



UNESCO
World Heritage



Lao People's Democratic Republic
Peace Independence Democracy Unity Prosperity
Ministry of Information Culture and Tourism



Vat Phou Champasak
World Heritage Office



FSP 2013-24

Valorisation du patrimoine du Sud Laos
Enhancement of Southern Laos Heritage

Bilan comptable de l'année 2016
Accounting balance sheet of the year 2016

9 février 2017



FSP 2013-24

BILAN COMPTABLE A LA FIN DE L'ANNEE 2016

- SOMMAIRE -

1. BILAN SYNTHETIQUE	p.	2
1.1.- Eléments de cadrage	p.	2
1.2.- Tableau de synthèse du bilan général à fin 2016 par composante et sous-composante et synthèse des catégories de dépenses	p.	3
1.3.- Tableaux détaillés du bilan par actions et catégories de dépenses	p.	4
1.4.- Observations sur l'exécution des dépenses et l'avancement du projet	p.	7
2. GRAND LIVRE DES COMPTES	p.	8
2.1.- Comptes de trésorerie	p.	8
2.2.- Comptes de charges	p.	20
3. JOURNAL COMPTABLE DE L'ANNEE 2016	p.	35
4. ANNEXE COMPTABLE	p.	59
4.1.- Organisation et méthodes comptables	p.	59
4.2.- Règles de comptabilité générale spécifiques au projet	p.	62
4.3.- Règles d'affectation analytique	p.	63
4.4.- Rappel du budget prévisionnel	p.	63
4.5.- Récapitulatif des contrats passés avec des experts et consultants	p.	66
4.6.- Récapitulatif des formations réalisées dans le cadre du FSP	p.	67
4.7.- Récapitulatif des salaires des ouvriers et primes au personnel	p.	73
4.8.- Complément d'information relatif à la convention avec l'EFEO	p.	74
4.9.- Décisions relatives à l'application des per diem	p.	75
4.10.- Liste d'inventaire des biens d'équipement acquis pendant le projet	p.	78
4.11.- Sigles et abréviations	p.	78

Ce document a été réalisé sous la direction d'Oudomsy KEOSAKSITH, directeur du SAGV

Avec les contributions de

Jean-Charles CASTEL, E.T.I., chef de projet,

David BAZIN, consultant,

Malaysi PHONGSAWAT, chef comptable du SAGV,

Conception logiciel : David BAZIN

1. BILAN SYNTHETIQUE

1.1.- Eléments de cadrage

1.1.1.- Rappel du cadre général du projet

Le projet FSP 2013-24 « Valorisation du patrimoine du Sud Laos » a fait l'objet d'une décision ministérielle d'approbation le 08/07/2013. Le montant total du projet est de 400 000 euros. Le projet est décidé pour une durée de quatre ans. Le dernier versement doit donc être effectué au plus tard le 07/07/2017.

Une convention de financement a été signée entre les gouvernements français et laotien le 23/10/2013. Cette convention confie l'exécution du projet au Service de Coopération et d'Action Culturelle (SCAC) de l'Ambassade de France et au Service d'Aménagement et de Gestion de Vat Phu (SAGV). Elle prévoit que 30 000 euros seront réservés en fin de projet pour l'évaluation du projet.

La convention prévoit que le suivi du projet fait l'objet au moins un comité de pilotage annuel. Le premier comité de pilotage s'est tenu le 04 juin 2015, le second le 20 mai 2016. Chaque comité a procédé à quelques réajustements du budget prévisionnel. Le dernier réajustement est joint en Annexe 4.4.

1.1.2.- Management de la subvention

Une convention de subvention entre le SCAC et le SAGV a été signée le 11/12/2013. Compte tenu de l'expérience acquise par le SAGV dans le cadre de la mise en œuvre du FSP précédent 2005-75, la convention de subvention prévoit que l'intégralité du financement géré par le Poste est allouée au SAGV. Par conséquent, le présent bilan comptable, établi par le SAGV, rend compte de l'intégralité des dépenses du projet.

La convention de subvention a fait l'objet d'un premier avenant le 18 novembre 2014, un second le 17 novembre 2015, un troisième le 1^{er} février 2016, un quatrième le 23 novembre 2016, en vue d'adapter l'échelonnement des versements.

Le tableau ci-après récapitule les versements effectués jusqu'à fin décembre 2016 :

	<i>Reçu le</i>	<i>Montant en Euros</i>	<i>Montant en Dollars</i>	<i>Taux de change</i>
Versement n° 1	23/03/2014	120 000	166 666,66	1,3889
Versement n° 2	20/11/2014	10 000	12 345,68	1,2346
Versement n° 3	08/05/2015	100 000	107 526,88	1,07527
Versement n° 4	04/12/2015	7 902	8 496,77	1,07527
Versement n° 5	16/02/2016	20 000	21 739,13	1,08696
Versement n° 6	03/05/2016	70 000	78 651,68	1,12359
Versement n° 7	09/12/2016	30 000	31 914,89	1,06383

1.1.3.- Informations générales sur la comptabilité du projet

La conception du système comptable du FSP a été mise au point simultanément avec celui du projet AFD, de façon à pouvoir suivre ensemble les deux projets soutenus par la France à Champasak.

Pour plus de précisions sur le système comptable, voir le chapitre 4 : Annexe comptable.

1.2. – Tableau de synthèse du bilan général à fin 2016 par composante et sous-composante et synthèse des catégories de dépenses

FSP 2013-24 ENHANCEMENT OF SOUTHERN LAOS HERITAGE

BALANCE SHEET SUMMARY

Classe 1 : LIABILITIES ACCOUNTS (EUR)

1520 Grant from French Embassy

Debit (In)	Cred (Out)	Balance
	357 902,00	

Classe4 : SUPPLIERS

400 Outstanding invoices

1 706,29	1 706,29	0,00
----------	----------	------

Classe 5 : BANK & CASH ACCOUNTS (EUR)

5530 Bank account FSP Project

358 899,83	334 403,79	24 496,04
------------	------------	-----------

5721 Cash box in Kip

92 443,65	91 487,01	956,64
-----------	-----------	--------

5722 Cash box in USD

17 512,61	17 032,70	479,91
-----------	-----------	--------

5723 Cash box in THB

2 239,43	2 239,43	0,00
----------	----------	------

5820 Advance

32 839,96	28 915,13	3 924,83
-----------	-----------	----------

Classe 6 : RECAPITULATION OF EXPENSES ACCOUNTS (EUR)

	N-2	N-1	N	TOTAL		FORECAST
	Debit (in)	Debit (in)	Debit (in)	Debit (in)	%	Debit (In)
6100 C1 : DEVELOPPING SCIENTIFIC KNOWLEDGE AND RAISING AWARENESS OF THE AUTHORITIES AND THE LOCAL POPULATION	17 589,35	17 644,27	20 278,23	55 511,84	74,0%	75 000
A1.1 : Creating a regional heritage inventory and publication of scientific research in conjunction with the EFEO	9 249,63	16 698,09	18 781,19	44 728,92	74,5%	60 000
A1.2 : Implementation of an awareness raising programme aimed at authorities and the local population	8 339,72	946,18	1 497,03	10 782,93	71,9%	15 000
6200 C2 : TOURISM-BASED ENHANCEMENT OF THE WORLD HERITAGE SITE AND OF THE PRE-ANGKORIAN HERITAGE SITES	16 456,13	20 730,00	23 342,67	60 528,80	86,5%	70 000
A2.1 : Heritage enhancement programme in cooperation with development and tourism stakeholders	2 743,96	5 010,90	5 130,71	12 885,58	64,4%	20 000
A2.2 : Reinforcement of the museums' attractiveness and inter-museums cooperation in conjunction with UNESCO	13 712,17	15 719,10	18 211,96	47 643,22	95,3%	50 000
6300 C3 : STRENGTHENING INSTITUTIONS FOR HERITAGE PROTECTION AT THE NATIONAL AND LOCAL LEVELS	6 848,54	12 817,77	28 501,81	48 168,12	87,6%	55 000
A3.1 : Support to the strengthening heritage protection institutions	967,56	4 955,62	20 200,13	26 123,31	87,1%	30 000
A3.2 : Pilot operation of preventive procedures for archeological sites in Southern Laos	5 880,98	7 862,15	8 301,68	22 044,81	88,2%	25 000
6400 C4 : UPGRADING OF SKILLS AND ACTIONS FOR RESTORATION AND PRESERVATION	33 372,95	52 214,67	54 026,33	139 613,95	96,3%	145 000
A4.1 : Extension of the restoration and preservation field school (one restoration within the WH area and one restoration outside)	23 817,51	36 826,18	40 130,71	100 774,41	100,8%	100 000
A4.2 : Implementation of a training programme for the WHS Office staff and creating of a training centre	9 555,44	15 388,49	13 895,62	38 839,55	86,3%	45 000
6511 Project administration, FSP pilot committee organisation, including final closing ceremony	7 716,96	7 783,79	8 721,11	24 221,86	96,9%	25 000
TOTAL	81 983,93	111 190,51	134 870,14	328 044,58	88,7%	370 000

CATEGORIES OF COSTS (EUR)

	N-2	N-1	N	TOTAL		FORECAST
	Debit (in)	Debit (in)	Debit (in)	Debit (in)	%	Debit (In)
1. Building works and installations	1 079,06	751,91	1 032,89	2 863,87	20,5%	14 000
2. Equipement & materials	6 507,05	0,00	795,59	7 302,64	104,3%	7 000
3. Work site supplies	6 658,92	6 829,94	6 529,11	20 017,97	71,5%	28 000
4. Maintenance & consumables	5 892,24	3 768,44	2 326,80	11 987,48	92,2%	13 000
5. Studies, consultants & instructors	10 077,65	25 839,78	45 980,72	81 898,15	107,8%	76 000
6. Communication & other external services	3 637,70	7 418,04	16 747,20	27 802,94	55,1%	50 500
7. Meetings and missions expenses (invoices)	14 955,17	15 912,52	17 626,10	48 493,79	93,3%	52 000
8. Per diem (lump sum)	23 000,83	34 586,36	20 457,13	78 044,33	102,0%	76 500
9. Staff allowances & bonus	9 646,05	15 800,13	21 841,89	47 288,08	121,3%	39 000
10. Miscellaneous & contingency	529,24	283,39	1 532,70	2 345,33	16,8%	14 000
TOTAL	81 983,93	111 190,51	134 870,14	328 044,58	88,7%	370 000

1.3.- Tableaux détaillés du bilan par actions et catégories de dépenses

1.3.1.- Bilan total à fin 2016 depuis le début du projet

FSP 2013-24 ENHANCEMENT OF SOUTHERN LAOS HERITAGE

TOTAL BALANCE SHEET

SPREADSHEET PRESENTATION

Classe 1 : LIABILITIES ACCOUNTS (Eur)

1520 Grant from French Embassy

Classe4 : SUPPLIERS

400 Outstanding invoices

Classe 5 : BANK & CASH ACCOUNTS (Eur)

5530 Bank account FSP Project

5721 Cash box in Kip

5722 Cash box in USD

5723 Cash box in THB

5820 Advance

Debit (In)	Credit (Out)	Balance
	357 902,00	

1706,29	1 706,29	0,00
---------	----------	------

358 899,83	334 403,79	24 496,04
92 443,65	91 487,01	956,64
17 512,61	17 032,70	479,91
2 239,43	2 239,43	0,00
32 839,96	28 915,13	3 924,83

Classe 6 : EXPENSES ACCOUNTS (EUR) - TOTAL FROM THE BEGINING OF THE PROJECT

	1. Building works & installations	2. Equipments & materials	3. Work site supplies	4. Maintenance & consumables	5. Studies, consultants & instructors	6. Communication & other ext. Services	7. Meetings & missions (invoices)	8. Per diem (lump sum)	9. Staff allowances & bonus	10. Miscellan. & contingency	Sub Total
6100 C1 : DEVELOPPING SCIENTIFIC KNOWLEDGE AND RAISING AWARENESS (C1)	0,00	708,74	0,00	5 961,04	13 288,20	10 810,76	10 233,06	12 834,22	1 668,62	7,20	55 511,84
A1.1 : Creating a regional heritage inventory and publication of scientific research	0,00	708,74	0,00	5 934,03	9 610,11	10 810,76	6 244,03	9 752,62	1 668,62	0,00	44 728,92
6111 Creating a regional heritage inventory	0,00	708,74	0,00	5 883,55	7 003,29	65,69	2 525,03	3 174,82	1 668,62	0,00	21 029,74
6112 Publication and distribution of scientific research	0,00	0,00	0,00	50,48	2 606,83	10 745,07	3 719,00	6 577,80	0,00	0,00	23 699,18
A1.2 : Implementation of an awareness raising programme aimed at authorities	0,00	0,00	0,00	27,01	3 678,09	0,00	3 989,03	3 081,60	0,00	7,20	10 782,93
6121 Inter-provincial and across-border sensitivity training and study trips with authorities	0,00	0,00	0,00	27,01	0,00	0,00	3 138,33	2 498,40	0,00	0,00	5 663,75
6122 Sensivity training with the local population	0,00	0,00	0,00	0,00	3 678,09	0,00	850,70	583,20	0,00	7,20	5 119,18
6200 C2 : TOURISM-BASED ENHANCEMENT OF THE WORLD HERITAGE SITE AND TOURISM (C2)	1 562,45	2 788,29	3 596,30	596,83	21 928,80	9 720,76	6 802,30	10 492,48	2 300,69	739,91	60 528,80
A2.1 : Heritage enhancement programme in cooperation with development and tourism	0,00	0,00	0,00	370,77	6 662,89	1 195,44	1 637,57	2 145,04	133,95	739,91	12 885,58
6211 Heritage enhancement programme in cooperation with development and tourism	0,00	0,00	0,00	311,70	6 662,89	979,81	1 615,97	1 173,04	0,00	739,91	11 483,33
6212 Creating a simplified map and a multi-lingual publication on regional heritage	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	215,63	21,60	972,00	133,95	0,00	1 343,18
6213 Creating multi-lingual signs and tourism circuits	0,00	0,00	0,00	59,07	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	59,07
A2.2 : Reinforcement of the museums' attractiveness and inter-museums cooperation	1 562,45	2 788,29	3 596,30	226,06	15 265,91	8 525,32	5 164,73	8 347,43	2 166,74	0,00	47 643,22
6221 Improving visibility and lay-out of museums and their collections	1 562,45	2 788,29	3 132,79	83,61	12 756,15	2 383,92	3 217,67	6 266,54	1 806,74	0,00	33 998,15
6222 Itinerant exhibitions, creating multi-lingual signs and indications	0,00	0,00	463,51	142,44	2 509,76	6 141,40	1 947,06	2 080,90	360,00	0,00	13 645,07
6300 C3 : STRENGTHENING INSTITUTIONS FOR HERITAGE PROTECTION AT THE LOCAL LEVEL (C3)	0,00	0,00	0,00	870,94	21 828,69	2 243,06	10 444,69	12 580,52	200,22	0,00	48 168,12
A3.1 : Support to the strengthening heritage protection institutions	0,00	0,00	0,00	379,47	16 462,38	1 357,83	2 885,43	5 038,20	0,00	0,00	26 123,31
6311 Setting up coordination and enhancement for Vat Phou surroundings and Angkor	0,00	0,00	0,00	259,23	13 456,88	0,00	707,31	0,00	0,00	0,00	14 423,42
6312 Contribution to national level decisions to strengthen the legal framework and protection	0,00	0,00	0,00	120,24	3 005,50	1 357,83	2 178,13	5 038,20	0,00	0,00	11 699,89
A3.2 : Pilot operation of preventive procedures for archeological sites in Southern Laos	0,00	0,00	0,00	491,47	5 366,31	885,23	7 559,25	7 542,32	200,22	0,00	22 044,81
6321 Organisation of site protection procedures and preventive archeology at the local level	0,00	0,00	0,00	0,00	5 366,31	612,45	6 149,19	6 279,98	0,00	0,00	18 407,93
6322 Implementation of protection and preventive archeology, patrols and urgent vestig	0,00	0,00	0,00	491,47	0,00	272,78	1 410,07	1 262,34	200,22	0,00	3 636,88
6400 C4 : UPGRADING OF SKILLS AND ACTIONS FOR RESTORATION AND PRESERVATION (C4)	840,02	3 805,61	16 883,06	4 221,21	23 267,22	1 248,39	13 077,20	34 631,56	41 639,68	0,00	139 613,95
A4.1 : Extension of the restoration and preservation field school (one restoration field school)	0,00	1 558,01	16 864,48	4 024,40	9 141,86	408,61	5 738,91	22 459,69	40 578,44	0,00	100 774,41
6411 Restoration field school of a second part of the Southern Vat Phou palace	0,00	1 441,85	15 416,72	1 934,40	1 354,34	0,00	1 718,78	4 104,52	24 906,04	0,00	50 876,65
6412 Preservation field school and enhancement of at least one Pre-Angkorian site	0,00	116,16	1 447,75	2 090,00	7 787,52	408,61	4 020,13	18 355,16	15 672,40	0,00	49 897,75
A4.2 : Implementation of a training programme for the WHS Office staff and staff	840,02	2 247,59	18,59	196,81	14 125,35	839,78	7 338,30	12 171,88	1 061,23	0,00	38 839,55
6421 Setting up at Vat Phou of a pre-Angkorian heritage study and training centre	840,02	2 247,59	0,00	196,81	382,67	461,42	2 826,89	2 708,37	649,57	0,00	10 313,34
6422 Staff training	0,00	0,00	18,59	0,00	13 742,69	378,36	4 511,40	9 463,51	411,66	0,00	28 526,20
6511 Project administration, FSP pilot committee organisation, including final closure	0,00	0,00	0,00	337,47	1 585,25	3 779,96	7 936,54	7 505,55	1 478,87	1 598,22	24 221,86
TOTAL	2 402,47	7 302,64	20 479,36	11 987,48	81 898,15	27 802,94	48 493,79	78 044,33	47 288,08	2 345,33	328 044,58

1.3.2.- Dépenses de l'année 2016 seulement

Classe 6 : 2016 EXPENSES ACCOUNTS (EUR) OF THE CURRENT YEAR

	1. Building works & installations	2. Equipments & materials	3. Work site supplies	4. Maintenance & consumables	5. Studies, consultants & instructors	6. Communication & other ext. Services	7. Meetings & missions (invoices)	8. Per diem (lump sum)	9. Staff allowances & bonus	10. Miscellan. & contingency	Sub Total
6100 C1 : DEVELOPPING SCIENTIFIC KNOWLEDGE AND RAISING AWARENESS	0,00	708,74	0,00	520,94	5 629,44	7 595,65	3 391,83	2 403,22	28,40	0,00	20 278,23
A1.1 : Creating a regional heritage inventory and publication of scientific research	0,00	708,74	0,00	520,94	4 132,41	7 595,65	3 391,83	2 403,22	28,40	0,00	18 781,19
6111 Creating a regional heritage inventory	0,00	708,74	0,00	520,94	1 525,58	0,00	1 228,22	1 424,02	28,40	0,00	5 435,90
6112 Publication and distribution of scientific research	0,00	0,00	0,00	0,00	2 606,83	7 595,65	2 163,61	979,20	0,00	0,00	13 345,29
A1.2 : Implementation of an awareness raising programme aimed at authorities	0,00	0,00	0,00	0,00	1 497,03	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	1 497,03
6121 Inter-provincial and across-border sensitivity training and study trips with authorities	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
6122 Sensitivity training with the local population	0,00	0,00	0,00	0,00	1 497,03	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	1 497,03
6200 C2 : TOURISM-BASED ENHANCEMENT OF THE WORLD HERITAGE SITE AND TOURISM	1 032,89	86,85	1 159,47	392,05	6 318,49	5 601,55	4 025,00	3 761,07	225,39	739,91	23 342,67
A2.1 : Heritage enhancement programme in cooperation with development and tourism	0,00	0,00	0,00	311,70	1 074,58	384,73	1 446,75	1 173,04	0,00	739,91	5 130,71
6211 Heritage enhancement programme in cooperation with development and tourism	0,00	0,00	0,00	311,70	1 074,58	169,10	1 425,15	1 173,04	0,00	739,91	4 893,49
6212 Creating a simplified map and a multi-lingual publication on regional heritage	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	215,63	21,60	0,00	0,00	0,00	237,23
6213 Creating multi-lingual signs and tourism circuits	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
A2.2 : Reinforcement of the museums' attractiveness and inter-museums cooperation	1 032,89	86,85	1 159,47	80,35	5 243,91	5 216,82	2 578,25	2 588,03	225,39	0,00	18 211,96
6221 Improving visibility and lay-out of museums and their collections	1 032,89	86,85	695,96	5,11	4 318,31	1 728,36	631,20	507,13	225,39	0,00	9 231,19
6222 Itinerant exhibitions, creating multi-lingual signs and indications	0,00	0,00	463,51	75,24	925,60	3 488,46	1 947,06	2 080,90	0,00	0,00	8 980,76
6300 C3 : STRENGTHENING INSTITUTIONS FOR HERITAGE PROTECTION AT THE LOCAL LEVEL	0,00	0,00	0,00	379,47	18 897,15	1 979,54	2 371,82	4 873,84	0,00	0,00	28 501,81
A3.1 : Support to the strengthening heritage protection institutions	0,00	0,00	0,00	379,47	13 530,84	1 357,83	1 648,80	3 283,20	0,00	0,00	20 200,13
6311 Setting up coordination and enhancement for Vat Phou surroundings and Angkor	0,00	0,00	0,00	259,23	10 525,34	0,00	238,58	0,00	0,00	0,00	11 023,15
6312 Contribution to national level decisions to strengthen the legal framework and protection	0,00	0,00	0,00	120,24	3 005,50	1 357,83	1 410,22	3 283,20	0,00	0,00	9 176,98
A3.2 : Pilot operation of preventive procedures for archeological sites in Southern Laos	0,00	0,00	0,00	0,00	5 366,31	621,71	723,02	1 590,64	0,00	0,00	8 301,68
6321 Organisation of site protection procedures and preventive archeology at the local level	0,00	0,00	0,00	0,00	5 366,31	452,61	723,02	1 590,64	0,00	0,00	8 132,58
6322 Implementation of protection and preventive archeology, patrols and urgent vestments	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	169,10	0,00	0,00	0,00	0,00	169,10
6400 C4 : UPGRADING OF SKILLS AND ACTIONS FOR RESTORATION AND PRESERVATION	0,00	0,00	5 369,65	837,31	14 426,64	0,00	3 771,70	8 592,89	21 028,14	0,00	54 026,33
A4.1 : Extension of the restoration and preservation field school (one restoration school)	0,00	0,00	5 351,06	837,31	7 182,85	0,00	1 319,44	4 521,13	20 918,92	0,00	40 130,71
6411 Restoration field school of a second part of the Southern Vat Phou palace	0,00	0,00	4 931,09	318,50	890,00	0,00	473,22	226,39	13 967,29	0,00	20 806,48
6412 Preservation field school and enhancement of at least one Pre-Angkorian site	0,00	0,00	419,97	518,82	6 292,85	0,00	846,22	4 294,74	6 951,63	0,00	19 324,23
A4.2 : Implementation of a training programme for the WHS Office staff and local communities	0,00	0,00	18,59	0,00	7 243,79	0,00	2 452,26	4 071,76	109,22	0,00	13 895,62
6421 Setting up at Vat Phou of a pre-Angkorian heritage study and training centre	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	58,49	1 046,25	0,00	0,00	1 104,74
6422 Staff training	0,00	0,00	18,59	0,00	7 243,79	0,00	2 393,78	3 025,51	109,22	0,00	12 790,88
6511 Project administration, FSP pilot committee organisation, including final closure	0,00	0,00	0,00	197,03	709,00	1 570,46	4 065,75	826,12	559,96	792,79	8 721,11
TOTAL	1 032,89	795,59	6 529,11	2 326,80	45 980,72	16 747,20	17 626,10	20 457,13	21 841,89	1 532,70	134 870,14

1.3.3.- Rappel dépenses des années 2015 et 2014

1.4.- Observations sur l'exécution des dépenses et l'avancement du projet

1.4.1.- Trésorerie du projet

1. En application de la convention de subvention, fin septembre 2016, le SAGV a reçu au total 357 902 euros, ce qui représente 96,7 % des 370 000 euros de versements totaux prévus pour le projet.
2. L'avance de 3 924,83 euros restant indiquée au bilan (compte 5820) correspond à une avance faite à l'EFEO destinée à couvrir les dépenses réalisées par l'EFEO pour le projet en 2016, dont la facture n'est pas parvenue en fin d'année.

1.4.2.- Comptes de charges

1. Fin 2016, les dépenses payées s'élèvent à 328 044,58 euros, ce qui correspond à 88,7 % du budget prévisionnel.
2. Les utilisations de crédits de la sous-composante 1.2. relative à la diffusion auprès des populations (71,9%) et de la sous-composante 2.1. relative au volet touristique (64,4%) sont un peu moins avancées que les autres activités. Le budget restant est destiné à des actions qui sont programmées au premier semestre 2017.

1.4.3.- Catégories de dépenses

1. Les dépenses d'investissement en travaux et installations (catégorie 1) ont été peu consommées (20,5%). Deux raisons expliquent cela. D'une part, une partie des investissements prévus ont été finalement pris en charge par l'AFD. D'autre part, certains travaux liés au musée ont été réalisés en régie par le personnel, générant seulement des coûts d'achat de matériaux, comme du bois ou de la peinture et des primes pour le personnel.
2. Le budget des dépenses en équipements et matériels (catégorie 2) est entièrement consommé (104,3%). Le budget prévisionnel avait considéré que la plupart des équipements nécessaires avaient été acquis lors du FSP précédent. Le projet a un peu sous-estimé la nécessité de renouveler certains équipements, suite à l'usure et la casse de matériel, ordinateurs, compléments de mobilier de stockage, matériel pour le centre de formation.
3. Le budget consultants (catégorie 5) a dépassé les prévisions (107,8%). Cela a été dû à la nécessité de recourir à des experts externes pour appuyer l'équipe locale afin d'assurer la bonne fin des chantiers et la valorisation du musée, afin d'être prêts à temps pour l'inauguration officielle qui a eu lieu le 9 décembre 2016.
4. Le budget communication (catégorie 6) est encore faiblement consommé (55,1%). Cependant, les contrats sont largement engagés. Les règlements devraient intervenir au premier semestre 2017.
5. Les paiements d'ouvriers et bonus au personnel (catégorie 9) atteignent 121,3% du budget prévisionnel. Ce dépassement a été dû principalement à la nécessité de reprendre des malfaçons dans la restauration du porche est du quadrangle sud, mises en évidence par l'expertise de l'EFEO qui a eu lieu au mois de juin. En outre, le choix fait par l'équipe de chantier d'utiliser des blocs de pierre bruts provenant d'une carrière locale a nécessité plus d'heures de travail de la part des tailleurs de pierre.
6. Le budget prévisionnel pour les imprévus (catégorie 10) a été peu utilisé (16,8%). Cela ne signifie pas qu'il n'y a pas eu d'imprévus, mais ceux-ci ont été intégrés dans le projet comme des aléas normaux. Ainsi, le planning du chantier de fouilles de Phu Mâlong a été perturbé par de nouvelles découvertes, des incendies et des intempéries. La reprise de malfaçons dans la restauration du porche, évoquée précédemment, a aussi entraîné des allongements des chantiers. Les augmentations de temps de travail ont été comptabilisées en coûts de personnel (catégorie 8 ou 9), mais pas en imprévus. La catégorie « imprévus » est réservée à des dépenses inclassables dans le cadre des lignes « normales » du budget prévisionnel.

2. GRAND LIVRE DES COMPTES

2.1. Comptes de trésorerie

2.1.1.- Rapprochement entre la trésorerie du projet et les relevés de compte bancaire

La subvention de l'ambassade est versée sur un compte en dollars ouvert par le SAGV auprès de la BCEL à Paksé.

Le solde du compte banque (5530) du système comptable du projet indique qu'il doit rester 26 059,67 USD à fin 2016.

Ce solde est à rapprocher avec les informations fournies par le relevé de compte de la BCEL au 31 décembre 2016.

Il faut tenir compte que le compte bancaire présentait un solde négatif de 1,54 dollars au démarrage du projet, résultant d'opérations antérieures au projet ; puis prendre en compte les factures payées fin 2016 qui n'ont pas encore été décaissées auprès de la banque à cette date.

Solde du compte au démarrage du projet (voir bilan 2014)	a	-1,54
--	---	-------

SOLDE DU COMPTE BANCAIRE BCEL A FIN DECEMBRE 2016

Solde relevé du compte banque BCEL au 31/12/2016	b	26 756,12
Solde intégrant débit de 1,54 USD au début du projet (voir bilan 2014)	c=b-a	26 757,66

ENLEVEMENT DES FACTURES PAYEES NON DECAISSEES

<i>CONSULTANCY DESIGN - G.PHANPHENGDY - NOV. 07 TO 25, 2016</i>		325,00
<i>TRANSPORTATION & ACCOMODATION - G. PHANPHENGDY - OCT.22 TO NOV. 5</i>		247,76
<i>PRINTINGS & MISCELLANEOUS - VIENTIANE - PAYBACK TO G. PHANPHENGDY</i>		125,23
Total factures payées non encore décaissées à fin décembre 2016	d	697,99
Solde intégrant les factures payées non décaissées	e=c-d	26 059,67

Solde du compte banque 5530 du projet (USD)	m	26 059,67
--	---	------------------

La reconstitution du solde du projet à fin septembre 2016, établie à partir des relevés de compte bancaire de la BCEL, aboutit bien au même montant que celui qui figure dans le système comptable du projet.

2.1.2.- Compte banque, avances et livres de caisse

GRAND LIVRE / LEDGER			FSP 2013-24 ENHANCEMENT OF SOUTHERN LAOS HERITAGE			ACCOUNT 5530 BANK ACCOUNT		
N° Op.	Date	Description	USD Debit (In)	USD Credit (Out)	EUR /USD	EUR Debit (In)	EUR Credit (Out)	
		Total costs of the project	428 652,570	402 592,894	0,00	358 899,83	334 403,79	
		Last year ending total	296 076,870	254 111,488		238 651,43	199 623,72	
		Balance of the previous year	116 084,530	122 952,055		107 945,83	105 188,87	
		Current year costs	132 575,700	148 481,406		120 248,40	134 780,08	
1	07/01/16	CONSULTANCY - S. BABIGEON-DIAZ - DEC. 07 TO DEC. 31, 2015	0,000	1 000,000		0,00	930,00	
3	07/01/16	TRANSLATION FEES TO LAO EXHIBITION PANELS & BUILDING CODES AMENDMENT	0,000	65,000		0,00	60,45	
5	07/01/16	EDITORIAL ASSISTANCE - D. TANHCHALEUN - DEC. 01 TO 21, 2015	0,000	812,500		0,00	755,63	
7	07/01/16	CONSULTANCY - L.PERALDO - DEC. 01 TO 31, 2015	0,000	850,000		0,00	790,50	
9	07/01/16	TRANSLATION FEES TO LAO EXHIBITION PANELS & THEMATIC TRAILS	0,000	150,000		0,00	139,50	
11	08/01/16	WITHDRAWAL FOR CASH BOX IN KIPS	0,000	885,280		0,00	823,31	
15	25/01/16	PER DIEM - MISSION TO VIENTIANE - J-C CASTEL - FROM JAN. 13 TO 23, 2016	0,000	900,000		0,00	837,00	
17	25/01/16	TRANSPORTATION COSTS - MISSION TO VIENTIANE - J-C CASTEL - FROM JAN. 13 TO 23, 2016	0,000	288,660		0,00	268,45	
21	25/01/16	VISA FEES - J-C CASTEL FAMILY - JAN. 16, 2016	0,000	126,700		0,00	117,83	
23	25/01/16	PRINTINGS AND FRAMING FOR EXHIBITION IN IFL, VIENTIANE - JAN. 13 TO 23, 2016 - PAYBACK TO J-C CASTEL	0,000	1 196,000		0,00	1 112,28	
29	26/01/16	TRANSLATION FEES TO ENGLISH - CONFERENCE CKS AND HISTORY OF CHAMPASAK	0,000	1 113,100		0,00	1 035,18	
31	26/01/16	TRANSLATION FEES TO ENGLISH - EFEO SCIENTIFIC ARTICLES - SANTONI & PICHARD	0,000	1 795,920		0,00	1 670,21	
33	26/01/16	PER DIEM - MISSION TO VIENTIANE - G. PHANPHENGDY - FROM JAN. 18 TO 22, 2016	0,000	450,000		0,00	418,50	
35	26/01/16	TRANSPORTATION COSTS - S. BABIGEON-DIAZ - FROM JAN. 17 TO 22, 2016	0,000	179,490		0,00	166,93	
39	27/01/16	TRANSPORTATION COSTS - D. TANHCHALEUN - FROM OCT. 31 TO NOV. 5, 2015 AND NOV. 30, 2015	0,000	125,400		0,00	116,62	
43	27/01/16	WITHDRAWAL FOR CASH BOX IN KIPS	0,000	719,290		0,00	668,94	
52	26/01/16	WITHDRAWAL FOR CASH BOX IN DOLLARS	0,000	2 000,000		0,00	1 860,00	
63	28/01/16	BANK ACCOUNT CHARGE MAINTENANCE BCEL	0,000	0,500		0,00	0,47	
65	29/01/16	CONSULTANCY - L.PERALDO - JAN. 01 TO 29, 2016	0,000	850,000		0,00	790,50	
67	29/01/16	EDITORIAL ASSISTANCE - D. TANHCHALEUN - JAN. 01 TO 29, 2016	0,000	1 170,000		0,00	1 088,10	
69	29/01/16	CONSULTANCY - S. BABIGEON-DIAZ - JAN. 01 TO 29, 2016	0,000	1 900,000		0,00	1 767,00	
83	03/02/16	TRANSPORTATION FEES AND ACCOMMODATION - INT.COOP.MEETING - PAYBACK TO K.CHAYAMARIT - FEB. 03 TO 04, 2016	0,000	256,540		0,00	238,58	
89	04/02/16	CONSULTANCY - B. KEOKANGNA - STRENGTHENING CONSULTATION & DECISION PROCESS - 04/01 TO 29/01/16	0,000	840,000		0,00	781,20	
108	09/02/16	WITHDRAWAL FOR CASH BOX IN KIPS	0,000	373,240		0,00	347,11	
115	09/02/16	WITHDRAWAL FOR A SPECIAL CASH BOX IN KIPS FOR NONG DIN CHI EXCAVATION FIELD SCHOOL EXPENSES	0,000	7 390,980		0,00	6 873,61	
117	09/02/16	WITHDRAWAL FOR CASH BOX IN KIPS	0,000	886,920		0,00	824,84	
127	12/02/16	WITHDRAWAL FOR CASH BOX IN KIPS	0,000	541,770		0,00	503,85	
135	16/02/16	FRENCH EMBASSY - TRANSFER OF ONE ADVANCE ON THE 5TH TRANCH OF FSP - 20 000 EUR	21 739,130	0,000		20 000,00	0,00	
136	16/02/16	BANK ACCOUNT FEES - MONEY TRANSFER COST	0,000	1,000		0,00	0,93	
138	16/02/16	BANK ACCOUNT FEES - MONEY TRANSFER COST	0,000	2,000		0,00	1,86	
142	19/02/16	BCEL BANK ACCOUNT CHARGE FOR MAINTENANCE	0,000	0,500		0,00	0,47	
144	23/02/16	PER DIEM - MISSION TO VIENTIANE - J-C CASTEL - FROM FEB. 10 TO 17, 2016	0,000	630,000		0,00	585,90	
146	23/02/16	FSP TEAM LUNCH IN VIENTIANE ON JAN. 19, 2016 - PAYBACK TO J-C CASTEL	0,000	162,000		0,00	150,66	
148	23/02/16	VISA FEES EXTENSION - J-C CASTEL FAMILY - FEB. 11 & 17, 2016	0,000	185,050		0,00	172,09	
151	24/02/16	WITHDRAWAL FOR CASH BOX IN KIPS	0,000	2 467,300		0,00	2 294,59	
155	24/02/16	PRINTING EXPENSES FOR ICC COORDINATION MEETING - JAN. 27 TO FEB. 15, 2016 - PAYBACK TO J-C CASTEL	0,000	188,260		0,00	175,08	
158	24/02/16	STATIONERY EXPENSES - SEPT. 05, 2015 TO FEB. 22, 2016 - PAYBACK TO J-C CASTEL	0,000	129,290		0,00	120,24	
161	24/02/16	TRAVEL EXPENSES & PETROL COSTS - FEB. 2016 - PAYBACK TO L. MAITREEMIT	0,000	62,890		0,00	58,49	
164	24/02/16	PETROL COSTS - DEC. 2015. - PAYBACK TO J-C CASTEL	0,000	166,540		0,00	154,89	
169	24/02/16	PETROL COSTS - JAN. 2016. - PAYBACK TO J-C CASTEL	0,000	112,880		0,00	104,98	
171	24/02/16	TRANSLATION FEES TO ITALIAN - UNESCO SOUV	0,000	45,000		0,00	41,85	

173	24/02/16	ALLOWANCE - L. MAITREMIT - FROM FEB. 5 TO 29, 2016	0,000	1 125,000	0,00	1 046,25
175	07/03/16	EDITORIAL ASSISTANCE - D. TANHCHALEUN - FEB. 01 TO 29, 2016	0,000	812,500	0,00	755,63
185	15/03/16	TRANSPORTATION COSTS - MISSION TO VIENTIANE - J-C CASTEL - FROM FEB. 9 TO 17, 2016	0,000	150,750	0,00	140,20
189	15/03/16	PRINTING AND MEETING EXPENSES FOR MPWT CCORDINATION IN VTE - FEB. 11, 2016 - PAYBACK TO J-C	0,000	177,520	0,00	165,09
192	15/03/16	CAR MAINTENANCE	0,000	182,719	0,00	169,93
193	15/03/16	CAR MAINTENANCE	0,000	96,021	0,00	89,30
196	15/03/16	PER DIEM - MISSION TO VIENTIANE - J-C CASTEL - FROM MAR. 2 TO 11, 2016	0,000	810,000	0,00	753,30
198	15/03/16	EFEQ CAR MAINTENANCE FOR NONG DIN CHI EXCAVATION FIELD SCHOOL - PAYBACK TO J-C CASTEL	0,000	557,870	0,00	518,82
203	18/03/16	I.T. CONSULTANCY - D. BAZIN - PERIOD FROM SEPT. 18, 2015 TO MAR. 17, 2016	0,000	6 506,700	0,00	6 051,23
211	18/03/16	CONSULTANCY - S. BABIGEON-DIAZ - FEB. 08 TO 29, 2016	0,000	526,180	0,00	489,35
212	18/03/16	CONSULTANCY - S. BABIGEON-DIAZ - FEB. 08 TO 29, 2016	0,000	573,820	0,00	527,91
215	18/03/16	WITHDRAWAL FOR CASH BOX IN DOLLARS	0,000	1 150,000	0,00	1 058,00
229	18/03/16	TRANSLATION FEES TO LAO - CHAPTER 1.1. OF THE MASTER PLAN	0,000	319,100	0,00	293,57
231	18/03/16	CONSULTANCY - G.PHANPHENGDY - FEB. 01 TO 29, 2016	0,000	1 235,000	0,00	1 136,20
233	19/03/16	BCEL BANK ACCOUNT CHARGE FOR MAINTENANCE	0,000	0,500	0,00	0,46
237	21/03/16	TRANSPORTATION COSTS - MISSION TO VIENTIANE - J-C CASTEL - FROM MAR. 2 TO 11, 2016	0,000	130,680	0,00	120,23
241	21/03/16	PRINTING EXPENSES FOR LARGE SIZE MUSEUM PANELS AND FRAMES TRANSPORTATION - PAYBACK TO C	0,000	208,840	0,00	192,13
245	21/03/16	PETROL COSTS - FEB. 2016 - PAYBACK TO J-C CASTEL	0,000	143,280	0,00	131,82
250	22/03/16	TRANSLATION FEES FROM FRENCH TO ENGLISH - AMENDMENT OF BUILDING CODES & IMPLEMENTATIO	0,000	231,720	0,00	213,18
252	22/03/16	TRANSLATION FEES FROM FRENCH TO ENGLISH - ANNUAL REPORT & EFEQ EXPERTISE	0,000	385,500	0,00	354,66
254	22/03/16	TRANSLATION FEES FROM LAO TO ENGLISH - GOVERNOR DECISION & IMPLEMENTATION DECREE	0,000	144,000	0,00	132,48
256	22/03/16	AMENDMENT OF THE VAT PHOU TOURISTIC BROCHURE ENGLISH TRANSLATION	0,000	134,300	0,00	123,56
258	22/03/16	TRANSPORTATION COSTS TO VIENTIANE - S. BABIGEON-DIAZ - FROM MAR. 19 TO 21, 2016	0,000	95,010	0,00	87,41
261	22/03/16	CONSULTANCY - B. KEOKANGNA - FEB. 02 TO 29, 2016	0,000	800,000	0,00	736,00
267	23/03/16	WITHDRAWAL FOR CASH BOX IN KIPS	0,000	2 467,310	0,00	2 269,93
269	24/03/16	FLIGHT TICKET & VISA - J-P MESSAGE - FROM MAR. 10 TO MAY 5, 2016 - PAYBACK TO C. HAWIXBROCK	0,000	983,360	0,00	904,69
272	24/03/16	PER DIEM - MISSION TO PHU MALONG EXCAVATION FIELD - C. HAWIXBROCK - FROM FEB. 23 TO MAR. 01,	0,000	720,000	0,00	662,40
276	24/03/16	AFD' INVOICE PAID BY ERROR WITH THE FSP BANK ACCOUNT	0,000	270,000	0,00	248,40
277	24/03/16	AFD' INVOICE PAID BY ERROR WITH THE FSP BANK ACCOUNT	270,000	0,000	248,40	0,00
278	24/03/16	PER DIEM - RUBBING INTERNSHIP AT THE MUSEUM - D. PHITHAYAPHONE - FROM FEB. 29 TO MAR. 29, 20	0,000	1 350,000	0,00	1 242,00
280	24/03/16	WITHDRAWAL FOR CASH BOX IN DOLLARS	0,000	1 080,000	0,00	993,60
310	30/03/16	WITHDRAWAL FOR CASH BOX IN KIPS	0,000	888,340	0,00	817,27
318	01/04/16	CONSULTANCY & TRAINING CONTRACT - J-P MESSAGE - MAR. 11 TO APR. 1, 2016	0,000	1 600,000	0,00	1 472,00
324	11/04/16	CONSULTANCY - B. KEOKANGNA - MAR. 01 TO 30, 2016	0,000	800,000	0,00	736,00
326	11/04/16	CONSULTANCY & TRAINING CONTRACT - L. PERALDO - FEB.23 TO APR. 8, 2016	0,000	810,000	0,00	745,20
328	11/04/16	CONSULTANCY - S. BABIGEON - DIAZ - MAR. 01 TO 30, 2016	0,000	1 700,000	0,00	1 564,00
330	11/04/16	EDITORIAL ASSISTANCE - D. TANHCHALEUN - MAR. 01 TO 31, 2016	0,000	715,000	0,00	657,80
334	11/04/16	TRANSLATION FEES TO LAO - CHAPTER 1.1. OF THE MASTER PLAN	0,000	282,000	0,00	259,44
340	19/04/16	BCEL BANK ACCOUNT CHARGE FOR MAINTENANCE	0,000	0,500	0,00	0,46
347	03/05/16	CONSULTANCY - G.PHANPHENGDY - MAR. 01 TO 31, 2016	0,000	1 560,000	0,00	1 435,20
349	03/05/16	TRANSLATION FEES FOR THE MUSEUM MULTILINGUAL PANEL - PAYBACK TO J-C CASTEL	0,000	135,000	0,00	124,20
351	03/05/16	TRANSPORTATION COSTS - MISSION TO VIENTIANE - J-C CASTEL - FROM MAR. 29 TO APR. 7, 2016	0,000	269,370	0,00	247,82
356	03/05/16	PER DIEM - MISSION TO VIENTIANE - J-C CASTEL - FROM MAR. 29 TO APR. 7, 2016	0,000	720,000	0,00	662,40
359	03/05/16	FRENCH EMBASSY - OUTSTANDING BALANCE REMAINDER OF THE 5TH TRANCH OF FSP - 70 000 EUR	78 651,680	0,000	70 000,00	0,00
360	03/05/16	PER DIEM - MISSION TO HO CHI MINH CITY - J-C CASTEL - FROM APR. 26 TO 28, 2016	0,000	106,584	0,00	98,06
361	03/05/16	PER DIEM - MISSION TO HO CHI MINH CITY - J-C CASTEL - FROM APR. 26 TO 28, 2016	0,000	163,416	0,00	145,44
364	03/05/16	TRANSPORTATION AND PER DIEM - MISSION TO HO CHI MINH CITY - A. SENGPHACHANH - FROM APR. 2	0,000	543,000	0,00	483,27
365	03/05/16	TRANSPORTATION AND PER DIEM - MISSION TO HO CHI MINH CITY - A. SENGPHACHANH - FROM APR. 2	0,000	470,000	0,00	418,30

372-1	04/05/16	BANK ACCOUNT FEES FOR MONEY TRANSFER OF FSP 5TH TRANCH	0,000	1,000	0,00	0,89
372-3	04/05/16	BANK ACCOUNT FEES FOR MONEY TRANSFER OF FSP 5TH TRANCH	0,000	2,000	0,00	1,78
373	04/05/16	EDITORIAL ASSISTANCE - D. TANHCHALEUN - APR. 01 TO 27, 2016	0,000	845,000	0,00	752,05
375	04/05/16	TRANSPORT & ACCOMODATION - MISSION TO CHAMPASAK - L. PERALDO - FROM FEB. 21 TO 24 AND MAR	0,000	183,490	0,00	163,31
379	04/05/16	CONSULTANCY - BABIGEON-DIAZ S. - APR. 01 TO 28, 2016	0,000	1 150,000	0,00	1 023,50
381	05/05/16	TRANSPORT & ACCOMODATION - MISSION TO VIENTIANE - S. BABIGEON-DIAZ - FROM APR. 5 TO 8, 2016	0,000	131,060	0,00	116,64
385	05/05/16	VISA FEES C-B1 SINGLE ENTRY - J-C CASTEL FAMILY - MAR. 5, 2016	0,000	99,570	0,00	88,62
388	05/05/16	RESIDENT CARD - J-C CASTEL FAMILY - MAR. 22, 2016	0,000	236,150	0,00	210,17
391	05/05/16	VISA FEES C-B1 MULTIPLE ENTRY - J-C CASTEL FAMILY - MAR. 30, 2016	0,000	160,730	0,00	143,05
395	05/05/16	PETROL COSTS - MAR. 2016 - PAYBACK TO J-C CASTEL	0,000	102,620	0,00	91,33
397	05/05/16	PRINTING EXPENSES FOR MUSEUM PANELS AND URBAN PLANS BOOKLET - PAYBACK TO J-C CASTEL	0,000	98,290	0,00	87,48
400	05/05/16	TRANSLATION FEES TO ENGLSIH - PROOFREADING OF EFEO SCIENTIFIC ARTICLES - M. LORILLARD, TRA	0,000	700,000	0,00	623,00
402	06/05/16	TRANSPORTATION COSTS - MISSION TO HO CHI MINH CITY - J-C CASTEL - FROM APR. 13 TO 29, 2016	0,000	239,780	0,00	213,40
405	06/05/16	PRINTING EXPENSES FOR EXHIBITION PANELS AT VIENTIANE NATIONAL MUSEUM - PAYBACK TO J-C CAS	0,000	64,520	0,00	57,42
407	06/05/16	WITHDRAWAL FOR CASH BOX IN KIPS	0,000	1 690,780	0,00	1 504,79
411	06/05/16	WITHDRAWAL FOR CASH BOX IN KIPS	0,000	1 112,760	0,00	990,36
415	06/05/16	WITHDRAWAL FOR CASH BOX IN KIPS	0,000	420,750	0,00	374,47
425	15/05/16	TRANSPORTATION COSTS - MISSION TO VIENTIANE - J-C CASTEL - FROM MAY. 8 TO 15, 2016	0,000	198,150	0,00	176,35
430	15/05/16	PER DIEM - MISSION TO VIENTIANE - J-C CASTEL - FROM MAY. 9 TO 14, 2016	0,000	540,000	0,00	480,60
432	15/05/16	CONSULTANCY - B. KEOKANGNA - APR. 01 TO 29, 2016	0,000	800,000	0,00	712,00
434	16/05/16	PRINTING EXPENSES FOR PREPARATION OF THE FSP STEERING COMMITTEE - MAY 2016 - PAYBACK TO	0,000	423,340	0,00	376,77
441	17/05/16	WITHDRAWAL FOR CASH BOX IN BATHS	0,000	796,340	0,00	708,74
447	19/05/16	BCEL BANK ACCOUNT CHARGE FOR MAINTENANCE	0,000	0,500	0,00	0,45
449	19/05/16	CONSULTANCY & TRAINING CONTRACT - J-P MESSAGE - FINAL INVOICE - APR. 1 TO MAY 5, 2016	0,000	1 900,000	0,00	1 691,00
450-1	19/05/16	WITHDRAWAL FOR CASH BOX IN KIPS	0,000	585,330	0,00	520,94
453	19/05/16	TRANSLATION FEES TO ENGLISH - HO CHI MINH CITY WORKSHOP DONE ON APR. 27, 2016	0,000	190,000	0,00	169,10
455	26/05/16	TRANSLATION FEES TO LAO - CHAPTER 3.2. OF THE CULTURAL LANDSCAPE MASTER PLAN	0,000	190,000	0,00	169,10
457	30/05/16	TRANSPORTATION COSTS - UNESCO PARTICIPATION TO THE FSP STEERING COMMITTEE ON MAY 20, 20	0,000	73,550	0,00	65,46
460	30/05/16	PETROL COSTS - APR. & MAY. 2016 - PAYBACK TO J-C CASTEL	0,000	170,890	0,00	152,09
462	30/05/16	PURCHASE OF HISTORY BOOKS AND ENGRAVINGS FOR EXHIBITION - MAY 2016 - PAYBACK TO J-C CAST	0,000	1 472,250	0,00	1 310,30
467	30/05/16	PICTURE FRAMES AND BAMBOO SHEETS FOR THE MUSEUM - PAYBACK TO S. BABIGEON-DIAZ	0,000	32,130	0,00	28,60
469-1	30/05/16	WITHDRAWAL FOR CASH BOX IN KIPS	0,000	679,550	0,00	604,80
470	31/05/16	WITHDRAWAL FOR CASH BOX IN KIPS	0,000	543,410	0,00	483,63
476	31/05/16	ADVANCE FOR EFEO EXPENSES	0,000	3 000,000	0,00	2 670,00
478	31/05/16	PURCHASE OF INKS FOR PRINTER - PAYBACK TO J-C CASTEL	0,000	118,300	0,00	105,29
533	02/06/16	PURCHASE OF HIGH DEFINITION SCANNER A4 - PAYBACK TO J-C CASTEL	0,000	97,580	0,00	86,85
535	06/06/16	CONSULTANCY TPI VIENTIANE - PARTIAL INVOICE - JUNE 2016	0,000	1 750,000	0,00	1 557,50
537	07/06/16	CONSULTANCY - B. KEOKANGNA - MAY 02 TO 24, 2016	0,000	800,000	0,00	712,00
539	07/06/16	CONSULTANCY - S. BABIGEON-DIAZ - MAY 02 TO 31, 2016	0,000	1 150,000	0,00	1 023,50
541	07/06/16	PARTIAL ADVANCE PAYMENT - B. KEOKANGNA - JUNE, 2016	0,000	640,000	0,00	569,60
543	07/06/16	PARTIAL ADVANCE PAYMENT - S. BABIGEON-DIAZ - JUNE, 2016	0,000	900,000	0,00	801,00
545	07/06/16	PER DIEM - MISSION TO PHU MALONG EXCAVATION FIELD - C. HAWIXBROCK - FROM MAR. 9 TO 28, 2016	0,000	1 260,000	0,00	1 121,40
553	08/06/16	PER DIEM - MISSION TO PHU MALONG EXCAVATION FIELD - C. HAWIXBROCK - FROM APR. 4 TO 11, 2016	0,000	540,000	0,00	480,60
557	10/06/16	WITHDRAWAL FOR CASH BOX IN KIPS	0,000	2 308,070	0,00	2 054,18
561	10/06/16	CONSULTANCY - G.PHANPHENGDY - APR. 01 TO JUNE 9, 2016	0,000	2 405,000	0,00	2 140,45
563	13/06/16	WITHDRAWAL FOR CASH BOX IN KIPS	0,000	1 557,670	0,00	1 386,33
567	15/06/16	CRANE LOCATION - 1 DAY - SOUTHERN PALACE EASTERN PORCH - KHAMSOH	0,000	500,000	0,00	445,00
571	19/06/16	BCEL BANK ACCOUNT CHARGE FOR MAINTENANCE	0,000	0,500	0,00	0,45

577	07/07/16	I.T. CONSULTANCY - D. BAZIN - PERIOD FROM MAR. 17 TO JULY 7, 2016	0,00	2 775,000	0,00	2 469,75
584	08/07/16	WITHDRAWAL FOR CASH BOX IN KIPS	0,00	934,980	0,00	832,13
588	08/07/16	WITHDRAWAL FOR CASH BOX IN KIPS	0,00	2 476,780	0,00	2 204,33
594	19/07/16	BCEL BANK ACCOUNT CHARGE FOR MAINTENANCE	0,00	0,500	0,00	0,45
605	12/08/16	PER DIEM - MISSION TO VIENTIANE - J-C CASTEL - FROM JUNE 12 TO 16, 2016	0,00	360,000	0,00	320,40
607	12/08/16	TRANSPORTATION COSTS - MISSION TO VIENTIANE - J-C CASTEL - FROM JUNE 12 TO 16, 2016	0,00	143,230	0,00	127,47
611	12/08/16	PER DIEM - MISSION TO PARIS - J-C CASTEL - FROM JUNE 22 TO 23, 2016	0,00	90,000	0,00	80,10
613	12/08/16	TRANSPORTATION COSTS - MISSIONS TO PARIS & DINAN - J-C CASTEL - FROM JUNE 22 TO 22, JUNE 29 &	0,00	455,480	0,00	405,38
616	12/08/16	PER DIEM - MISSION TO VIENTIANE - J-C CASTEL - FROM JULY 29 TO AUGUST 6, 2016	0,00	630,000	0,00	560,70
618	12/08/16	TRANSPORTATION COSTS - MISSION TO VIENTIANE - J-C CASTEL - FROM JULY 29 TO AUG. 6, 2016	0,00	188,290	0,00	167,58
622	12/08/16	TRANSPORTATION COSTS - UNESCO PARTICIPATION TO THE FSP STEERING COMMITTEE ON MAY 20, 20	0,00	283,490	0,00	252,31
624	12/08/16	EDITORIAL ASSISTANCE - D. TANHCHALEUN - JUNE 06 TO JULY 21, 2016	0,00	877,500	0,00	780,98
626	18/08/16	ADVANCE FOR MISSION OF D. BAZIN TO PARIS FOR THE P.R.A.L. DATA BACKUP IN SEPT. 2016	0,00	1 500,000	0,00	1 335,00
627-1	19/08/16	BCEL BANK ACCOUNT CHARGE FOR MAINTENANCE	0,00	0,500	0,00	0,45
629	19/08/16	CONSULTANCY - B. KEOKANGNA - JUNE 03 TO 29, 2016	0,00	160,000	0,00	142,40
632	19/08/16	CONSULTANCY - S. BABIGEON-DIAZ - JUNE 02 TO 20, 2016	0,00	200,000	0,00	178,00
634	19/08/16	CONSULTANCY - B. KEOKANGNA - JULY 04 TO 27, 2016	0,00	320,000	0,00	284,80
636	22/08/16	WITHDRAWAL FOR CASH BOX IN KIPS	0,00	3 940,030	0,00	3 506,63
640	22/08/16	VAT PHOU FORD CAR MAINTENANCE	0,00	223,000	0,00	198,47
642	22/08/16	WITHDRAWAL FOR CASH BOX IN DOLLARS	0,00	1 250,000	0,00	1 112,50
659	30/08/16	CONSULTANCY & TRAINING CONTRACT - L. PERALDO - FINAL INVOICE	0,00	1 890,000	0,00	1 682,10
668	09/09/16	WITHDRAWAL FOR CASH BOX IN KIPS	0,00	2 476,470	0,00	2 204,06
670	09/09/16	WITHDRAWAL FOR CASH BOX IN KIPS	0,00	854,380	0,00	760,40
677	12/09/16	CONSULTANCY - POST EXCAVATION MISSION - G.PHANPHENGDY - AUG. 18 TO SEPT. 18, 2016	0,00	1 430,000	0,00	1 272,70
679	13/09/16	CONSULTANCY - B. KEOKANGNA - AUG. 01 TO 30, 2016	0,00	320,000	0,00	284,80
681	13/09/16	CONSULTANCY - S. BABIGEON-DIAZ - AUG. 01 TO 21, 2016	0,00	1 000,000	0,00	890,00
683	19/09/16	BCEL BANK ACCOUNT CHARGE FOR MAINTENANCE	0,00	0,500	0,00	0,45
689	20/09/16	PETROL COSTS - JUNE & AUG. 2016 - PAYBACK TO J-C CASTEL	0,00	164,130	0,00	146,08
691	20/09/16	PER DIEM - MISSION TO VIENTIANE - J-C CASTEL - FROM AUG. 21 TO 23, 2016	0,00	270,000	0,00	240,30
693	21/09/16	TRANSPORTATION COSTS - MISSION TO VIENTIANE - J-C CASTEL - FROM AUG. 21 TO 23, 2016	0,00	79,030	0,00	70,34
697	21/09/16	ENGRAVINGS, PHOTO PAPER AND PRINTINGS FOR EXHIBITION - JULY & AUG. 2016 - PAYBACK TO J-C CA	0,00	264,430	0,00	235,34
702	21/09/16	PER DIEM - MISSION TO LUANG PRABANG - J-C CASTEL - FROM AUG. 24 TO SEPT. 5, 2016	0,00	990,000	0,00	881,10
704	21/09/16	TRANSPORTATION COSTS - MISSION TO LUANG PRABANG - J-C CASTEL - FROM AUG. 24 TO SEPT. 5, 201	0,00	192,680	0,00	171,49
708	21/09/16	PURCHASE OF BOOK AND PROOFREADING OF MASTER PLAN	0,00	535,250	0,00	476,37
711	21/09/16	PER DIEM - MISSION TO VIENTIANE - J-C CASTEL - FROM SEPT. 6 TO 10, 2016	0,00	450,000	0,00	400,50
713	21/09/16	TRANSPORTATION COSTS - MISSION TO VIENTIANE - J-C CASTEL - FROM SEPT. 6 TO 10, 2016	0,00	161,410	0,00	143,65
726	07/10/16	CONSULTANCY - B. KEOKANGNA - SEPT. 18 TO 29, 2016	0,00	320,000	0,00	284,80
728	07/10/16	CONSULTANCY - S.BABIGEON-DIAZ - SEPT. 08 TO 29, 2016	0,00	400,000	0,00	356,00
730	19/10/16	BCEL BANK ACCOUNT CHARGE FOR MAINTENANCE	0,00	0,500	0,00	0,45
745	11/11/16	CONSULTANCY - B. KEOKANGNA - OCT. 03 TO 25, 2016	0,00	320,000	0,00	284,80
747	11/11/16	CONSULTANCY - S.BABIGEON-DIAZ - OCT. 03 TO 10, 2016	0,00	400,000	0,00	356,00
749	11/11/16	CONSULTANCY DESIGN OF EXHIBITION PANELS AND BOOK COVER - G.PHANPHENGDY - OCT. 03 TO NOV	0,00	1 755,000	0,00	1 561,95
757	15/11/16	WITHDRAWAL FOR CASH BOX KIPS	0,00	2 454,289	0,00	2 184,32
759	19/11/16	BCEL BANK ACCOUNT CHARGE FOR MAINTENANCE	0,00	0,500	0,00	0,45
764	28/11/16	PER DIEM - MISSION TO LUANG PRABANG - J-C CASTEL - FROM OCT. 18 TO 23, 2016	0,00	450,000	0,00	400,50
766	28/11/16	TRANSPORTATION COSTS - MISSION TO VIENTIANE - J-C CASTEL - FROM OCT.11 TO 17, 2016	0,00	130,790	0,00	116,40
770	28/11/16	PANELS PRINTINGS FOR EXHIBITIONS- VIENTIANE -SEP. & OCT. 2016 - PAYBACK TO J-C CASTEL	0,00	488,480	0,00	434,75
775	28/11/16	PETROL COSTS -SEP. & OCT. 2016 - PAYBACK TO J-C CASTEL	0,00	153,350	0,00	136,48

778	28/11/16	PER DIEM - MISSION TO VIENTIANE - J-C CASTEL - FROM OCT. 11 TO 17, 2016	0,000	540,000	0,00	480,60
780	28/11/16	TRANSPORTATION COSTS - MISSION TO LUANG PRABANG - J-C CASTEL - FROM OCT.18 TO 23, 2016	0,000	187,000	0,00	166,43
785	28/11/16	VAT PHOU FORD CAR MAINTENANCE	0,000	127,230	0,00	113,23
791	30/11/16	TRANSPORTATION & ACCOMODATION - MISSION TO VIENTIANE - S. BABIGEON DIAZ - FROM NOV.18 TO 2	0,000	155,770	0,00	138,63
795	05/12/16	CONSULTANCY - S.BABIGEON-DIAZ - NOV. 18 TO 23, 2016	0,000	400,000	0,00	356,00
797	05/12/16	COKTAIL FOR THE 150TH ANNIVERSARY EXHIBITION AT THE I.F.L., VIENTIANE, NOV. 23, 2016	0,000	226,770	0,00	201,83
800	09/12/16	FRENCH EMBASSY - ADVANCE ON THE 6TH TRANCH OF FSP	31 914,890	0,000	30 000,00	0,00
800-1	09/12/16	BANK ACCOUNT FEES - MONEY TRANSFER COST	0,000	1,000	0,00	0,89
800-3	09/12/16	BANK ACCOUNT FEES - MONEY TRANSFER COST	0,000	2,000	0,00	1,78
801	12/12/16	150TH ANNIVERSARY OF RESEARCH & MONUMENT UNVEILING CEREMONY - VAT PHOU - DEC 9, 2016	0,000	4 799,800	0,00	4 271,82
850	12/12/16	CONSULTANCY DESIGN OF EXHIBITION PANELS AND BOOK COVER - G.PHANPHENGDY - NOV. 07 TO 25, 2	0,000	325,000	0,00	289,25
852	12/12/16	TRANSPORTATION & ACCOMODATION - MISSION TO VIENTIANE - G. PHANPHENGDY - FROM OCT.22 TO N	0,000	247,760	0,00	220,51
855	12/12/16	PRINTINGS & MISCELLANEOUS FOR 150TH ANNIVERSARY EXHIBITION - VIENTIANE - PAYBACK TO G. PHAN	0,000	125,230	0,00	111,45
865	19/12/16	VAT PHOU FORD CAR CLUTCH SUSTEM REPAIR	0,000	831,360	0,00	739,91
867	19/12/16	MAPPING DESIGN SUPPORT - EXTRA DESIGN - FINAL INVOICE - CONTRACT 10/09/2015 AMENDED 04/01/20	0,000	1 700,000	0,00	1 513,00
869	19/12/16	CONSULTANCY - B. KEOKANGNA - OCT. 03 TO 25, 2016	0,000	185,849	0,00	165,41
870	19/12/16	CONSULTANCY - B. KEOKANGNA - OCT. 03 TO 25, 2016	0,000	134,151	0,00	126,10
873	19/12/16	PER DIEM - MISSION TO VIENTIANE - J-C CASTEL - FROM OCT. 23 TO 31, 2016	0,000	630,000	0,00	592,20
875	19/12/16	TRANSPORTATION COSTS - MISSION TO VIENTIANE - J-C CASTEL - FROM OCT.23 TO 31, 2016	0,000	85,690	0,00	80,55
879	19/12/16	TRANSLATION FEES TO ENGLISH - EFEO SCIENTIFIC BOOK PREFACES - PAYBACK TO J-C CASTEL	0,000	186,480	0,00	175,29
881	19/12/16	TRANSPORTATION COSTS - MISSION TO VIENTIANE - J-C CASTEL - FROM OCT.23 TO 31, 2016	0,000	438,260	0,00	411,96
884	19/12/16	PER DIEM - MISSION TO VIENTIANE - J-C CASTEL - FROM NOV. 18 TO 24, 2016	0,000	450,000	0,00	423,00
886	19/12/16	TRANSPORTATION COSTS - MISSION TO VIENTIANE - FROM NOV.15 TO 24, 2016 - PAYBACK TO J-C CASTE	0,000	381,930	0,00	359,01
891	19/12/16	PHOTOCOP OF BALANCE SHEET AND 150TH ANNIVERSARY CEREMONY PROGRAMME - PAYBACK TO J-C	0,000	136,250	0,00	128,07
895	19/12/16	LUNCH WITH MICT DIRECTORS IN PAKSE - NOV. 15, 2016 - PAYBACK TO J-C CASTEL	0,000	32,190	0,00	30,26
897	19/12/16	ACCESSORIES FOR THE VAT PHOU MUSEUM EXHIBITION - NOV. & DEC. 2016 - PAYBACK TO J-C CASTEL	0,000	149,760	0,00	140,77
907	19/12/16	FRAMING & PRINTINGS FOR THE VAT PHOU MUSEUM EXHIBITION - NOV. & DEC. 2016 - PAYBACK TO J-C C	0,000	363,570	0,00	341,76
914	19/12/16	PETROL COSTS - NOV. 2016 - PAYBACK TO J-C CASTEL	0,000	159,140	0,00	149,59
917-1	19/12/16	BCEL BANK ACCOUNT CHARGE FOR MAINTENANCE	0,000	0,500	0,00	0,47
920	20/12/16	I.T. CONSULTANCY - D. BAZIN - PERIOD FROM JUL. 8 TO DEC. 20, 2016	0,000	2 706,800	0,00	2 544,39

GRAND LIVRE / LEDGER			FSP 2013-24 ENHANCEMENT OF SOUTHERN LAOS HERITAGE			ACCOUNT 5820 ADVANCE		
N° Op.	Date	Description	USD Debit (In)	USD Credit (Out)	EUR /USD	EUR Debit (In)	EUR Credit (Out)	
		Total costs of the project	41541,5643	37192,2821		32839,9576	28915,1253	
		Last year ending total	35501,5643	30501,5621		27464,3572	22814,3555	
		Balance of the previous year	16178,6033	21178,6037		13551,8164	16101,8211	
		Current year costs	6040	6690,72		5375,60037	6100,76984	
177	14/03/16	EFEO SCIENTIFIC MANAGEMENT SUPPORT TO THE FSP PROJECT	0	3650,72		0	3395,16965	
477	31/05/16	ADVANCE FOR EFEO EXPENSES	3000	0		2670,00018	0	
542	07/06/16	PARTIAL ADVANCE PAYMENT - B. KEOKANGNA - JUNE, 2016	640	0		569,600039	0	
544	07/06/16	PARTIAL ADVANCE PAYMENT - S. BABIGEON-DIAZ - JUNE, 2016	900	0		801,000055	0	
627	18/08/16	ADVANCE FOR MISSION OF D. BAZIN TO PARIS FOR THE P.R.A.L. DATA BACKUP IN SEPT. 2016	1500	0		1335,00009	0	
628	19/08/16	CONSULTANCY - B. KEOKANGNA - JUNE 03 TO 29, 2016	0	640		0	569,600039	
631	19/08/16	CONSULTANCY - S. BABIGEON-DIAZ - JUNE 02 TO 20, 2016	0	900		0	801,000055	
667-1	06/09/16	PER DIEM MISSION OF P.R.A.L. DATA BACKUP - D. BAZIN - PARIS - FROM SEPT. 5 TO 16, 2016	0	1500		0	1335,00009	

GRAND LIVRE / LEDGER			FSP 2013-24 ENHANCEMENT OF SOUTHERN LAOS HERITAGE		ACCOUNT 5722 CASH BOX IN USD		
N° Op.	Date	Description	USD Debit (In)	USD Credit (Out)	EURO Debit (In)	EURO Credit (Out)	EUR /USD
		Total costs of the project	22 014,31	21 498,28	17 512,61	17 032,70	
		Last year ending total	16 534,31	16 309,15	12 488,51	12 310,12	
		Balance of the previous year	2 780,00	5 120,50	2 585,40	4 254,29	
		Current year costs	5 480,00	5 189,13	5 024,10	4 722,58	
53	26/01/16	WITHDRAWAL FOR CASH BOX IN DOLLARS	2 000,00	0,00	1 860,00	0,00	1,07527
54	27/01/16	CAMBODIA VISA - D.BAZIN - CKS/EFEO SEMINAR IN SIEM REAP -FROM DEC. 13 TO 18, 2015	0,00	30,00	0,00	21,60	1,38889
71	29/01/16	PER DIEM - MISSION EXPERTISE OF EASTERN PORCH - P. PICHARD - FROM JAN. 27 TO 29, 2016	0,00	117,66	0,00	84,72	1,38889
71-1	29/01/16	PER DIEM - MISSION EXPERTISE OF EASTERN PORCH - P. PICHARD - FROM JAN. 27 TO 29, 2016	0,00	152,34	0,00	141,68	1,07527
73	29/01/16	TRANSPORTATION FEES - PAYBACK TO P. PICHARD - FROM JAN.27 TO 29, 2016	0,00	423,41	0,00	393,77	1,07527
76	29/01/16	PER DIEM - EXPERTISE OF ARTEFACTS RESTORATION - B. PORTE - FROM JAN. 27 TO 29, 2016	0,00	270,00	0,00	251,10	1,07527
78	29/01/16	TRANSPORTATION FEES - PAYBACK TO B. PORTE - FROM JAN. 27 TO 29, 2016	0,00	437,72	0,00	407,08	1,07527
87	04/02/16	TRANSLATION FEES TO LAO - 8 THEMATIC TRAILS OF TOURISM DEV. PROJECT	0,00	99,00	0,00	92,07	1,07527
106	09/02/16	INTERPRETER FOR INTERNATIONAL COOPERATION MEETING - MS S.PHOMACHANH - JAN. 29, 2016	0,00	50,00	0,00	46,50	1,07527
216	18/03/16	WITHDRAWAL FOR CASH BOX IN DOLLARS	1 150,00	0,00	1 058,00	0,00	1,08696
217	18/03/16	TRANSPORTATION FOR RUBBING TRAINING AT VAT PHOU - H.SEIHASARANN & K.SREY MOM - MAR. 20 TO 24, 2016	0,00	1 150,00	0,00	1 058,00	1,08696
281	24/03/16	WITHDRAWAL FOR CASH BOX IN DOLLARS	1 080,00	0,00	993,60	0,00	1,08696
282	24/03/16	PER DIEM OF H.SEIHASARANN & K.SREY MOM FOR RUBBING TRAINING AT VAT PHOU - MAR. 20 To 25, 2016	0,00	1 080,00	0,00	993,60	1,08696
368	03/05/16	ADDITIONAL CHARGE - MISSION TO HO CHI MINH CITY - CHANGE OF FLIGHT- A. SENGPHACHANH - FROM 03/05/16 TO 04/05/16	0,00	129,00	0,00	119,97	1,07527
643	22/08/16	WITHDRAWAL FOR CASH BOX IN DOLLARS	1 250,00	0,00	1 112,50	0,00	1,12360
644	22/08/16	FLIGHT TICKET- BKK/PARIS/BKK - D. BAZIN MISSION OF PRAL DATA BACKUP - SEPT 2016	0,00	1 250,00	0,00	1 112,50	1,12360

GRAND LIVRE / LEDGER			FSP 2013-24 ENHANCEMENT OF SOUTHERN LAOS HERITAGE		ACCOUNT 5723 CASH BOX IN BATH		
N° Op.	Date	Description	USD Debit (In)	USD Credit (Out)	EURO Debit (In)	EURO Credit (Out)	EUR /USD
		Total costs of the project	2922,3	2922,3	2239,43483	2239,43483	
		Last year ending total	2125,96	2125,96	1530,69218	1530,69218	
		Balance of the previous year	0	0	0	0	
		Current year costs	796,34	796,34	708,742649	708,742649	
442	17/05/16	WITHDRAWAL FOR CASH BOX IN BATHS	796,34	0	708,742649	0	
443	17/05/16	MATERIAL - PURCHASE OF SCANNER A3 IN UBON (THAILAND)	0	796,34	0	708,742649	

GRAND LIVRE / LEDGER		FSP 2013-24 ENHANCEMENT OF SOUTHERN LAOS HERITAGE			ACCOUNT 5721 CASH BOX IN KIPS			
N° Op.	Date	Description	USD/LAK	LAK Debit (In)	LAK Credit (Out)	EUR Debit (In)	EUR Credit (Out)	EUR /USD
		Total costs of the project		896 357 748	887 609 087	92 443,65	91 487,01	
		Last year ending total		544 070 748	536 467 087	53 137,01	52 265,56	
		Balance of the previous year		267 237 953	289 903 677	28 350,79	30 177,37	
		Current year costs		352 287 000	351 142 000	39 306,64	39 221,45	
12	08/01/16	WITHDRAWAL FOR CASH BOX IN KIPS	8133	7 200 000	0	823,31	0,00	
13	08/01/16	PRIVATE WORKERS BONUS - EASTERN PORCH RESTORATION - FROM DEC.07	8133	0	7 200 000	0,00	823,31	
44	27/01/16	WITHDRAWAL FOR CASH BOX IN KIPS	8133	5 850 000	0	668,94	0,00	
45	27/01/16	MISSION FOR EXPOSITION AT IFL - MR AMPHONH & CHANPHENH - VIENTIANE -	8133	0	5 850 000	0,00	668,94	
56	27/01/16	DEVICES FOR COMPUTER - PAYBACK TO D.BAZIN - JAN. 26, 2016	8193	0	45 000	0,00	5,11	
58	28/01/16	MECHANICAL MAINTENANCE FOR MANITOU	8193	0	63 000	0,00	7,15	
58-1	28/01/16	MECHANICAL MAINTENANCE FOR MANITOU	8123	0	357 000	0,00	40,87	
60	28/01/16	TRANSPORTATION AND PERDIEM TO PAKSE	8123	0	180 000	0,00	20,61	
81	02/02/16	BANK - PURCHASE OF 2 CHECK BOOKS	8123	0	100 000	0,00	11,45	
91	08/02/16	ORGANISATION OF INTERNATIONAL COOPERATION MEETING - CHAMPASAK DIS	8123	0	3 880 000	0,00	444,22	
109	09/02/16	WITHDRAWAL FOR CASH BOX IN KIPS	8118	3 030 000	0	347,11	0,00	
110	09/02/16	INSTALLATION OF PANELS FRAMES FOR THE NEW MUSEUM EXHIBITION ROOM	8123	0	160 000	0,00	18,32	
113	09/02/16	INSTALLATION OF PANELS FRAMES FOR THE NEW MUSEUM EXHIBITION ROOM	8118	0	3 030 000	0,00	347,11	
116	09/02/16	WITHDRAWAL FOR A SPECIAL CASH BOX IN KIPS FOR NONG DIN CHI EXCAVAT	8118	60 000 000	0	6 873,61	0,00	
118	09/02/16	WITHDRAWAL FOR CASH BOX IN KIPS	8118	7 200 000	0	824,84	0,00	
119	09/02/16	PRIVATE WORKERS ALLOWANCES - EASTERN PORCH RESTORATION - FROM J	8118	0	7 200 000	0,00	824,83	
121	10/02/16	BANK ACCOUNT- LDB BANK	8123	0	20 000	0,00	2,29	
123	10/02/16	INSTALLATION OF PANELS FRAMES FOR THE NEW MUSEUM EXHIBITION ROOM	8123	0	624 500	0,00	71,50	
125	10/02/16	INSTALLATION OF PANELS FRAMES FOR THE NEW MUSEUM EXHIBITION ROOM	8123	0	2 000 000	0,00	228,98	
128	12/02/16	WITHDRAWAL FOR CASH BOX IN KIPS	8103	4 390 000	0	503,85	0,00	
129	12/02/16	WORK SITES SUPPLIES - RESTORATION OF SOUTHERN QUADRANGLE EASTER	8103	0	4 390 000	0,00	503,85	
140	17/02/16	INSTALLATION OF PANELS FRAMES FOR THE NEW MUSEUM EXHIBITION ROOM	8123	0	31 000	0,00	3,55	
152	24/02/16	WITHDRAWAL FOR CASH BOX IN KIPS	8106	20 000 000	0	2 294,59	0,00	
153	24/02/16	INSTALLATION OF PANELS FRAMES FOR THE NEW MUSEUM EXHIBITION ROOM	8106	0	3 200 000	0,00	367,14	
220	18/03/16	EXTENSION OF THE TEMPORARY EXHIBITION HALL FOR THE VAT PHOU FESTIV	8106	0	4 040 000	0,00	463,51	
223	18/03/16	TRANSPORTATION COST FOR PHOTOS PRINTING FOR THE 2016 VAT PHOU FES	8106	0	654 000	0,00	75,03	
225	18/03/16	TRANSPORTATION TO PAKSE TO BUY MATERIALS FOR RUBBING TRAINING - M	8106	0	218 000	0,00	25,01	
227	18/03/16	MATERIALS EXPENSES FOR RUBBING TRAINING - MAR. 2016	8106	0	162 000	0,00	18,59	
235	21/03/16	TRANSPORTATION TO CHAMPASAK STORAGE DURING THE RUBBING TRAINING	8106	0	73 000	0,00	8,38	
263	22/03/16	PRINTING EXPENSES A0 PANELS FOR MUSEUM - MAR. 21, 2016 - PAYBACK TO S	8106	0	1 960 000	0,00	224,87	
265	23/03/16	ALLOWANCE FOR WORKERS AND STAFF TO CLEAN OUB MOUNG MONUMENT F	8106	0	210 000	0,00	24,09	
268	23/03/16	WITHDRAWAL FOR CASH BOX IN KIPS	8106	20 000 000	0	2 269,93	0,00	
274	24/03/16	PER DIEM - MISSION TO PHU MALONG EXCAVATION FIELD - VAT PHOU OFFICE	8106	0	2 461 000	0,00	279,31	
285	24/03/16	WORK SITES SUPPLIES - RESTORATION OF SOUTHERN QUADRANGLE EASTER	8106	0	5 027 000	0,00	570,55	
290	29/03/16	VAT PHOU STAFF BONUS FOR RUBBING TRAINING AT VAT PHOU - MAR. 20 To 2	8106	0	750 000	0,00	85,12	
292	29/03/16	PER DIEM FOR TRAVEL OF THE DISTRICT STAFF TO PAKSE DURING THE RUBB	8106	0	218 000	0,00	25,01	
294	29/03/16	EXPENSES OF THE RUBBING TRAINING SESSION AT VAT PHOU - MAR. 21 TO 25	8106	0	2 334 000	0,00	267,78	
300	29/03/16	PERDIEM FOR PROVINCES STAFF CONCERNING THE TRANSPORTATION FOR R	8106	0	726 000	0,00	83,29	
305	29/03/16	PERDIEM FOR ACCOMODATION OF PROVINCES STAFF FOR RUBBING TRAINING	8106	0	5 650 000	0,00	648,22	

312	30/03/16	PRIVATE WORKERS ALLOWANCES - EASTERN PORCH RESTORATION - FROM F	8105	0	7 200 000	0,00	817,27	
314	31/03/16	WORK SITES SUPPLIES - RESTORATION OF SOUTHERN QUADRANGLE EASTER	8106	0	700 000	0,00	79,45	
316	31/03/16	INSTALLATION OF PANELS FRAMES FOR THE NEW MUSEUM EXHIBITION ROOM	8106	0	790 000	0,00	89,66	
320	08/04/16	PER DIEM FOR THE PARTICIPANTS TO THE MISSION OF PHONTONG DISTRICT S	8106	0	446 000	0,00	51,17	
332	11/04/16	PER DIEM - MISSION TO PHU MALONG EXCAVATION FIELD - VAT PHOU OFFICE	8106	0	1 885 500	0,00	214,00	
337	19/04/16	PER DIEM FOR TRAVEL TO THE OFFICIAL MEETING AT PHOU MALONG - 01/04/2	8106	0	300 000	0,00	34,05	
342	26/04/16	PURCHASE OF CHEQUE BOOKS AND TRANSPORTATION COSTS TO BCEL BANK	8106	0	248 000	0,00	28,15	
345	29/04/16	PER DIEM FOR TRAVEL TO BCEL BANQUE IN PAKSE - 22/04/2016	8106	0	148 000	0,00	16,80	
370	03/05/16	PER DIEM TRAVEL TO PAKSE AIRPORT - A. SENGPACHANH - APR. 25, 2016 AN	8106	0	270 000	0,00	30,64	
408	06/05/16	WITHDRAWAL FOR CASH BOX IN KIPS	8088	13 675 000	0	1 504,79	0,00	
409	06/05/16	PRIVATE WORKERS ALLOWANCES - EASTERN PORCH RESTORATION - FROM M	8088	0	13 675 000	0,00	1 504,79	
412	06/05/16	WITHDRAWAL FOR CASH BOX IN KIPS	8088	9 000 000	0	990,36	0,00	
413	06/05/16	PRIVATE WORKERS ALLOWANCES - EASTERN PORCH RESTORATION - FROM A	8088	0	9 000 000	0,00	990,36	
416	06/05/16	WITHDRAWAL FOR CASH BOX IN KIPS	8088	3 403 000	0	374,47	0,00	
417	06/05/16	WORK SITES SUPPLIES - RESTORATION OF SOUTHERN QUADRANGLE EASTER	8088	0	3 403 000	0,00	374,47	
422	10/05/16	TRANSPORTATION AND WATER FOR MEETING AT NONG DIN CHI TEMPLE - MAY	8106	0	135 000	0,00	15,32	
439	16/05/16	PER DIEM FOR TRAVEL TO BCEL BANK IN PAKSE	8106	0	218 000	0,00	24,74	1,08696
445	17/05/16	PER DIEM FOR TRAVEL TO BCEL BANK IN PAKSE	8106	0	218 000	0,00	24,74	1,08696
450-2	19/05/16	WITHDRAWAL FOR CASH BOX IN KIPS	8098	4 740 000	0	520,94	0,00	1,1236
451	19/05/16	VAT PHOU CAR MAINTENANCE	8098	0	4 740 000	0,00	520,94	1,1236
469-2	30/05/16	WITHDRAWAL FOR CASH BOX IN KIPS	8098	5 503 000	0	604,80	0,00	1,1236
469-3	30/05/16	MEETING COSTS - FSP STEERING COMMITTEE ORGANISATION - MAY , 20 2016	8098	0	5 503 000	0,00	604,80	1,1236
471	31/05/16	WITHDRAWAL FOR CASH BOX IN KIPS	8097	4 400 000	0	483,63	0,00	1,1236
472	31/05/16	BONUS FOR VAT PHOU STAFF - STERING COMMITTEE ORGANISATION	8097	0	4 400 000	0,00	483,63	1,1236
474	31/05/16	PER DIEM FOR TRAVEL TO BCEL BANK	8106	0	218 000	0,00	24,74	1,08696
481	31/05/16	EXPENSES OF THE EXCAVATION FIELD SCHOOL OF NONG DIN CHI (PHOU MALC	8118	0	2 034 000	0,00	233,02	1,07527
493	31/05/16	PRIVATE WORKERS ALLOWANCES - NONG DIN CHI EXCAVATION - FROM FEB 08	8118	0	7 300 000	0,00	836,29	1,07527
495	31/05/16	EXPENSES OF THE EXCAVATION FIELD SCHOOL OF NONG DIN CHI (PHOU MALC	8118	0	3 011 000	0,00	344,94	1,07527
510	31/05/16	PRIVATE WORKERS ALLOWANCES - NONG DIN CHI EXCAVATIONS - FROM MAR	8118	0	11 850 000	0,00	1 357,54	1,07527
512	31/05/16	EXPENSES OF THE EXCAVATION FIELD SCHOOL OF NONG DIN CHI (PHOU MALC	8118	0	2 234 000	0,00	255,93	1,07527
520	31/05/16	PRIVATE WORKERS ALLOWANCES - NONG DIN CHI EXCAVATIONS - FROM APR	8118	0	13 550 000	0,00	1 552,29	1,07527
522	31/05/16	EXPENSES OF THE EXCAVATION FIELD SCHOOL OF NONG DIN CHI (PHOU MALC	8118	0	740 000	0,00	84,77	1,07527
528	31/05/16	PRIVATE WORKERS ALLOWANCES - NONG DIN CHI EXCAVATIONS - FROM MAY	8118	0	10 050 000	0,00	1 151,33	1,07527
530	31/05/16	EXPENSES OF THE EXCAVATION FIELD SCHOOL OF NONG DIN CHI (PHOU MALC	8118	0	28 000	0,00	3,21	1,07527
547	07/06/16	BCEL BANK - CHARGE FOR 2 CHEQUE BOOKS	8106	0	100 000	0,00	11,35	1,08696
549	07/06/16	WORK SITES SUPPLIES - RESTORATION OF SOUTHERN QUADRANGLE EASTER	8106	0	3 155 000	0,00	358,08	1,08696
555	10/06/16	PER DIEM - MISSION TO PHU MALONG EXCAVATION FIELD - VAT PHOU OFFICE	8118	0	9 013 000	0,00	1 032,53	1,07527
558	10/06/16	WITHDRAWAL FOR CASH BOX IN KIPS	8089	18 670 000	0	2 054,18	0,00	1,1236
559	10/06/16	BONUS - MISSION TO PHU MALONG EXCAVATION FIELD - VAT PHOU OFFICE ST	8089	0	18 670 000	0,00	2 054,18	1,1236
564	13/06/16	WITHDRAWAL FOR CASH BOX IN KIPS	8089	12 600 000	0	1 386,33	0,00	1,1236
565	13/06/16	PRIVATE WORKERS ALLOWANCES - EASTERN PORCH RESTORATION - FROM J	8089	0	12 600 000	0,00	1 386,33	1,1236
569	16/06/16	TRANSPORTATION - MRS MARIC BEAUFEIST - PAKSE TO CHAMPASAK - JUNE 1	8106	0	350 000	0,00	39,72	1,08696
573	20/06/16	TRANSPORTATION - MRS MARIC BEAUFEIST - CHAMPASAK TO PAKSE - JUNE 17	8106	0	350 000	0,00	39,72	1,08696
575	29/06/16	GAZOLINE - PHU MALONG EXCAVATION FIELD	8118	0	190 000	0,00	21,77	1,07527
585	08/07/16	WITHDRAWAL FOR CASH BOX IN KIPS	8075	7 550 000	0	832,13	0,00	1,1236
586	08/07/16	PRIVATE WORKERS ALLOWANCES - EASTERN PORCH RESTORATION - FROM J	8075	0	7 550 000	0,00	832,13	1,1236
589	08/07/16	WITHDRAWAL FOR CASH BOX IN KIPS	8075	20 000 000	0	2 204,33	0,00	1,1236

596	25/07/16	CRANE REPARATION - DK LAO TRADING SOLE	8075	0	2 454 000	0,00	270,47	1,1236
598	01/08/16	WORK SITES SUPPLIES - RESTORATION OF SOUTHERN QUADRANGLE EASTER	8075	0	2 899 000	0,00	319,52	1,1236
603	02/08/16	PRIVATE WORKERS ALLOWANCES - EASTERN PORCH RESTORATION - FROM J	8075	0	5 250 000	0,00	578,64	1,1236
637	22/08/16	WITHDRAWAL FOR CASH BOX IN KIPS	8071	31 800 000	0	3 506,63	0,00	1,1236
638	22/08/16	BONUS VAT PHU STAFF FOR EASTERN PORCH RESTORATION - PERIOD FROM	8071	0	31 800 000	0,00	3 506,63	1,1236
646	22/08/16	TRANSPORTATION COST TO BCEL/FORD/DAO HEUANG AIR BOOKING - PAKSE -	8075	0	250 000	0,00	27,55	1,1236
649	29/08/16	TRANSPORTATION COST TO PAKSE BCEL BANK - AUG. 29, 2016	8075	0	200 000	0,00	22,04	1,1236
652	29/08/16	PETROL FOR MANITOU - RESTORATION OF SOUTHERN QUADRANGLE EASTER	8075	0	231 000	0,00	25,46	1,1236
654	29/08/16	WORK SITES SUPPLIES - RESTORATION OF SOUTHERN QUADRANGLE EASTER	8075	0	3 109 000	0,00	342,66	1,1236
657	29/08/16	PURCHASE OF 8 FRAMES - MUSEUM EXHIBITION ROOM	8075	0	2 800 000	0,00	308,61	1,1236
661	30/08/16	TRANSPORTATION PAKSE TO BKK - D. BAZIN - MISSION OF PRAL DATA BACKUP	8075	0	550 000	0,00	60,62	1,1236
663	31/08/16	STATIONERY FOR ACCOUNTING MANAGEMENT OF THE FSP PROJECT	8123	0	143 500	0,00	16,43	1,07527
664	31/08/16	STATIONERY FOR ACCOUNTING MANAGEMENT OF THE FSP PROJECT	8106	0	109 000	0,00	12,51	1,07527
665	31/08/16	STATIONERY FOR ACCOUNTING MANAGEMENT OF THE FSP PROJECT	8106	0	121 500	0,00	13,79	1,08696
666	31/08/16	STATIONERY FOR ACCOUNTING MANAGEMENT OF THE FSP PROJECT	8075	0	1 400 000	0,00	154,30	1,1236
669	09/09/16	WITHDRAWAL FOR CASH BOX IN KIPS	8076	20 000 000	0	2 204,06	0,00	1,1236
671	09/09/16	WITHDRAWAL FOR CASH BOX IN KIPS	8076	6 900 000	0	760,40	0,00	1,1236
672	09/09/16	PRIVATE WORKERS ALLOWANCES - EASTERN PORCH RESTORATION - FROM 0	8076	0	6 900 000	0,00	760,40	1,1236
674	12/09/16	TRANSPORTATIONS COSTS - BRINGING BACK THE FORD CAR TO PAKSE - SEPT	8075	0	120 000	0,00	13,23	1,1236
685	20/09/16	PER DIEM - POST EXCAVATION MISSION TO CHAMPASAK STORAGE - VAT PHOU	8076	0	1 314 000	0,00	144,81	1,1236
687	20/09/16	BONUS - NONG DIN CHI TEMPLE POST EXCAVATION MISSION AT MUSEUM - VAT	8076	0	1 600 000	0,00	176,32	1,1236
717	29/09/16	WORK SITES SUPPLIES - RESTORATION OF SOUTHERN QUADRANGLE EASTER	8076	0	2 550 000	0,00	281,02	1,1236
721	03/10/16	PRIVATE WORKERS ALLOWANCES - EASTERN PORCH RESTORATION - FROM 0	8076	0	5 000 000	0,00	551,02	1,1236
723	05/10/16	TRANSPORTATION IN PARIS & PAKSE TO BKK - D. BAZIN - MISSION OF PRAL DA	8076	0	500 000	0,00	55,10	1,1236
732	27/10/16	WORK SITES SUPPLIES - RESTORATION OF SOUTHERN QUADRANGLE EASTER	8076	0	3 355 000	0,00	369,73	1,1236
735	31/10/16	WORK SITES SUPPLIES - RESTORATION OF SOUTHERN QUADRANGLE EASTER	8075	0	494 000	0,00	54,45	1,1236
737	01/11/16	PRIVATE WORKERS ALLOWANCES - EASTERN PORCH RESTORATION - FROM 0	8076	0	4 600 000	0,00	506,93	1,1236
739	07/11/16	BCEL BANK - CHARGE FOR 2 CHEQUE BOOKS	8075	0	100 000	0,00	11,02	1,1236
741	07/11/16	COSTS OF TRANSPORTATION - FORD CAR - CHAMPASAK TO PAKSE - 01/11/201	8076	0	100 000	0,00	11,02	1,1236
743	10/11/16	SUPPLIES FOR MUSEUM EXHIBITION ROOM FITTING OUT	8076	0	65 000	0,00	7,16	1,1236
751	14/11/16	SUPPLIES FOR MUSEUM EXHIBITION ROOM FITTING OUT	8076	0	15 000	0,00	1,65	1,1236
753	15/11/16	SUPPLIES FOR MUSEUM EXHIBITION ROOM FITTING OUT	8076	0	16 000	0,00	1,76	1,1236
755	15/11/16	SUPPLIES FOR MUSEUM EXHIBITION ROOM FITTING OUT	8076	0	650 000	0,00	71,63	1,1236
758	15/11/16	WITHDRAWAL FOR CASH BOX KIPS	8149	20 000 000	0	2 184,32	0,00	1,1236
761	22/11/16	SURVEY AND RUBBING AT OUB MOUNG, TAM LEK & PHOU PHE WITH B.VINCEN	8149	0	380 000	0,00	41,50	1,1236
787	30/11/16	WORK SITES SUPPLIES - RESTORATION OF SOUTHERN QUADRANGLE EASTER	8149	0	2 130 000	0,00	232,63	1,1236
794-1	01/12/16	COSTS OF TRANSPORTATION - BCEL BANK - CHAMPASAK TO PAKSE - 01/12/20	8149	0	318 000	0,00	34,73	1,1236
802	12/12/16	150TH ANNIVERSARY OF RESEARCH & MONUMENT UNVEILING CEREMONY - VA	8162	39 176 000	0	4 271,82	0,00	1,1236
803	12/12/16	150TH ANNIVERSARY OF RESEARCH & MONUMENT UNVEILING CEREMONY - VA	8162	0	37 301 000	0,00	4 067,37	1,1236
840	12/12/16	ENHANCEMENT OF VAT PHOU MUSEUM - OUTSIDE EXHIBITION FITTING OUT - D	8162	0	1 875 000	0,00	204,45	1,1236
859	14/12/16	COSTS OF TRANSPORTATION/PERDIEM - BCEL BANK - CHAMPASAK TO PAKSE	8149	0	100 000	0,00	10,92	1,1236
861	14/12/16	COSTS OF TRANSPORTATION/PERDIEM - BCEL BANK - CHAMPASAK TO PAKSE	8076	0	235 000	0,00	25,90	1,1236
863	14/12/16	CLEANING ACCESSORIES FOR THE VAT PHOU MUSEUM EXHIBITION -	8149	0	66 000	0,00	7,21	1,1236
918	20/12/16	PRIVATE WORKERS ALLOWANCES - EASTERN PORCH RESTORATION - FROM C	8149	0	8 100 000	0,00	884,65	1,1236
928	30/12/16	WORK SITES SUPPLIES - RESTORATION OF SOUTHERN QUADRANGLE EASTER	8149	0	300 000	0,00	32,76	1,1236

2.1.3.- Suivi des alimentations et retraits de caisse en kip en vue d'assurer la traçabilité des taux de change

Taux kip	8193	8123	8133	8118	8118	8103	8106	8106	8105	8088	8098	8097	8089	8075	8071	8076	8149	8162
solde précédent	108 000	7 496 000																
08/01/16			7 200 000															
08/01/16			-7 200 000															
27/01/16			5 850 000															
27/01/16			-5 850 000															
27/01/16	-45 000																	
28/01/16	-63 000																	
28/01/16		-357 000																
28/01/16		-180 000																
02/02/16		-100 000																
08/02/16		-3 880 000																
09/02/16			3 030 000															
09/02/16		-160 000																
09/02/16			-3 030 000	Special NDC														
09/02/16				60 000 000														
09/02/16			7 200 000															
09/02/16			-7 200 000															
10/02/16		-20 000																
10/02/16		-624 500																
10/02/16		-2 000 000																
12/02/16					4 390 000													
12/02/16					-4 390 000													
17/02/16		-31 000																
24/02/16						20 000 000												
24/02/16						-3 200 000												
18/03/16						-4 040 000												
18/03/16						-654 000												
18/03/16						-218 000												
18/03/16						-162 000												
21/03/16						-73 000												
22/03/16						-1 960 000												
23/03/16						-210 000												
23/03/16							20 000 000											
24/03/16						-2 461 000												
24/03/16						-5 027 000												
29/03/16						-750 000												
29/03/16						-218 000												
29/03/16						-2 334 000												
29/03/16						-726 000												
29/03/16						-5 650 000												
30/03/16							7 200 000											
30/03/16							-7 200 000											
31/03/16							-700 000											
31/03/16							-790 000											
08/04/16						-446 000												
11/04/16							-1 885 500											
19/04/16							-300 000											
26/04/16							-248 000											
29/04/16							-148 000											
03/05/16							-270 000											
06/05/16								13 675 000										
06/05/16								-13 675 000										
06/05/16								9 000 000										
06/05/16								-9 000 000										
06/05/16								3 403 000										
06/05/16								-3 403 000										
10/05/16								-135 000										
16/05/16								-218 000										
17/05/16								-218 000										
19/05/16									4 740 000									
19/05/16									-4 740 000									
30/05/16									5 503 000									
30/05/16									-5 503 000									
31/05/16													4 400 000					
31/05/16													-4 400 000					
31/05/16							-218 000											

2.2.- Comptes de charges

GRAND LIVRE / LEDGER			FSP 2013-24 ENHANCEMENT OF SOUTHERN LAOS HERITAGE								ACCOUNT 6111	
6111 Creating a regional heritage inventory			6111.1	6111.2	6111.3	6111.4	6111.5	6111.6	6111.7	6111.8	6111.9	6111-10
N° Op.	Date	Description	Eur	Eur	Eur	Eur	Eur	Eur	Eur	Eur	Eur	Eur
			1. Building works & installations	2. Equipment & materials	3. Work Site Supplies	4. Maintenance & consumables	5. Studies, consultants, & instructors	6. Communication & other ext. Services	7. Meetings & missions (invoices)	8. Per diem (lump sum)	9. Staff allowances & bonus	10. Miscellaneous & contingency
		Total costs of the project	0	708,742649	0	5883,54667	7003,28648	65,692842	2525,02835	3174,8204	1668,6195	0
		Last year ending total	0	0	0	5362,60293	5477,70339	65,692842	1296,80753	1750,80273	1640,22337	0
		Balance of the previous year	0	0	0	1244,6107	4601,46283	65,692842	324,10131	206,236143	200,222453	0
		Current year costs	0	708,742649	0	520,943736	1525,58309	0	1228,22081	1424,01767	28,3961242	0
204	18/03/16	I.T. CONSULTANCY - D. BAZIN - PERIOD FROM SEPT. 18, 2015 TO MAR. 17, 2016	0	0	0	0	789,291013	0	0	0	0	0
321	08/04/16	PER DIEM FOR THE PARTICIPANTS TO THE MISSION OF PHONTONG DISTRICT SURV	0	0	0	0	0	0	0	36,4840864	0	0
322	08/04/16	PER DIEM FOR THE PARTICIPANTS TO THE MISSION OF PHONTONG DISTRICT SURV	0	0	0	0	0	0	0	8,94892686	0	0
323	08/04/16	PER DIEM FOR THE PARTICIPANTS TO THE MISSION OF PHONTONG DISTRICT SURV	0	0	0	0	0	0	0	5,73649158	0	0
440	16/05/16	PER DIEM FOR TRAVEL TO BCEL BANK IN PAKSE	0	0	0	0	0	0	0	24,7421668	0	0
444	17/05/16	MATERIAL - PURCHASE OF SCANNER A3 IN UBON (THAILAND)	0	708,742649	0	0	0	0	0	0	0	0
452	19/05/16	VAT PHOU CAR MAINTENANCE	0	0	0	520,943736	0	0	0	0	0	0
578	07/07/16	I.T. CONSULTANCY - D. BAZIN - PERIOD FROM MAR. 17 TO JULY 7, 2016	0	0	0	0	246,975017	0	0	0	0	0
645	22/08/16	FLIGHT TICKET- BKK/PARIS/BKK - D. BAZIN MISSION OF PRAL DATA BACKUP - SEPT	0	0	0	0	0	0	1112,50008	0	0	0
662	30/08/16	TRANSPORTATION PAKSE TO BKK - D. BAZIN - MISSION OF PRAL DATA BACKUP - SE	0	0	0	0	0	0	60,6191992	0	0	0
667-2	06/09/16	PER DIEM MISSION OF P.R.A.L. DATA BACKUP - D. BAZIN - PARIS - FROM SEPT. 5 TO	0	0	0	0	0	0	0	1335,00009	0	0
724	05/10/16	TRANSPORTATION IN PARIS & PAKSE TO BKK - D. BAZIN - MISSION OF PRAL DATA B	0	0	0	0	0	0	22,0406157	0	0	0
725	05/10/16	TRANSPORTATION IN PARIS & PAKSE TO BKK - D. BAZIN - MISSION OF PRAL DATA B	0	0	0	0	0	0	33,0609235	0	0	0
762	22/11/16	SURVEY AND RUBBING AT OUB MOUNG, TAM LEK & PHOU PHE WITH B.VINCENT & D	0	0	0	0	0	0	0	13,1059035	0	0
763	22/11/16	SURVEY AND RUBBING AT OUB MOUNG, TAM LEK & PHOU PHE WITH B.VINCENT & D	0	0	0	0	0	0	0	0	28,3961242	0
921	20/12/16	I.T. CONSULTANCY - D. BAZIN - PERIOD FROM JUL. 8 TO DEC. 20, 2016	0	0	0	0	489,317055	0	0	0	0	0

GRAND LIVRE / LEDGER			FSP 2013-24 ENHANCEMENT OF SOUTHERN LAOS HERITAGE									ACCOUNT 6112	
6112 Publication and distribution of scientific research			6112.1	6112.2	6112.3	6112.4	6112.5	6112.6	6112.7	6112.8	6112.9	6112-10	
N° Op.	Date	Description	Eur	Eur	Eur	Eur	Eur	Eur	Eur	Eur	Eur	Eur	
			1. Building works & installations	2. Equipment & materials	3. Maintenance & consumables	4. Maintenance & consumables	5. Studies, consultants & instructors	6. Communication & other ext. Services	7. Meetings & missions (invoices)	8. Per diem (lump sum)	9. Staff allowances & bonus	10. Miscellaneous & contingency	
		Total costs of the project	0,00	0,00	0,00	50,48	2 606,83	10 745,07	3 719,00	6 577,80	0,00	0,00	
		Last year ending total	0,00	0,00	0,00	50,48	0,00	3 149,42	1 555,39	5 598,60	0,00	0,00	
		Balance of the previous year	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	3 149,42	1 307,75	5 598,60	0,00	0,00	
		Current year costs	0,00	0,00	0,00	0,00	2 606,83	7 595,65	2 163,61	979,20	0,00	0,00	
6	07/01/16	EDITORIAL ASSISTANCE - D. TANHCHALEUN - DEC. 01 TO 21, 2015	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	755,63	0,00	0,00	0,00	0,00	
30	26/01/16	TRANSLATION FEES TO ENGLISH - CONFERENCE CKS AND HISTORY OF CHAMPASA	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	1 035,18	0,00	0,00	0,00	0,00	
32	26/01/16	TRANSLATION FEES TO ENGLISH - EFEO SCIENTIFIC ARTICLES - SANTONI & PICHAF	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	1 670,21	0,00	0,00	0,00	0,00	
68	29/01/16	EDITORIAL ASSISTANCE - D. TANHCHALEUN - JAN. 01 TO 29, 2016	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	1 088,10	0,00	0,00	0,00	0,00	
165	24/02/16	PETROL COSTS - DEC. 2015. - PAYBACK TO J-C CASTEL	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	22,95	0,00	0,00	0,00	
166	24/02/16	PETROL COSTS - DEC. 2015. - PAYBACK TO J-C CASTEL	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	39,01	0,00	0,00	0,00	
167	24/02/16	PETROL COSTS - DEC. 2015. - PAYBACK TO J-C CASTEL	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	22,95	0,00	0,00	0,00	
168	24/02/16	PETROL COSTS - DEC. 2015. - PAYBACK TO J-C CASTEL	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	69,99	0,00	0,00	0,00	
176	07/03/16	EDITORIAL ASSISTANCE - D. TANHCHALEUN - FEB. 01 TO 29, 2016	0,00	0,00	0,00	0,00	755,63	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
178	14/03/16	EFEO SCIENTIFIC MANAGEMENT SUPPORT TO THE FSP PROJECT	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	1 810,91	0,00	0,00	0,00	
179	14/03/16	EFEO SCIENTIFIC MANAGEMENT SUPPORT TO THE FSP PROJECT	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	418,50	0,00	0,00	
331	11/04/16	EDITORIAL ASSISTANCE - D. TANHCHALEUN - MAR. 01 TO 31, 2016	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	657,80	0,00	0,00	0,00	0,00	
374	04/05/16	EDITORIAL ASSISTANCE - D. TANHCHALEUN - APR. 01 TO 27, 2016	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	752,05	0,00	0,00	0,00	0,00	
401	05/05/16	TRANSLATION FEES TO ENGLISH - PROOFREADING OF EFEO SCIENTIFIC ARTICLES	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	623,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
406	06/05/16	PRINTING EXPENSES FOR EXHIBITION PANELS AT VIENTIANE NATIONAL MUSEUM -	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	57,42	0,00	0,00	0,00	0,00	
606	12/08/16	PER DIEM - MISSION TO VIENTIANE - J-C CASTEL - FROM JUNE 12 TO 16, 2016	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	320,40	0,00	0,00	
608	12/08/16	TRANSPORTATION COSTS - MISSION TO VIENTIANE - J-C CASTEL - FROM JUNE 12 T	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	90,35	0,00	0,00	0,00	
609	12/08/16	TRANSPORTATION COSTS - MISSION TO VIENTIANE - J-C CASTEL - FROM JUNE 12 T	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	30,85	0,00	0,00	0,00	
610	12/08/16	TRANSPORTATION COSTS - MISSION TO VIENTIANE - J-C CASTEL - FROM JUNE 12 T	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	6,28	0,00	0,00	0,00	
625	12/08/16	EDITORIAL ASSISTANCE - D. TANHCHALEUN - JUNE 06 TO JULY 21, 2016	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	780,98	0,00	0,00	0,00	0,00	
692	20/09/16	PER DIEM - MISSION TO VIENTIANE - J-C CASTEL - FROM AUG. 21 TO 23, 2016	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	240,30	0,00	0,00	
694	21/09/16	TRANSPORTATION COSTS - MISSION TO VIENTIANE - J-C CASTEL - FROM AUG. 21 T	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	37,42	0,00	0,00	0,00	
695	21/09/16	TRANSPORTATION COSTS - MISSION TO VIENTIANE - J-C CASTEL - FROM AUG. 21 T	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	23,12	0,00	0,00	0,00	
696	21/09/16	TRANSPORTATION COSTS - MISSION TO VIENTIANE - J-C CASTEL - FROM AUG. 21 T	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	9,80	0,00	0,00	0,00	
750	11/11/16	CONSULTANCY DESIGN OF EXHIBITION PANELS AND BOOK COVER - G.PHANPHENG	0,00	0,00	0,00	0,00	1 561,95	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
851	12/12/16	CONSULTANCY DESIGN OF EXHIBITION PANELS AND BOOK COVER - G.PHANPHENG	0,00	0,00	0,00	0,00	289,25	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
880	19/12/16	TRANSLATION FEES TO ENGLISH - EFEO SCIENTIFIC BOOK PREFACES - PAYBACK T	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	175,29	0,00	0,00	0,00	0,00	

GRAND LIVRE / LEDGER			FSP 2013-24 ENHANCEMENT OF SOUTHERN LAOS HERITAGE									ACCOUNT 6122	
6122 Sensivity training with the local population			6122.1	6122.2	6122.3	6122.4	6122.5	6122.6	6122.7	6122.8	6122.9	6122-10	
N° Op.	Date	Description	Eur	Eur	Eur	Eur	Eur	Eur	Eur	Eur	Eur	Eur	
			1. Building works & installations	2. Equipment & materials	3. Work Site Supplies	4. Maintenance & consumables	5. Studies, consultants & instructors	6. Communication & other ext. Services	7. Meetings & missions (invoices)	8. Per diem (lump sum)	9. Staff allowances & bonus	10. Miscellaneous & contingency	
		Total costs of the project	0	0	0	0	3 678,08631	0	850,695188	583,200373	0	7,20000461	
		Last year ending total	0	0	0	0	2 181,05481	0	850,695188	583,200373	0	7,20000461	
		Balance of the previous year	0	0	0	0	946,182015	0	0	0	0	0	
		Current year costs	0	0	0	0	1 497,03151	0	0	0	0	0	
205	18/03/16	I.T. CONSULTANCY - D. BAZIN - PERIOD FROM SEPT. 18, 2015 TO MAR. 17, 2016	0	0	0	0	315,716405	0	0	0	0	0	
579	07/07/16	I.T. CONSULTANCY - D. BAZIN - PERIOD FROM MAR. 17 TO JULY 7, 2016	0	0	0	0	740,925005	0	0	0	0	0	
922	20/12/16	I.T. CONSULTANCY - D. BAZIN - PERIOD FROM JUL. 8 TO DEC. 20, 2016	0	0	0	0	440,390051	0	0	0	0	0	

GRAND LIVRE / LEDGER FSP 2013-24 ENHANCEMENT OF SOUTHERN LAOS HERITAGE
6211 Heritage enhancement programme in cooperation with development and tourism stakeholders

ACCOUNT 6211

N° Op.	Date	Description	6211.1	6211.2	6211.3	6211.4	6211.5	6211.6	6211.7	6211.8	6211.9	6211-10
			Eur	Eur	Eur	Eur	Eur	Eur	Eur	Eur	Eur	Eur
		Total costs of the project	0	0	0	311,704721	6662,89159	979,811985	1615,97406	1173,04156	0	739,910451
		Last year ending total	0	0	0	0	5588,30775	810,711973	190,828292	0	0	0
		Balance of the previous year	0	0	0	0	4536,81907	233,430004	47,6346008	0	0	0
		Current year costs	0	0	0	311,704721	1074,58385	169,100012	1425,14576	1173,04156	0	739,910451
206	18/03/16	I.T. CONSULTANCY - D. BAZIN - PERIOD FROM SEPT. 18, 2015 TO MAR. 17, 2016	0	0	0	0	631,43281	0	0	0	0	0
362	03/05/16	PER DIEM - MISSION TO HO CHI MINH CITY - J-C CASTEL - FROM APR. 26 TO 28, 2016	0	0	0	0	0	0	0	98,057282	0	0
363	03/05/16	PER DIEM - MISSION TO HO CHI MINH CITY - J-C CASTEL - FROM APR. 26 TO 28, 2016	0	0	0	0	0	0	0	145,44025	0	0
366	03/05/16	TRANSPORTATION AND PER DIEM - MISSION TO HO CHI MINH CITY - A. SENGPHACHANH	0	0	0	0	0	0	483,270033	0	0	0
367	03/05/16	TRANSPORTATION AND PER DIEM - MISSION TO HO CHI MINH CITY - A. SENGPHACHANH	0	0	0	0	0	0	0	418,300029	0	0
369	03/05/16	ADDITIONAL CHARGE - MISSION TO HO CHI MINH CITY - CHANGE OF FLIGHT- A. SENGPHACHANH	0	0	0	0	0	0	119,970002	0	0	0
371	03/05/16	PER DIEM TRAVEL TO PAKSE AIRPORT - A. SENGPHACHANH - APR. 25, 2016 AND MAINTENANCE	0	0	0	0	0	0	0	15,321984	0	0
372	03/05/16	PER DIEM TRAVEL TO PAKSE AIRPORT - A. SENGPHACHANH - APR. 25, 2016 AND MAINTENANCE	0	0	0	0	0	0	0	15,321984	0	0
403	06/05/16	TRANSPORTATION COSTS - MISSION TO HO CHI MINH CITY - J-C CASTEL - FROM APR. 26 TO 28, 2016	0	0	0	0	0	0	195,800013	0	0	0
404	06/05/16	TRANSPORTATION COSTS - MISSION TO HO CHI MINH CITY - J-C CASTEL - FROM APR. 26 TO 28, 2016	0	0	0	0	0	0	17,6042012	0	0	0
426	15/05/16	TRANSPORTATION COSTS - MISSION TO VIENTIANE - J-C CASTEL - FROM MAY. 8 TO 14, 2016	0	0	0	0	0	0	37,4120426	0	0	0
427	15/05/16	TRANSPORTATION COSTS - MISSION TO VIENTIANE - J-C CASTEL - FROM MAY. 8 TO 14, 2016	0	0	0	0	0	0	107,690007	0	0	0
428	15/05/16	TRANSPORTATION COSTS - MISSION TO VIENTIANE - J-C CASTEL - FROM MAY. 8 TO 14, 2016	0	0	0	0	0	0	7,70277006	0	0	0
429	15/05/16	TRANSPORTATION COSTS - MISSION TO VIENTIANE - J-C CASTEL - FROM MAY. 8 TO 14, 2016	0	0	0	0	0	0	23,5484685	0	0	0
431	15/05/16	PER DIEM - MISSION TO VIENTIANE - J-C CASTEL - FROM MAY. 9 TO 14, 2016	0	0	0	0	0	0	0	480,600033	0	0
454	19/05/16	TRANSLATION FEES TO ENGLISH - HO CHI MINH CITY WORKSHOP DONE ON APR. 27, 2016	0	0	0	0	0	169,100012	0	0	0	0
580	07/07/16	I.T. CONSULTANCY - D. BAZIN - PERIOD FROM MAR. 17 TO JULY 7, 2016	0	0	0	0	296,37002	0	0	0	0	0
641	22/08/16	VAT PHOU FORD CAR MAINTENANCE	0	0	0	198,470014	0	0	0	0	0	0
690	20/09/16	PETROL COSTS - JUNE & AUG. 2016 - PAYBACK TO J-C CASTEL	0	0	0	0	0	0	146,07571	0	0	0
776	28/11/16	PETROL COSTS - SEP. & OCT. 2016 - PAYBACK TO J-C CASTEL	0	0	0	0	0	0	36,1105688	0	0	0
777	28/11/16	PETROL COSTS - SEP. & OCT. 2016 - PAYBACK TO J-C CASTEL	0	0	0	0	0	0	100,370647	0	0	0
786	28/11/16	VAT PHOU FORD CAR MAINTENANCE	0	0	0	113,234708	0	0	0	0	0	0
866	19/12/16	VAT PHOU FORD CAR CLUTCH SYSTEM REPAIR	0	0	0	0	0	0	0	0	0	739,910451
915	19/12/16	PETROL COSTS - NOV. 2016 - PAYBACK TO J-C CASTEL	0	0	0	0	0	0	39,1235202	0	0	0
916	19/12/16	PETROL COSTS - NOV. 2016 - PAYBACK TO J-C CASTEL	0	0	0	0	0	0	40,2742119	0	0	0
917	19/12/16	PETROL COSTS - NOV. 2016 - PAYBACK TO J-C CASTEL	0	0	0	0	0	0	70,193568	0	0	0
923	20/12/16	I.T. CONSULTANCY - D. BAZIN - PERIOD FROM JUL. 8 TO DEC. 20, 2016	0	0	0	0	146,781017	0	0	0	0	0

GRAND LIVRE / LEDGER FSP 2013-24 ENHANCEMENT OF SOUTHERN LAOS HERITAGE
6212 Creating a simplified map and a multi-lingual publication on regional heritage

ACCOUNT 6212

N° Op.	Date	Description	6212.1	6212.2	6212.3	6212.4	6212.5	6212.6	6212.7	6212.8	6212.9	6212-10
			Eur	Eur	Eur	Eur	Eur	Eur	Eur	Eur	Eur	Eur
		Total costs of the project	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	215,63	21,60	972,00	133,95	0,00
		Last year ending total	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	972,00	133,95	0,00
		Balance of the previous year	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	133,95	0,00
		Current year costs	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	215,63	21,60	0,00	0,00	0,00
55	27/01/16	CAMBODIA VISA - D.BAZIN - CKS/EFEO SEMINAR IN SIEM REAP -FROM DEC. 13 TO 16, 2015	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	21,60	0,00	0,00	0,00
88	04/02/16	TRANSLATION FEES TO LAO - 8 THEMATIC TRAILS OF TOURISM DEV. PROJECT	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	92,07	0,00	0,00	0,00	0,00
257	22/03/16	AMENDMENT OF THE VAT PHOU TOURISTIC BROCHURE ENGLISH TRANSLATION	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	123,56	0,00	0,00	0,00	0,00

842	12/12/16	ENHANCEMENT OF VAT PHOU MUSEUM - OUTSIDE EXHIBITION FITTING OUT - DEC.	0,00	0,00	5,45	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
843	12/12/16	ENHANCEMENT OF VAT PHOU MUSEUM - OUTSIDE EXHIBITION FITTING OUT - DEC.	0,00	0,00	23,99	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
845	12/12/16	ENHANCEMENT OF VAT PHOU MUSEUM - OUTSIDE EXHIBITION FITTING OUT - DEC.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	10,90	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
846	12/12/16	ENHANCEMENT OF VAT PHOU MUSEUM - OUTSIDE EXHIBITION FITTING OUT - DEC.	0,00	0,00	18,54	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
848	12/12/16	ENHANCEMENT OF VAT PHOU MUSEUM - OUTSIDE EXHIBITION FITTING OUT - DEC.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	21,81	0,00	0,00
849	12/12/16	ENHANCEMENT OF VAT PHOU MUSEUM - OUTSIDE EXHIBITION FITTING OUT - DEC.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	27,26	0,00	0,00
864	14/12/16	CLEANING ACCESSORIES FOR THE VAT PHOU MUSEUM EXHIBITION -	0,00	0,00	7,21	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
898	19/12/16	ACCESSORIES FOR THE VAT PHOU MUSEUM EXHIBITION - NOV. & DEC. 2016 - PAYB	0,00	0,00	80,12	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
899	19/12/16	ACCESSORIES FOR THE VAT PHOU MUSEUM EXHIBITION - NOV. & DEC. 2016 - PAYB	0,00	0,00	5,80	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
900	19/12/16	ACCESSORIES FOR THE VAT PHOU MUSEUM EXHIBITION - NOV. & DEC. 2016 - PAYB	0,00	0,00	2,30	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
901	19/12/16	ACCESSORIES FOR THE VAT PHOU MUSEUM EXHIBITION - NOV. & DEC. 2016 - PAYB	0,00	0,00	1,15	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
902	19/12/16	ACCESSORIES FOR THE VAT PHOU MUSEUM EXHIBITION - NOV. & DEC. 2016 - PAYB	0,00	0,00	0,77	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
903	19/12/16	ACCESSORIES FOR THE VAT PHOU MUSEUM EXHIBITION - NOV. & DEC. 2016 - PAYB	0,00	0,00	1,15	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
904	19/12/16	ACCESSORIES FOR THE VAT PHOU MUSEUM EXHIBITION - NOV. & DEC. 2016 - PAYB	0,00	0,00	1,15	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
905	19/12/16	ACCESSORIES FOR THE VAT PHOU MUSEUM EXHIBITION - NOV. & DEC. 2016 - PAYB	0,00	0,00	46,03	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
906	19/12/16	ACCESSORIES FOR THE VAT PHOU MUSEUM EXHIBITION - NOV. & DEC. 2016 - PAYB	0,00	0,00	2,30	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
908	19/12/16	FRAMING & PRINTINGS FOR THE VAT PHOU MUSEUM EXHIBITION - NOV. & DEC. 2016	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	41,42	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
909	19/12/16	FRAMING & PRINTINGS FOR THE VAT PHOU MUSEUM EXHIBITION - NOV. & DEC. 2016	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	18,41	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
910	19/12/16	FRAMING & PRINTINGS FOR THE VAT PHOU MUSEUM EXHIBITION - NOV. & DEC. 2016	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	115,07	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
911	19/12/16	FRAMING & PRINTINGS FOR THE VAT PHOU MUSEUM EXHIBITION - NOV. & DEC. 2016	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	17,26	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
912	19/12/16	FRAMING & PRINTINGS FOR THE VAT PHOU MUSEUM EXHIBITION - NOV. & DEC. 2016	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	120,82	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
913	19/12/16	FRAMING & PRINTINGS FOR THE VAT PHOU MUSEUM EXHIBITION - NOV. & DEC. 2016	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	28,77	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
924	20/12/16	I.T. CONSULTANCY - D. BAZIN - PERIOD FROM JUL. 8 TO DEC. 20, 2016	0,00	0,00	0,00	0,00	489,32	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00

GRAND LIVRE / LEDGER			FSP 2013-24 ENHANCEMENT OF SOUTHERN LAOS HERITAGE										ACCOUNT 6222	
6222 Itinerant exhibitions, creating multi-lingual signs and indications			6222.1	6222.2	6222.3	6222.4	6222.5	6222.6	6222.7	6222.8	6222.9	6222-10		
N° Op.	Date	Description	Eur	Eur	Eur	Eur	Eur	Eur	Eur	Eur	Eur	Eur	Eur	Eur
			1. Building works & installations	2. Equipment & materials	3. Work Site Supplies	4. Maintenance & consumables	5. Studies, consultants, & instructors	6. Communication & other ext. Services	7. Meetings & missions (invoices)	8. Per diem (lump sum)	9. Staff allowances & bonus	10. Miscellaneous & contingency		
		Total costs of the project	0,00	0,00	463,51	142,44	2 509,76	6 141,40	1 947,06	2 080,90	360,00	0,00		
		Last year ending total	0,00	0,00	0,00	67,20	1 584,16	2 652,95	0,00	0,00	360,00	0,00		
		Balance of the previous year	0,00	0,00	0,00	0,00	1 584,16	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00		
		Current year costs	0,00	0,00	463,51	75,24	925,60	3 488,46	1 947,06	2 080,90	0,00	0,00		
16	25/01/16	PER DIEM - MISSION TO VIENTIANE - J-C CASTEL - FROM JAN. 13 TO 23, 2016	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	837,00	0,00	0,00		
18	25/01/16	TRANSPORTATION COSTS - MISSION TO VIENTIANE - J-C CASTEL - FROM JAN. 13 TO 23, 2016	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	181,79	0,00	0,00	0,00		
19	25/01/16	TRANSPORTATION COSTS - MISSION TO VIENTIANE - J-C CASTEL - FROM JAN. 13 TO 23, 2016	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	56,02	0,00	0,00	0,00		
20	25/01/16	TRANSPORTATION COSTS - MISSION TO VIENTIANE - J-C CASTEL - FROM JAN. 13 TO 23, 2016	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	30,64	0,00	0,00	0,00		
24	25/01/16	PRINTINGS AND FRAMING FOR EXHIBITION IN IFL, VIENTIANE - JAN. 13 TO 23, 2016 -	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	74,32	0,00	0,00	0,00	0,00		
25	25/01/16	PRINTINGS AND FRAMING FOR EXHIBITION IN IFL, VIENTIANE - JAN. 13 TO 23, 2016 -	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	695,15	0,00	0,00	0,00	0,00		
26	25/01/16	PRINTINGS AND FRAMING FOR EXHIBITION IN IFL, VIENTIANE - JAN. 13 TO 23, 2016 -	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	8,00	0,00	0,00	0,00	0,00		
27	25/01/16	PRINTINGS AND FRAMING FOR EXHIBITION IN IFL, VIENTIANE - JAN. 13 TO 23, 2016 -	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	186,94	0,00	0,00	0,00	0,00		
28	25/01/16	PRINTINGS AND FRAMING FOR EXHIBITION IN IFL, VIENTIANE - JAN. 13 TO 23, 2016 -	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	147,87	0,00	0,00	0,00	0,00		
36	26/01/16	TRANSPORTATION COSTS - S. BABIGEON-DIAZ - FROM JAN. 17 TO 22, 2016	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	38,87	0,00	0,00	0,00		
37	26/01/16	TRANSPORTATION COSTS - S. BABIGEON-DIAZ - FROM JAN. 17 TO 22, 2016	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	36,59	0,00	0,00	0,00		
38	26/01/16	TRANSPORTATION COSTS - S. BABIGEON-DIAZ - FROM JAN. 17 TO 22, 2016	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	91,47	0,00	0,00	0,00		
40	27/01/16	TRANSPORTATION COSTS - D. TANHCHALEUN - FROM OCT. 31 TO NOV. 5, 2015 AND	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	38,87	0,00	0,00	0,00		
41	27/01/16	TRANSPORTATION COSTS - D. TANHCHALEUN - FROM OCT. 31 TO NOV. 5, 2015 AND	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	38,87	0,00	0,00	0,00		
42	27/01/16	TRANSPORTATION COSTS - D. TANHCHALEUN - FROM OCT. 31 TO NOV. 5, 2015 AND	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	38,87	0,00	0,00	0,00		

46	27/01/16	MISSION FOR EXPOSITION AT IFL - MR AMPHONH & CHANPHENH - VIENTIANE - FRO	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	420,80	0,00	0,00	0,00
47	27/01/16	MISSION FOR EXPOSITION AT IFL - MR AMPHONH & CHANPHENH - VIENTIANE - FRO	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	9,15	0,00	0,00	0,00
48	27/01/16	MISSION FOR EXPOSITION AT IFL - MR AMPHONH & CHANPHENH - VIENTIANE - FRO	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	9,15	0,00	0,00	0,00
49	27/01/16	MISSION FOR EXPOSITION AT IFL - MR AMPHONH & CHANPHENH - VIENTIANE - FRO	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	1,14	0,00	0,00	0,00
50	27/01/16	MISSION FOR EXPOSITION AT IFL - MR AMPHONH & CHANPHENH - VIENTIANE - FRO	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	11,43	0,00	0,00
51	27/01/16	MISSION FOR EXPOSITION AT IFL - MR AMPHONH & CHANPHENH - VIENTIANE - FRO	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	217,26	0,00	0,00
147	23/02/16	FSP TEAM LUNCH IN VIENTIANE ON JAN. 19, 2016 - PAYBACK TO J-C CASTEL	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	150,66	0,00	0,00	0,00
221	18/03/16	EXTENSION OF THE TEMPORARY EXHIBITION HALL FOR THE VAT PHOU FESTIVAL	0,00	0,00	57,36	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
222	18/03/16	EXTENSION OF THE TEMPORARY EXHIBITION HALL FOR THE VAT PHOU FESTIVAL	0,00	0,00	406,14	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
463	30/05/16	PURCHASE OF HISTORY BOOKS AND ENGRAVINGS FOR EXHIBITION - MAY 2016 - PA	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	1 091,71	0,00	0,00	0,00	0,00
464	30/05/16	PURCHASE OF HISTORY BOOKS AND ENGRAVINGS FOR EXHIBITION - MAY 2016 - PA	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	151,62	0,00	0,00	0,00	0,00
465	30/05/16	PURCHASE OF HISTORY BOOKS AND ENGRAVINGS FOR EXHIBITION - MAY 2016 - PA	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	41,68	0,00	0,00	0,00	0,00
466	30/05/16	PURCHASE OF HISTORY BOOKS AND ENGRAVINGS FOR EXHIBITION - MAY 2016 - PA	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	25,29	0,00	0,00	0,00	0,00
479	31/05/16	PURCHASE OF INKS FOR PRINTER - PAYBACK TO J-C CASTEL	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	53,85	0,00	0,00	0,00	0,00
480	31/05/16	PURCHASE OF INKS FOR PRINTER - PAYBACK TO J-C CASTEL	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	51,43	0,00	0,00	0,00	0,00
698	21/09/16	ENGRAVINGS, PHOTO PAPER AND PRINTINGS FOR EXHIBITION - JULY & AUG. 2016 -	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	62,30	0,00	0,00	0,00	0,00
699	21/09/16	ENGRAVINGS, PHOTO PAPER AND PRINTINGS FOR EXHIBITION - JULY & AUG. 2016 -	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	32,69	0,00	0,00	0,00	0,00
700	21/09/16	ENGRAVINGS, PHOTO PAPER AND PRINTINGS FOR EXHIBITION - JULY & AUG. 2016 -	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	113,93	0,00	0,00	0,00	0,00
701	21/09/16	ENGRAVINGS, PHOTO PAPER AND PRINTINGS FOR EXHIBITION - JULY & AUG. 2016 -	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	26,42	0,00	0,00	0,00	0,00
727	07/10/16	CONSULTANCY - B. KEOKANGNA - SEPT. 18 TO 29, 2016	0,00	0,00	0,00	0,00	284,80	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
746	11/11/16	CONSULTANCY - B. KEOKANGNA - OCT. 03 TO 25, 2016	0,00	0,00	0,00	0,00	284,80	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
792	30/11/16	TRANSPORTATION & ACCOMODATION - MISSION TO VIENTIANE - S. BABIGEON DIAZ	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	109,16	0,00	0,00	0,00
793	30/11/16	TRANSPORTATION & ACCOMODATION - MISSION TO VIENTIANE - S. BABIGEON DIAZ	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	12,01	0,00	0,00	0,00
794	30/11/16	TRANSPORTATION & ACCOMODATION - MISSION TO VIENTIANE - S. BABIGEON DIAZ	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	17,47	0,00	0,00	0,00
796	05/12/16	CONSULTANCY - S.BABIGEON-DIAZ - NOV. 18 TO 23, 2016	0,00	0,00	0,00	0,00	356,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
798	05/12/16	COCKTAIL FOR THE 150TH ANNIVERSARY EXHIBITION AT THE I.F.L., VIENTIANE, NOV	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	201,83	0,00	0,00	0,00	0,00
844	12/12/16	ENHANCEMENT OF VAT PHOU MUSEUM - OUTSIDE EXHIBITION FITTING OUT - DEC.	0,00	0,00	0,00	75,24	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
847	12/12/16	ENHANCEMENT OF VAT PHOU MUSEUM - OUTSIDE EXHIBITION FITTING OUT - DEC.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	5,45	0,00	0,00	0,00
853	12/12/16	TRANSPORTATION & ACCOMODATION - MISSION TO VIENTIANE - G. PHANPHENGDY	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	122,26	0,00	0,00	0,00
854	12/12/16	TRANSPORTATION & ACCOMODATION - MISSION TO VIENTIANE - G. PHANPHENGDY	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	98,25	0,00	0,00	0,00
856	12/12/16	PRINTINGS & MISCELLANEOUS FOR 150TH ANNIVERSARY EXHIBITION - VIENTIANE - F	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	73,14	0,00	0,00	0,00	0,00
857	12/12/16	PRINTINGS & MISCELLANEOUS FOR 150TH ANNIVERSARY EXHIBITION - VIENTIANE - F	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	32,75	0,00	0,00	0,00	0,00
858	12/12/16	PRINTINGS & MISCELLANEOUS FOR 150TH ANNIVERSARY EXHIBITION - VIENTIANE - F	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	5,57	0,00	0,00	0,00	0,00
874	19/12/16	PER DIEM - MISSION TO VIENTIANE - J-C CASTEL - FROM OCT. 23 TO 31, 2016	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	592,20	0,00	0,00
876	19/12/16	TRANSPORTATION COSTS - MISSION TO VIENTIANE - J-C CASTEL - FROM OCT.23 TO	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	39,12	0,00	0,00	0,00
877	19/12/16	TRANSPORTATION COSTS - MISSION TO VIENTIANE - J-C CASTEL - FROM OCT.23 TO	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	24,16	0,00	0,00	0,00
878	19/12/16	TRANSPORTATION COSTS - MISSION TO VIENTIANE - J-C CASTEL - FROM OCT.23 TO	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	17,26	0,00	0,00	0,00
882	19/12/16	TRANSPORTATION COSTS - MISSION TO VIENTIANE - J-C CASTEL - FROM OCT.23 TO	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	21,86	0,00	0,00	0,00	0,00
883	19/12/16	TRANSPORTATION COSTS - MISSION TO VIENTIANE - J-C CASTEL - FROM OCT.23 TO	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	390,10	0,00	0,00	0,00	0,00
885	19/12/16	PER DIEM - MISSION TO VIENTIANE - J-C CASTEL - FROM NOV. 18 TO 24, 2016	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	423,00	0,00	0,00
887	19/12/16	TRANSPORTATION COSTS - MISSION TO VIENTIANE - FROM NOV.15 TO 24, 2016 - PA	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	112,77	0,00	0,00	0,00
888	19/12/16	TRANSPORTATION COSTS - MISSION TO VIENTIANE - FROM NOV.15 TO 24, 2016 - PA	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	177,21	0,00	0,00	0,00
889	19/12/16	TRANSPORTATION COSTS - MISSION TO VIENTIANE - FROM NOV.15 TO 24, 2016 - PA	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	27,62	0,00	0,00	0,00
890	19/12/16	TRANSPORTATION COSTS - MISSION TO VIENTIANE - FROM NOV.15 TO 24, 2016 - PA	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	41,42	0,00	0,00	0,00

GRAND LIVRE / LEDGER FSP 2013-24 ENHANCEMENT OF SOUTHERN LAOS HERITAGE
6311 Setting up coordination and enhancement for Vat Phou surroundings and Angkor Road

ACCOUNT 6311

N° Op.	Date	Description	6311.1	6311.2	6311.3	6311.4	6311.5	6311.6	6311.7	6311.8	6311.9	6311-10
			Eur	Eur	Eur	Eur	Eur	Eur	Eur	Eur	Eur	Eur
			1. Building works & installations	2. Equipment & materials	3. Work Site Supplies	4. Maintenance & consumables	5. Studies, consultants, & instructors	6. Communication & other ext. Services	7. Meetings & missions (invoices)	8. Per diem (lump sum)	9. Staff allowances & bonus	10. Miscellaneous & contingency
Total costs of the project			0	0	0	259,228204	13456,8847	0	707,305926	0	0	0
Last year ending total			0	0	0	0	2931,54605	0	468,723722	0	0	0
Balance of the previous year			0	0	0	0	2931,54605	0	468,723722	0	0	0
Current year costs			0	0	0	259,228204	10525,3386	0	238,582204	0	0	0
2	07/01/16	CONSULTANCY - S. BABIGEON-DIAZ - DEC. 07 TO DEC. 31, 2015	0	0	0	0	930,000015	0	0	0	0	0
84	03/02/16	TRANSPORTATION FEES AND ACCOMMODATION - INT.COOP.MEETING - PAYBACK	0	0	0	0	0	0	149,897402	0	0	0
85	03/02/16	TRANSPORTATION FEES AND ACCOMMODATION - INT.COOP.MEETING - PAYBACK	0	0	0	0	0	0	14,2848002	0	0	0
86	03/02/16	TRANSPORTATION FEES AND ACCOMMODATION - INT.COOP.MEETING - PAYBACK	0	0	0	0	0	0	74,4000012	0	0	0
194	15/03/16	CAR MAINTENANCE	0	0	0	169,928673	0	0	0	0	0	0
195	15/03/16	CAR MAINTENANCE	0	0	0	89,2995314	0	0	0	0	0	0
208	18/03/16	I.T. CONSULTANCY - D. BAZIN - PERIOD FROM SEPT. 18, 2015 TO MAR. 17, 2016	0	0	0	0	2736,20884	0	0	0	0	0
213	18/03/16	CONSULTANCY - S. BABIGEON-DIAZ - FEB. 08 TO 29, 2016	0	0	0	0	489,347408	0	0	0	0	0
214	18/03/16	CONSULTANCY - S. BABIGEON-DIAZ - FEB. 08 TO 29, 2016	0	0	0	0	527,913951	0	0	0	0	0
380	04/05/16	CONSULTANCY - BABIGEON-DIAZ S. - APR. 01 TO 28, 2016	0	0	0	0	1023,50007	0	0	0	0	0
540	07/06/16	CONSULTANCY - S. BABIGEON-DIAZ - MAY 02 TO 31, 2016	0	0	0	0	1023,50007	0	0	0	0	0
581	07/07/16	I.T. CONSULTANCY - D. BAZIN - PERIOD FROM MAR. 17 TO JULY 7, 2016	0	0	0	0	395,160027	0	0	0	0	0
633	19/08/16	CONSULTANCY - S. BABIGEON-DIAZ - JUNE 02 TO 20, 2016	0	0	0	0	979,000067	0	0	0	0	0
729	07/10/16	CONSULTANCY - S.BABIGEON-DIAZ - SEPT. 08 TO 29, 2016	0	0	0	0	356,000024	0	0	0	0	0
748	11/11/16	CONSULTANCY - S.BABIGEON-DIAZ - OCT. 03 TO 10, 2016	0	0	0	0	356,000024	0	0	0	0	0
868	19/12/16	MAPPING DESIGN SUPPORT - EXTRA DESIGN - FINAL INVOICE - CONTRACT 10/09/20	0	0	0	0	1513,0001	0	0	0	0	0
925	20/12/16	I.T. CONSULTANCY - D. BAZIN - PERIOD FROM JUL. 8 TO DEC. 20, 2016	0	0	0	0	195,708022	0	0	0	0	0

GRAND LIVRE / LEDGER FSP 2013-24 ENHANCEMENT OF SOUTHERN LAOS HERITAGE
6322 Implementation of protection and preventive archeology, patrols and urgent vestige seizures

ACCOUNT 6322

N° Op.	Date	Description	6322.1	6322.2	6322.3	6322.4	6322.5	6322.6	6322.7	6322.8	6322.9	6322-10
			Eur	Eur	Eur	Eur	Eur	Eur	Eur	Eur	Eur	Eur
			1. Building works & installations	2. Equipment & materials	3. Work Site Supplies	4. Maintenance & consumables	5. Studies, consultants, & instructors	6. Communication & other ext. Services	7. Meetings & missions (invoices)	8. Per diem (lump sum)	9. Staff allowances & bonus	10. Miscellaneous & contingency
Total costs of the project			0	0	0	491,472315	0	272,780078	1410,06686	1262,34005	200,222453	0
Last year ending total			0	0	0	491,472315	0	103,680066	1410,06686	1262,34005	200,222453	0
Balance of the previous year			0	0	0	491,472315	0	103,680066	1410,06686	1262,34005	200,222453	0
Current year costs			0	0	0	0	0	169,100012	0	0	0	0
456	26/05/16	TRANSLATION FEES TO LAO - CHAPTER 3.2. OF THE CULTURAL LANDSCAPE MASTE	0	0	0	0	0	169,100012	0	0	0	0

GRAND LIVRE / LEDGER FSP 2013-24 ENHANCEMENT OF SOUTHERN LAOS HERITAGE
6312 Contribution to national level decisions to strengthen the legal framework and protection

ACCOUNT 6312

N° Op.	Date	Description	6312.1	6312.2	6312.3	6312.4	6312.5	6312.6	6312.7	6312.8	6312.9	6312-10
			Eur	Eur	Eur	Eur	Eur	Eur	Eur	Eur	Eur	Eur
			1. Building works & installations	2. Equipment & materials	3. Work Site Supplies	4. Maintenance & consumables	5. Studies, consultants, & instructors	6. Communication & other ext. Services	7. Meetings & missions (invoices)	8. Per diem (lump sum)	9. Staff allowances & bonus	10. Miscella & contingency
		Total costs of the project	0	0	0	120,236864	3005,50017	1357,82712	2178,12741	5038,20051	0	0
		Last year ending total	0	0	0	0	0	0	767,911358	1755,00039	0	0
		Balance of the previous year	0	0	0	0	0	0	383,553512	1171,80002	0	0
		Current year costs	0	0	0	120,236864	3005,50017	1357,82712	1410,21605	3283,20012	0	0
145	23/02/16	PER DIEM - MISSION TO VIENTIANE - J-C CASTEL - FROM FEB. 10 TO 17, 2016	0	0	0	0	0	0	0	585,900009	0	0
156	24/02/16	PRINTING EXPENSES FOR ICC COORDINATION MEETING - JAN. 27 TO FEB. 15, 2016	0	0	0	0	0	69,5262779	0	0	0	0
157	24/02/16	PRINTING EXPENSES FOR ICC COORDINATION MEETING - JAN. 27 TO FEB. 15, 2016	0	0	0	0	0	105,551445	0	0	0	0
159	24/02/16	STATIONERY EXPENSES - SEPT. 05, 2015 TO FEB. 22, 2016 - PAYBACK TO J-C CASTEL	0	0	0	72,8534431	0	0	0	0	0	0
160	24/02/16	STATIONERY EXPENSES - SEPT. 05, 2015 TO FEB. 22, 2016 - PAYBACK TO J-C CASTEL	0	0	0	47,3834204	0	0	0	0	0	0
170	24/02/16	PETROL COSTS - JAN. 2016. - PAYBACK TO J-C CASTEL	0	0	0	0	0	0	104,978402	0	0	0
172	24/02/16	TRANSLATION FEES TO ITALIAN - UNESCO SOUV	0	0	0	0	0	41,8500007	0	0	0	0
186	15/03/16	TRANSPORTATION COSTS - MISSION TO VIENTIANE - J-C CASTEL - FROM FEB. 9 TO	0	0	0	0	0	0	73,4244312	0	0	0
187	15/03/16	TRANSPORTATION COSTS - MISSION TO VIENTIANE - J-C CASTEL - FROM FEB. 9 TO	0	0	0	0	0	0	48,1865293	0	0	0
188	15/03/16	TRANSPORTATION COSTS - MISSION TO VIENTIANE - J-C CASTEL - FROM FEB. 9 TO	0	0	0	0	0	0	18,5862327	0	0	0
190	15/03/16	PRINTING AND MEETING EXPENSES FOR MPWT CCORDINATION IN VTE - FEB. 11, 20	0	0	0	0	0	111,514442	0	0	0	0
191	15/03/16	PRINTING AND MEETING EXPENSES FOR MPWT CCORDINATION IN VTE - FEB. 11, 20	0	0	0	0	0	0	53,5788314	0	0	0
197	15/03/16	PER DIEM - MISSION TO VIENTIANE - J-C CASTEL - FROM MAR. 2 TO 11, 2016	0	0	0	0	0	0	0	753,300012	0	0
230	18/03/16	TRANSLATION FEES TO LAO - CHAPTER 1.1. OF THE MASTER PLAN	0	0	0	0	0	293,572006	0	0	0	0
238	21/03/16	TRANSPORTATION COSTS - MISSION TO VIENTIANE - J-C CASTEL - FROM MAR. 2 TO	0	0	0	0	0	0	77,2708015	0	0	0
239	21/03/16	TRANSPORTATION COSTS - MISSION TO VIENTIANE - J-C CASTEL - FROM MAR. 2 TO	0	0	0	0	0	0	23,8636368	0	0	0
240	21/03/16	TRANSPORTATION COSTS - MISSION TO VIENTIANE - J-C CASTEL - FROM MAR. 2 TO	0	0	0	0	0	0	19,0909095	0	0	0
246	21/03/16	PETROL COSTS - FEB. 2016 - PAYBACK TO J-C CASTEL	0	0	0	0	0	0	32,9545461	0	0	0
247	21/03/16	PETROL COSTS - FEB. 2016 - PAYBACK TO J-C CASTEL	0	0	0	0	0	0	31,8181825	0	0	0
248	21/03/16	PETROL COSTS - FEB. 2016 - PAYBACK TO J-C CASTEL	0	0	0	0	0	0	34,0906007	0	0	0
249	21/03/16	PETROL COSTS - FEB. 2016 - PAYBACK TO J-C CASTEL	0	0	0	0	0	0	32,9545461	0	0	0
325	11/04/16	CONSULTANCY - B. KEOKANGNA - MAR. 01 TO 30, 2016	0	0	0	0	736,000015	0	0	0	0	0
335	11/04/16	TRANSLATION FEES TO LAO - CHAPTER 1.1. OF THE MASTER PLAN	0	0	0	0	0	55,2000011	0	0	0	0
336	11/04/16	TRANSLATION FEES TO LAO - CHAPTER 1.1. OF THE MASTER PLAN	0	0	0	0	0	204,240004	0	0	0	0
352	03/05/16	TRANSPORTATION COSTS - MISSION TO VIENTIANE - J-C CASTEL - FROM MAR. 29 TO	0	0	0	0	0	0	38,6506866	0	0	0
353	03/05/16	TRANSPORTATION COSTS - MISSION TO VIENTIANE - J-C CASTEL - FROM MAR. 29 TO	0	0	0	0	0	0	110,269362	0	0	0
354	03/05/16	TRANSPORTATION COSTS - MISSION TO VIENTIANE - J-C CASTEL - FROM MAR. 29 TO	0	0	0	0	0	0	63,6599543	0	0	0
355	03/05/16	TRANSPORTATION COSTS - MISSION TO VIENTIANE - J-C CASTEL - FROM MAR. 29 TO	0	0	0	0	0	0	35,2403319	0	0	0
357	03/05/16	PER DIEM - MISSION TO VIENTIANE - J-C CASTEL - FROM MAR. 29 TO APR. 7, 2016	0	0	0	0	0	0	0	662,400013	0	0
396	05/05/16	PETROL COSTS - MAR. 2016 - PAYBACK TO J-C CASTEL	0	0	0	0	0	0	91,3318063	0	0	0
433	15/05/16	CONSULTANCY - B. KEOKANGNA - APR. 01 TO 29, 2016	0	0	0	0	712,000049	0	0	0	0	0
461	30/05/16	PETROL COSTS - APR. & MAY. 2016 - PAYBACK TO J-C CASTEL	0	0	0	0	0	0	152,09211	0	0	0
536	06/06/16	CONSULTANCY TPI VIENTIANE - PARTIAL INVOICE - JUNE 2016	0	0	0	0	1557,50011	0	0	0	0	0
703	21/09/16	PER DIEM - MISSION TO LUANG PRABANG - J-C CASTEL - FROM AUG. 24 TO SEPT. 5	0	0	0	0	0	0	0	881,10006	0	0
705	21/09/16	TRANSPORTATION COSTS - MISSION TO LUANG PRABANG - J-C CASTEL - FROM AU	0	0	0	0	0	0	143,10133	0	0	0
706	21/09/16	TRANSPORTATION COSTS - MISSION TO LUANG PRABANG - J-C CASTEL - FROM AU	0	0	0	0	0	0	19,4842314	0	0	0
707	21/09/16	TRANSPORTATION COSTS - MISSION TO LUANG PRABANG - J-C CASTEL - FROM AU	0	0	0	0	0	0	8,90000061	0	0	0
709	21/09/16	PURCHASE OF BOOK AND PROOFREADING OF MASTER PLAN	0	0	0	0	0	445,000031	0	0	0	0
710	21/09/16	PURCHASE OF BOOK AND PROOFREADING OF MASTER PLAN	0	0	0	0	0	31,372915	0	0	0	0
765	28/11/16	PER DIEM - MISSION TO LUANG PRABANG - J-C CASTEL - FROM OCT. 18 TO 23, 2016	0	0	0	0	0	0	0	400,500027	0	0
781	28/11/16	TRANSPORTATION COSTS - MISSION TO LUANG PRABANG - J-C CASTEL - FROM OC	0	0	0	0	0	0	72,0010049	0	0	0
782	28/11/16	TRANSPORTATION COSTS - MISSION TO LUANG PRABANG - J-C CASTEL - FROM OC	0	0	0	0	0	0	67,6373346	0	0	0
783	28/11/16	TRANSPORTATION COSTS - MISSION TO LUANG PRABANG - J-C CASTEL - FROM OC	0	0	0	0	0	0	8,90000061	0	0	0
784	28/11/16	TRANSPORTATION COSTS - MISSION TO LUANG PRABANG - J-C CASTEL - FROM OC	0	0	0	0	0	0	17,8916413	0	0	0
896	19/12/16	LUNCH WITH MICT DIRECTORS IN PAKSE - NOV. 15, 2016 - PAYBACK TO J-C CASTEL	0	0	0	0	0	0	30,2586034	0	0	0

GRAND LIVRE / LEDGER FSP 2013-24 ENHANCEMENT OF SOUTHERN LAOS HERITAGE
6321 Organisation of site protection procedures and preventive archeology at the local level

ACCOUNT 6321

N° Op.	Date	Description	6321.1	6321.2	6321.3	6321.4	6321.5	6321.6	6321.7	6321.8	6321.9	6321-10
			Eur	Eur	Eur	Eur	Eur	Eur	Eur	Eur	Eur	Eur
			1. Building works & installations	2. Equipment & materials	3. Work Site Supplies	4. Maintenance & consumables	5. Studies, consultants, & instructors	6. Communication & other ext. Services	7. Meetings & missions (invoices)	8. Per diem (lump sum)	9. Staff allowances & bonus	10. Miscella & contingency
Total costs of the project			0,00	0,00	0,00	0,00	5 366,31	612,45	6 149,19	6 279,98	0,00	0,00
Last year ending total			0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	159,84	5 426,17	4 689,34	0,00	0,00
Balance of the previous year			0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	159,84	1 920,92	2 313,60	0,00	0,00
Current year costs			0,00	0,00	0,00	0,00	5 366,31	452,61	723,02	1 590,64	0,00	0,00
4	07/01/16	TRANSLATION FEES TO LAO EXHIBITION PANELS & BUILDING CODES AMENDMENT	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	60,45	0,00	0,00	0,00	0,00
90	04/02/16	CONSULTANCY - B. KEOKANGNA - STRENGTHENING CONSULTATION & DECISION PR	0,00	0,00	0,00	0,00	781,20	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
92	08/02/16	ORGANISATION OF INTERNATIONAL COOPERATION MEETING - CHAMPASAK DISTRI	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	43,51	0,00	0,00	0,00
93	08/02/16	ORGANISATION OF INTERNATIONAL COOPERATION MEETING - CHAMPASAK DISTRI	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	9,16	0,00	0,00	0,00
94	08/02/16	ORGANISATION OF INTERNATIONAL COOPERATION MEETING - CHAMPASAK DISTRI	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	9,16	0,00	0,00	0,00
95	08/02/16	ORGANISATION OF INTERNATIONAL COOPERATION MEETING - CHAMPASAK DISTRI	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	9,16	0,00	0,00	0,00
96	08/02/16	ORGANISATION OF INTERNATIONAL COOPERATION MEETING - CHAMPASAK DISTRI	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	9,16	0,00	0,00	0,00
97	08/02/16	ORGANISATION OF INTERNATIONAL COOPERATION MEETING - CHAMPASAK DISTRI	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	3,43	0,00	0,00	0,00
98	08/02/16	ORGANISATION OF INTERNATIONAL COOPERATION MEETING - CHAMPASAK DISTRI	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	1,14	0,00	0,00	0,00
99	08/02/16	ORGANISATION OF INTERNATIONAL COOPERATION MEETING - CHAMPASAK DISTRI	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	210,66	0,00	0,00	0,00
100	08/02/16	ORGANISATION OF INTERNATIONAL COOPERATION MEETING - CHAMPASAK DISTRI	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	53,81	0,00	0,00
101	08/02/16	ORGANISATION OF INTERNATIONAL COOPERATION MEETING - CHAMPASAK DISTRI	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	11,45	0,00	0,00
102	08/02/16	ORGANISATION OF INTERNATIONAL COOPERATION MEETING - CHAMPASAK DISTRI	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	22,90	0,00	0,00
103	08/02/16	ORGANISATION OF INTERNATIONAL COOPERATION MEETING - CHAMPASAK DISTRI	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	11,45	0,00	0,00
104	08/02/16	ORGANISATION OF INTERNATIONAL COOPERATION MEETING - CHAMPASAK DISTRI	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	37,78	0,00	0,00
105	08/02/16	ORGANISATION OF INTERNATIONAL COOPERATION MEETING - CHAMPASAK DISTRI	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	11,45	0,00	0,00
107	09/02/16	INTERPRETER FOR INTERNATIONAL COOPERATION MEETING - MS S.PHOMACHANH	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	46,50	0,00	0,00	0,00	0,00
251	22/03/16	TRANSLATION FEES FROM FRENCH TO ENGLISH - AMENDMENT OF BUILDING CODE	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	213,18	0,00	0,00	0,00	0,00
255	22/03/16	TRANSLATION FEES FROM LAO TO ENGLISH - GOVERNOR DECISION & IMPLEMENTA	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	132,48	0,00	0,00	0,00	0,00
262	22/03/16	CONSULTANCY - B. KEOKANGNA - FEB. 02 TO 29, 2016	0,00	0,00	0,00	0,00	736,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
329	11/04/16	CONSULTANCY - S. BABIGEON - DIAZ - MAR. 01 TO 30, 2016	0,00	0,00	0,00	0,00	1 564,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
538	07/06/16	CONSULTANCY - B. KEOKANGNA - MAY 02 TO 24, 2016	0,00	0,00	0,00	0,00	712,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
617	12/08/16	PER DIEM - MISSION TO VIENTIANE - J-C CASTEL - FROM JULY 29 TO AUGUST 6, 201	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	560,70	0,00	0,00
619	12/08/16	TRANSPORTATION COSTS - MISSION TO VIENTIANE - J-C CASTEL - FROM JULY 29 T	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	106,87	0,00	0,00	0,00
620	12/08/16	TRANSPORTATION COSTS - MISSION TO VIENTIANE - J-C CASTEL - FROM JULY 29 T	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	46,27	0,00	0,00	0,00
621	12/08/16	TRANSPORTATION COSTS - MISSION TO VIENTIANE - J-C CASTEL - FROM JULY 29 T	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	14,43	0,00	0,00	0,00
630	19/08/16	CONSULTANCY - B. KEOKANGNA - JUNE 03 TO 29, 2016	0,00	0,00	0,00	0,00	712,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
635	19/08/16	CONSULTANCY - B. KEOKANGNA - JULY 04 TO 27, 2016	0,00	0,00	0,00	0,00	284,80	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
680	13/09/16	CONSULTANCY - B. KEOKANGNA - AUG. 01 TO 30, 2016	0,00	0,00	0,00	0,00	284,80	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
712	21/09/16	PER DIEM - MISSION TO VIENTIANE - J-C CASTEL - FROM SEPT. 6 TO 10, 2016	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	400,50	0,00	0,00
714	21/09/16	TRANSPORTATION COSTS - MISSION TO VIENTIANE - J-C CASTEL - FROM SEPT. 6 T	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	106,78	0,00	0,00	0,00
715	21/09/16	TRANSPORTATION COSTS - MISSION TO VIENTIANE - J-C CASTEL - FROM SEPT. 6 T	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	23,12	0,00	0,00	0,00
716	21/09/16	TRANSPORTATION COSTS - MISSION TO VIENTIANE - J-C CASTEL - FROM SEPT. 6 T	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	13,76	0,00	0,00	0,00
767	28/11/16	TRANSPORTATION COSTS - MISSION TO VIENTIANE - J-C CASTEL - FROM OCT.11 TO	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	81,82	0,00	0,00	0,00
768	28/11/16	TRANSPORTATION COSTS - MISSION TO VIENTIANE - J-C CASTEL - FROM OCT.11 TO	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	19,64	0,00	0,00	0,00
769	28/11/16	TRANSPORTATION COSTS - MISSION TO VIENTIANE - J-C CASTEL - FROM OCT.11 TO	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	14,95	0,00	0,00	0,00
779	28/11/16	PER DIEM - MISSION TO VIENTIANE - J-C CASTEL - FROM OCT. 11 TO 17, 2016	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	480,60	0,00	0,00
871	19/12/16	CONSULTANCY - B. KEOKANGNA - OCT. 03 TO 25, 2016	0,00	0,00	0,00	0,00	165,41	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
872	19/12/16	CONSULTANCY - B. KEOKANGNA - OCT. 03 TO 25, 2016	0,00	0,00	0,00	0,00	126,10	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00

GRAND LIVRE / LEDGER			FSP 2013-24 ENHANCEMENT OF SOUTHERN LAOS HERITAGE								ACCOUNT 6411	
6411 Restoration field school of a second part of the Southern Vat Phou palace			6411.1	6411.2	6411.3	6411.4	6411.5	6411.6	6411.7	6411.8	6411.9	6411-10
N° Op.	Date	Description	Eur	Eur	Eur	Eur	Eur	Eur	Eur	Eur	Eur	Eur
			1. Building works & installations	2. Equipment & materials	3. Work Site Supplies	4. Maintenance & consumables	5. Studies, consultants, & instructors	6. Communication & other ext. Services	7. Meetings & missions (invoices)	8. Per diem (lump sum)	9. Staff allowances & bonus	10. Miscellaneous & contingency
		Total costs of the project	0,00	1 441,85	15 416,72	1 934,40	1 354,34	0,00	1 718,78	4 104,52	24 906,04	0,00
		Last year ending total	0,00	1 441,85	10 485,64	1 615,90	464,34	0,00	1 245,56	3 878,13	10 938,75	0,00
		Balance of the previous year	0,00	0,00	4 634,09	293,38	464,34	0,00	1 050,67	2 360,84	6 235,76	0,00
		Current year costs	0,00	0,00	4 931,09	318,50	890,00	0,00	473,22	226,39	13 967,29	0,00
14	08/01/16	PRIVATE WORKERS BONUS - EASTERN PORCH RESTORATION - FROM DEC.07 TO 2	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	823,31	0,00
59	28/01/16	MECHANICAL MAINTENANCE FOR MANITOU	0,00	0,00	0,00	48,02	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
72	29/01/16	PER DIEM - MISSION EXPERTISE OF EASTERN PORCH - P. PICHARD - FROM JAN. 27	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	226,39	0,00	0,00
74	29/01/16	TRANSPORTATION FEES - PAYBACK TO P. PICHARD - FROM JAN.27 TO 29, 2016	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	27,90	0,00	0,00	0,00
75	29/01/16	TRANSPORTATION FEES - PAYBACK TO P. PICHARD - FROM JAN.27 TO 29, 2016	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	365,87	0,00	0,00	0,00
120	09/02/16	PRIVATE WORKERS ALLOWANCES - EASTERN PORCH RESTORATION - FROM JAN. 0	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	824,83	0,00
130	12/02/16	WORK SITES SUPPLIES - RESTORATION OF SOUTHERN QUADRANGLE EASTERN GA	0,00	0,00	401,70	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
131	12/02/16	WORK SITES SUPPLIES - RESTORATION OF SOUTHERN QUADRANGLE EASTERN GA	0,00	0,00	34,43	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
132	12/02/16	WORK SITES SUPPLIES - RESTORATION OF SOUTHERN QUADRANGLE EASTERN GA	0,00	0,00	51,65	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
133	12/02/16	WORK SITES SUPPLIES - RESTORATION OF SOUTHERN QUADRANGLE EASTERN GA	0,00	0,00	16,07	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
181	14/03/16	EFEQ SCIENTIFIC MANAGEMENT SUPPORT TO THE FSP PROJECT	0,00	0,00	651,48	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
286	24/03/16	WORK SITES SUPPLIES - RESTORATION OF SOUTHERN QUADRANGLE EASTERN GA	0,00	0,00	525,15	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
287	24/03/16	WORK SITES SUPPLIES - RESTORATION OF SOUTHERN QUADRANGLE EASTERN GA	0,00	0,00	17,02	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
288	24/03/16	WORK SITES SUPPLIES - RESTORATION OF SOUTHERN QUADRANGLE EASTERN GA	0,00	0,00	5,67	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
289	24/03/16	WORK SITES SUPPLIES - RESTORATION OF SOUTHERN QUADRANGLE EASTERN GA	0,00	0,00	22,70	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
313	30/03/16	PRIVATE WORKERS ALLOWANCES - EASTERN PORCH RESTORATION - FROM FEV. 0	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	817,27	0,00
315	31/03/16	WORK SITES SUPPLIES - RESTORATION OF SOUTHERN QUADRANGLE EASTERN GA	0,00	0,00	79,45	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
410	06/05/16	PRIVATE WORKERS ALLOWANCES - EASTERN PORCH RESTORATION - FROM MAR. 0	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	1 504,79	0,00
414	06/05/16	PRIVATE WORKERS ALLOWANCES - EASTERN PORCH RESTORATION - FROM APR. 0	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	990,36	0,00
418	06/05/16	WORK SITES SUPPLIES - RESTORATION OF SOUTHERN QUADRANGLE EASTERN GA	0,00	0,00	317,80	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
419	06/05/16	WORK SITES SUPPLIES - RESTORATION OF SOUTHERN QUADRANGLE EASTERN GA	0,00	0,00	33,01	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
420	06/05/16	WORK SITES SUPPLIES - RESTORATION OF SOUTHERN QUADRANGLE EASTERN GA	0,00	0,00	1,65	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
421	06/05/16	WORK SITES SUPPLIES - RESTORATION OF SOUTHERN QUADRANGLE EASTERN GA	0,00	0,00	22,01	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
550	07/06/16	WORK SITES SUPPLIES - RESTORATION OF SOUTHERN QUADRANGLE EASTERN GA	0,00	0,00	278,63	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
551	07/06/16	WORK SITES SUPPLIES - RESTORATION OF SOUTHERN QUADRANGLE EASTERN GA	0,00	0,00	34,05	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
552	07/06/16	WORK SITES SUPPLIES - RESTORATION OF SOUTHERN QUADRANGLE EASTERN GA	0,00	0,00	45,40	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
566	13/06/16	PRIVATE WORKERS ALLOWANCES - EASTERN PORCH RESTORATION - FROM JUNE	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	1 386,33	0,00
568	15/06/16	CRANE LOCATION - 1 DAY - SOUTHERN PALACE EASTERN PORCH - KHAMSO	0,00	0,00	445,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
570	16/06/16	TRANSPORTATION - MRS MARIC BEAUFEIST - PAKSE TO CHAMPASAK - JUNE 15, 20	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	39,72	0,00	0,00	0,00
574	20/06/16	TRANSPORTATION - MRS MARIC BEAUFEIST - CHAMPASAK TO PAKSE - JUNE 17, 20	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	39,72	0,00	0,00	0,00
587	08/07/16	PRIVATE WORKERS ALLOWANCES - EASTERN PORCH RESTORATION - FROM JUNE	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	832,13	0,00
591	08/07/16	WORK SITES SUPPLIES - RESTORATION OF SOUTHERN QUADRANGLE EASTERN GA	0,00	0,00	233,23	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
592	08/07/16	WORK SITES SUPPLIES - RESTORATION OF SOUTHERN QUADRANGLE EASTERN GA	0,00	0,00	34,05	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
593	08/07/16	WORK SITES SUPPLIES - RESTORATION OF SOUTHERN QUADRANGLE EASTERN GA	0,00	0,00	22,70	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
597	25/07/16	CRANE REPARATION - DK LAO TRADING SOLE	0,00	0,00	0,00	270,47	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
599	01/08/16	WORK SITES SUPPLIES - RESTORATION OF SOUTHERN QUADRANGLE EASTERN GA	0,00	0,00	218,89	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
600	01/08/16	WORK SITES SUPPLIES - RESTORATION OF SOUTHERN QUADRANGLE EASTERN GA	0,00	0,00	54,34	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
601	01/08/16	WORK SITES SUPPLIES - RESTORATION OF SOUTHERN QUADRANGLE EASTERN GA	0,00	0,00	24,25	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
602	01/08/16	WORK SITES SUPPLIES - RESTORATION OF SOUTHERN QUADRANGLE EASTERN GA	0,00	0,00	22,04	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
604	02/08/16	PRIVATE WORKERS ALLOWANCES - EASTERN PORCH RESTORATION - FROM JULY	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	578,64	0,00
639	22/08/16	BONUS VAT PHU STAFF FOR EASTERN PORCH RESTORATION - PERIOD FROM MAY	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	3 506,63	0,00
653	29/08/16	PETROL FOR MANITOU - RESTORATION OF SOUTHERN QUADRANGLE EASTERN GA	0,00	0,00	25,46	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
655	29/08/16	WORK SITES SUPPLIES - RESTORATION OF SOUTHERN QUADRANGLE EASTERN GA	0,00	0,00	22,04	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
656	29/08/16	WORK SITES SUPPLIES - RESTORATION OF SOUTHERN QUADRANGLE EASTERN GA	0,00	0,00	320,62	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
673	09/09/16	PRIVATE WORKERS ALLOWANCES - EASTERN PORCH RESTORATION - FROM 01 AU	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	760,40	0,00
682	13/09/16	CONSULTANCY - S. BABIGEON-DIAZ - AUG. 01 TO 21, 2016	0,00	0,00	0,00	0,00	890,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
718	29/09/16	WORK SITES SUPPLIES - RESTORATION OF SOUTHERN QUADRANGLE EASTERN GA	0,00	0,00	44,08	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
719	29/09/16	WORK SITES SUPPLIES - RESTORATION OF SOUTHERN QUADRANGLE EASTERN GA	0,00	0,00	11,02	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00

502	31/05/16	EXPENSES OF THE EXCAVATION FIELD SCHOOL OF NONG DIN CHI (PHOU MALONG) - INVOICES OF MARCH 2016	0,00	0,00	3,67	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
503	31/05/16	EXPENSES OF THE EXCAVATION FIELD SCHOOL OF NONG DIN CHI (PHOU MALONG) - INVOICES OF MARCH 2016	0,00	0,00	27,49	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
504	31/05/16	EXPENSES OF THE EXCAVATION FIELD SCHOOL OF NONG DIN CHI (PHOU MALONG) - INVOICES OF MARCH 2016	0,00	0,00	7,56	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
505	31/05/16	EXPENSES OF THE EXCAVATION FIELD SCHOOL OF NONG DIN CHI (PHOU MALONG) - INVOICES OF MARCH 2016	0,00	0,00	1,15	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
506	31/05/16	EXPENSES OF THE EXCAVATION FIELD SCHOOL OF NONG DIN CHI (PHOU MALONG) - INVOICES OF MARCH 2016	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	22,91	0,00	0,00	0,00
507	31/05/16	EXPENSES OF THE EXCAVATION FIELD SCHOOL OF NONG DIN CHI (PHOU MALONG) - INVOICES OF MARCH 2016	0,00	0,00	1,60	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
508	31/05/16	EXPENSES OF THE EXCAVATION FIELD SCHOOL OF NONG DIN CHI (PHOU MALONG) - INVOICES OF MARCH 2016	0,00	0,00	26,12	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
509	31/05/16	EXPENSES OF THE EXCAVATION FIELD SCHOOL OF NONG DIN CHI (PHOU MALONG) - INVOICES OF MARCH 2016	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	28,64	0,00	0,00	0,00
511	31/05/16	PRIVATE WORKERS ALLOWANCES - NONG DIN CHI EXCAVATIONS - FROM MAR. 07 TO APR. 01, 2016	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	1 357,54	0,00
513	31/05/16	EXPENSES OF THE EXCAVATION FIELD SCHOOL OF NONG DIN CHI (PHOU MALONG) - INVOICES OF APRIL 2016	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	36,09	0,00	0,00	0,00
514	31/05/16	EXPENSES OF THE EXCAVATION FIELD SCHOOL OF NONG DIN CHI (PHOU MALONG) - INVOICES OF APRIL 2016	0,00	0,00	36,66	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
515	31/05/16	EXPENSES OF THE EXCAVATION FIELD SCHOOL OF NONG DIN CHI (PHOU MALONG) - INVOICES OF APRIL 2016	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	25,55	0,00	0,00	0,00
516	31/05/16	EXPENSES OF THE EXCAVATION FIELD SCHOOL OF NONG DIN CHI (PHOU MALONG) - INVOICES OF APRIL 2016	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	22,91	0,00	0,00	0,00
517	31/05/16	EXPENSES OF THE EXCAVATION FIELD SCHOOL OF NONG DIN CHI (PHOU MALONG) - INVOICES OF APRIL 2016	0,00	0,00	0,69	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
518	31/05/16	EXPENSES OF THE EXCAVATION FIELD SCHOOL OF NONG DIN CHI (PHOU MALONG) - INVOICES OF APRIL 2016	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	17,18	0,00	0,00	0,00
519	31/05/16	EXPENSES OF THE EXCAVATION FIELD SCHOOL OF NONG DIN CHI (PHOU MALONG) - INVOICES OF APRIL 2016	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	116,85	0,00	0,00	0,00
521	31/05/16	PRIVATE WORKERS ALLOWANCES - NONG DIN CHI EXCAVATIONS - FROM APR. 04 TO 29, 2016	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	1 552,29	0,00
523	31/05/16	EXPENSES OF THE EXCAVATION FIELD SCHOOL OF NONG DIN CHI (PHOU MALONG) - INVOICES OF MAY 2016	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	44,68	0,00	0,00	0,00
524	31/05/16	EXPENSES OF THE EXCAVATION FIELD SCHOOL OF NONG DIN CHI (PHOU MALONG) - INVOICES OF MAY 2016	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,57	0,00	0,00	0,00
525	31/05/16	EXPENSES OF THE EXCAVATION FIELD SCHOOL OF NONG DIN CHI (PHOU MALONG) - INVOICES OF MAY 2016	0,00	0,00	0,92	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
526	31/05/16	EXPENSES OF THE EXCAVATION FIELD SCHOOL OF NONG DIN CHI (PHOU MALONG) - INVOICES OF MAY 2016	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	37,46	0,00	0,00	0,00
527	31/05/16	EXPENSES OF THE EXCAVATION FIELD SCHOOL OF NONG DIN CHI (PHOU MALONG) - INVOICES OF MAY 2016	0,00	0,00	1,15	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
529	31/05/16	PRIVATE WORKERS ALLOWANCES - NONG DIN CHI EXCAVATIONS - FROM MAY 16 TO JUNE 03, 2016	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	1 151,33	0,00
531	31/05/16	EXPENSES OF THE EXCAVATION FIELD SCHOOL OF NONG DIN CHI (PHOU MALONG) - INVOICES OF JUNE 2016	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	1,72	0,00	0,00	0,00
532	31/05/16	EXPENSES OF THE EXCAVATION FIELD SCHOOL OF NONG DIN CHI (PHOU MALONG) - INVOICES OF JUNE 2016	0,00	0,00	1,49	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
546	07/06/16	PER DIEM - MISSION TO PHU MALONG EXCAVATION FIELD - C. HAWIXBROCK - FROM MAR. 9 TO 28, 2016	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	1 121,40	0,00	0,00
554	08/06/16	PER DIEM - MISSION TO PHU MALONG EXCAVATION FIELD - C. HAWIXBROCK - FROM APR. 4 TO 11, 2016	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	480,60	0,00	0,00
556	10/06/16	PER DIEM - MISSION TO PHU MALONG EXCAVATION FIELD - VAT PHOU OFFICE STAFF - FROM APR. 4 TO JUNE	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	1 032,53	0,00	0,00
560	10/06/16	BONUS - MISSION TO PHU MALONG EXCAVATION FIELD - VAT PHOU OFFICE STAFF - FROM FEB. 8 TO JUNE 10,	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	2 054,18	0,00
562	10/06/16	CONSULTANCY - G.PHANPHENGDY - APR. 01 TO JUNE 9, 2016	0,00	0,00	0,00	0,00	2 140,45	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
576	29/06/16	GAZOLINE - PHU MALONG EXCAVATION FIELD	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	21,77	0,00	0,00	0,00

GRAND LIVRE / LEDGER FSP 2013-24 ENHANCEMENT OF SOUTHERN LAOS HERITAGE
6421 Setting up at Vat Phou of a pre-Angkorian heritage study and training centre

			6421.1	6421.2	6421.3	6421.4	6421.5	6421.6	6421.7	6421.8	6421.9	6421-10
			Eur	Eur	Eur	Eur	Eur	Eur	Eur	Eur	Eur	Eur
N° Op.	Date	Description	1. Building works & installations	2. Equipment & materials	3. Work site supplies	4. Maintenance & consumables	5. Studies, consultants, & instructors	6. Communication & other ext. Services	7. Meetings & missions (Invoices)	8. Per diem (lump sum)	9. Staff allowances & bonus	10. Miscellaneous & contingency
		Total costs of the project	840,0243	2247,59496	0	196,805857	382,665845	461,416301	2826,89402	2708,3715	649,571478	0
		Last year ending total	840,0243	2247,59496	0	196,805857	382,665845	461,416301	2768,40632	1662,12148	649,571478	0
		Balance of the previous year	0	0	0	96,7968619	382,665845	389,416255	2581,65757	1446,17808	649,571478	0
		Current year costs	0	0	0	0	0	0	58,4877009	1046,25002	0	0
162	24/02/16	TRAVEL EXPENSES & PETROL COSTS - FEB. 2016 - PAYBACK TO L. MAITREEMIT	0	0	0	0	0	0	24,0684004	0	0	0
163	24/02/16	TRAVEL EXPENSES & PETROL COSTS - FEB. 2016 - PAYBACK TO L. MAITREEMIT	0	0	0	0	0	0	34,4193006	0	0	0
174	24/02/16	ALLOWANCE - L. MAITREEMIT - FROM FEB. 5 TO 29, 2016	0	0	0	0	0	0	0	1046,25002	0	0
			0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

GRAND LIVRE / LEDGER			FSP 2013-24 ENHANCEMENT OF SOUTHERN LAOS HERITAGE										ACCOUNT 6422
6422 Staff training			6422.1	6422.2	6422.3	6422.4	6422.5	6422.6	6422.7	6422.8	6422.9	6422-10	
N° Op.	Date	Description	Eur	Eur	Eur	Eur	Eur	Eur	Eur	Eur	Eur	Eur	
			1. Building works & installations	2. Equipment & materials	3. Work site supplies	4. Maintenance & consumables	5. Studies, consultants, & instructors	6. Communication & other ext. Services	7. Meetings & missions (invoices)	8. Per diem (lump sum)	9. Staff allowances & bonus	10. Miscellaneous & contingency	
		Total costs of the project	0	0	18,5862327	0	13742,6861	378,360242	4511,40139	9463,50602	411,661696	0	
		Last year ending total	0	0	0	0	6498,90007	378,360242	2117,62457	6437,99108	302,446298	0	
		Balance of the previous year	0	0	0	0	5014,45352	378,360242	792,194364	3354,75019	302,446298	0	
		Current year costs	0	0	18,5862327	0	7243,78599	0	2393,77682	3025,51494	109,215398	0	
209	18/03/16	I.T. CONSULTANCY - D. BAZIN - PERIOD FROM SEPT. 18, 2015 TO MAR. 17, 2016	0	0	0	0	473,574608	0	0	0	0	0	
218	18/03/16	TRANSPORTATION FOR RUBBING TRAINING AT VAT PHOU - H.SEIHASARANN & K.SREY	0	0	0	0	0	0	529,000011	0	0	0	
219	18/03/16	TRANSPORTATION FOR RUBBING TRAINING AT VAT PHOU - H.SEIHASARANN & K.SREY	0	0	0	0	0	0	529,000011	0	0	0	
226	18/03/16	TRANSPORTATION TO PAKSE TO BUY MATERIALS FOR RUBBING TRAINING - MAR. 2016	0	0	0	0	0	0	0	25,0111033	0	0	
228	18/03/16	MATERIALS EXPENSES FOR RUBBING TRAINING - MAR. 2016	0	0	18,5862327	0	0	0	0	0	0	0	
236	21/03/16	TRANSPORTATION TO CHAMPASAK STORAGE DURING THE RUBBING TRAINING - MAR. 2016	0	0	0	0	0	0	0	8,37527771	0	0	
266	23/03/16	ALLOWANCE FOR WORKERS AND STAFF TO CLEAN OUB MOUNG MONUMENT FOR RUBBING TRAINING	0	0	0	0	0	0	0	0	24,0932646	0	
270	24/03/16	FLIGHT TICKET & VISA - J-P MESSAGE - FROM MAR. 10 TO MAY 5, 2016 - PAYBACK TO PROVINCES	0	0	0	0	0	0	877,091218	0	0	0	
271	24/03/16	FLIGHT TICKET & VISA - J-P MESSAGE - FROM MAR. 10 TO MAY 5, 2016 - PAYBACK TO PROVINCES	0	0	0	0	0	0	27,6000006	0	0	0	
279	24/03/16	PER DIEM - RUBBING INTERNSHIP AT THE MUSEUM - D. PHITHAYAPHONE - FROM FEB. 2016 TO MAR. 2016	0	0	0	0	0	0	0	1242,00002	0	0	
283	24/03/16	PER DIEM OF H.SEIHASARANN & K.SREY MOM FOR RUBBING TRAINING AT VAT PHOU	0	0	0	0	0	0	0	496,80001	0	0	
284	24/03/16	PER DIEM OF H.SEIHASARANN & K.SREY MOM FOR RUBBING TRAINING AT VAT PHOU	0	0	0	0	0	0	0	496,80001	0	0	
291	29/03/16	VAT PHOU STAFF BONUS FOR RUBBING TRAINING AT VAT PHOU - MAR. 20 To 25, 2016	0	0	0	0	0	0	0	0	85,1221335	0	
293	29/03/16	PER DIEM FOR TRAVEL OF THE DISTRICT STAFF TO PAKSE DURING THE RUBBING TRAINING SESSION	0	0	0	0	0	0	0	25,0111033	0	0	
295	29/03/16	EXPENSES OF THE RUBBING TRAINING SESSION AT VAT PHOU - MAR. 21 TO 25, 2016	0	0	0	0	0	0	44,7446343	0	0	0	
296	29/03/16	EXPENSES OF THE RUBBING TRAINING SESSION AT VAT PHOU - MAR. 21 TO 25, 2016	0	0	0	0	0	0	34,4189495	0	0	0	
297	29/03/16	EXPENSES OF THE RUBBING TRAINING SESSION AT VAT PHOU - MAR. 21 TO 25, 2016	0	0	0	0	0	0	16,5210957	0	0	0	
298	29/03/16	EXPENSES OF THE RUBBING TRAINING SESSION AT VAT PHOU - MAR. 21 TO 25, 2016	0	0	0	0	0	0	80,3108821	0	0	0	
299	29/03/16	EXPENSES OF THE RUBBING TRAINING SESSION AT VAT PHOU - MAR. 21 TO 25, 2016	0	0	0	0	0	0	91,7838653	0	0	0	
301	29/03/16	PERDIEM FOR PROVINCES STAFF CONCERNING THE TRANSPORTATION FOR RUBBING TRAINING	0	0	0	0	0	0	0	17,2094747	0	0	
302	29/03/16	PERDIEM FOR PROVINCES STAFF CONCERNING THE TRANSPORTATION FOR RUBBING TRAINING	0	0	0	0	0	0	0	34,1894898	0	0	
303	29/03/16	PERDIEM FOR PROVINCES STAFF CONCERNING THE TRANSPORTATION FOR RUBBING TRAINING	0	0	0	0	0	0	0	11,2435235	0	0	
304	29/03/16	PERDIEM FOR PROVINCES STAFF CONCERNING THE TRANSPORTATION FOR RUBBING TRAINING	0	0	0	0	0	0	0	20,6513697	0	0	
306	29/03/16	PERDIEM FOR ACCOMODATION OF PROVINCES STAFF FOR RUBBING TRAINING SESSION	0	0	0	0	0	0	0	195,040714	0	0	
307	29/03/16	PERDIEM FOR ACCOMODATION OF PROVINCES STAFF FOR RUBBING TRAINING SESSION	0	0	0	0	0	0	0	166,358256	0	0	
308	29/03/16	PERDIEM FOR ACCOMODATION OF PROVINCES STAFF FOR RUBBING TRAINING SESSION	0	0	0	0	0	0	0	120,466323	0	0	
309	29/03/16	PERDIEM FOR ACCOMODATION OF PROVINCES STAFF FOR RUBBING TRAINING SESSION	0	0	0	0	0	0	0	166,358256	0	0	
319	01/04/16	CONSULTANCY & TRAINING CONTRACT - J-P MESSAGE - MAR. 11 TO APR. 1, 2016	0	0	0	0	1472,00003	0	0	0	0	0	
327	11/04/16	CONSULTANCY & TRAINING CONTRACT - L. PERALDO - FEB.23 TO APR. 8, 2016	0	0	0	0	745,200015	0	0	0	0	0	
376	04/05/16	TRANSPORT & ACCOMODATION - MISSION TO CHAMPASAK - L. PERALDO - FROM FEB. 2016 TO APR. 2016	0	0	0	0	0	0	37,3903399	0	0	0	
377	04/05/16	TRANSPORT & ACCOMODATION - MISSION TO CHAMPASAK - L. PERALDO - FROM FEB. 2016 TO APR. 2016	0	0	0	0	0	0	37,9401978	0	0	0	
378	04/05/16	TRANSPORT & ACCOMODATION - MISSION TO CHAMPASAK - L. PERALDO - FROM FEB. 2016 TO APR. 2016	0	0	0	0	0	0	87,975616	0	0	0	
450	19/05/16	CONSULTANCY & TRAINING CONTRACT - J-P MESSAGE - FINAL INVOICE - APR. 1 TO APR. 30, 2016	0	0	0	0	1691,00012	0	0	0	0	0	
582	07/07/16	I.T. CONSULTANCY - D. BAZIN - PERIOD FROM MAR. 17 TO JULY 7, 2016	0	0	0	0	592,740041	0	0	0	0	0	
660	30/08/16	CONSULTANCY & TRAINING CONTRACT - L. PERALDO - FINAL INVOICE	0	0	0	0	1682,10012	0	0	0	0	0	
926	20/12/16	I.T. CONSULTANCY - D. BAZIN - PERIOD FROM JUL. 8 TO DEC. 20, 2016	0	0	0	0	587,171067	0	0	0	0	0	

615	12/08/16	TRANSPORTATION COSTS - MISSIONS TO PARIS & DINAN - J-C CASTEL - FROM JUN	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	23,80	0,00	0,00	0,00
623	12/08/16	TRANSPORTATION COSTS - UNESCO PARTICIPATION TO THE FSP STEERING COMM	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	252,31	0,00	0,00	0,00
627-2	19/08/16	BCEL BANK ACCOUNT CHARGE FOR MAINTENANCE	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,45
647	22/08/16	TRANSPORTATION COST TO BCEL/FORD/DAO HEUANG AIR BOOKING - PAKSE - AUG	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	11,02	0,00	0,00	0,00
648	22/08/16	TRANSPORTATION COST TO BCEL/FORD/DAO HEUANG AIR BOOKING - PAKSE - AUG	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	16,53	0,00	0,00
650	29/08/16	TRANSPORTATION COST TO PAKSE BCEL BANK - AUG. 29, 2016	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	11,02	0,00	0,00	0,00
651	29/08/16	TRANSPORTATION COST TO PAKSE BCEL BANK - AUG. 29, 2016	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	11,02	0,00	0,00
667	31/08/16	STATIONERY FOR ACCOUNTING MANAGEMENT OF THE FSP PROJECT	0,00	0,00	0,00	197,03	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
675	12/09/16	TRANSPORTATIONS COSTS - BRINGING BACK THE FORD CAR TO PAKSE - SEPT. 10	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	7,72	0,00	0,00	0,00
676	12/09/16	TRANSPORTATIONS COSTS - BRINGING BACK THE FORD CAR TO PAKSE - SEPT. 10	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	5,51	0,00	0,00
684	19/09/16	BCEL BANK ACCOUNT CHARGE FOR MAINTENANCE	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,45
731	19/10/16	BCEL BANK ACCOUNT CHARGE FOR MAINTENANCE	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,45
740	07/11/16	BCEL BANK - CHARGE FOR 2 CHEQUE BOOKS	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	11,02
742	07/11/16	COSTS OF TRANSPORTATION - FORD CAR - CHAMPASAK TO PAKSE - 01/11/2016	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	11,02	0,00	0,00	0,00
760	19/11/16	BCEL BANK ACCOUNT CHARGE FOR MAINTENANCE	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,45
794-2	01/12/16	COSTS OF TRANSPORTATION - BCEL BANK - CHAMPASAK TO PAKSE - 01/12/2016	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	34,73	0,00	0,00
800-2	09/12/16	BANK ACCOUNT FEES - MONEY TRANSFER COST	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,89
800-4	09/12/16	BANK ACCOUNT FEES - MONEY TRANSFER COST	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	1,78
804	12/12/16	150TH ANNIVERSARY OF RESEARCH & MONUMENT UNVEILING CEREMONY - VAT PH	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	471,06	0,00	0,00	0,00	0,00
805	12/12/16	150TH ANNIVERSARY OF RESEARCH & MONUMENT UNVEILING CEREMONY - VAT PH	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	239,89	0,00	0,00	0,00	0,00
806	12/12/16	150TH ANNIVERSARY OF RESEARCH & MONUMENT UNVEILING CEREMONY - VAT PH	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	693,51	0,00	0,00	0,00
807	12/12/16	150TH ANNIVERSARY OF RESEARCH & MONUMENT UNVEILING CEREMONY - VAT PH	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	39,26	0,00	0,00	0,00
808	12/12/16	150TH ANNIVERSARY OF RESEARCH & MONUMENT UNVEILING CEREMONY - VAT PH	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	9,60	0,00	0,00	0,00
809	12/12/16	150TH ANNIVERSARY OF RESEARCH & MONUMENT UNVEILING CEREMONY - VAT PH	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	21,81	0,00	0,00	0,00
810	12/12/16	150TH ANNIVERSARY OF RESEARCH & MONUMENT UNVEILING CEREMONY - VAT PH	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	10,90	0,00	0,00	0,00
811	12/12/16	150TH ANNIVERSARY OF RESEARCH & MONUMENT UNVEILING CEREMONY - VAT PH	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	7,63	0,00	0,00	0,00
812	12/12/16	150TH ANNIVERSARY OF RESEARCH & MONUMENT UNVEILING CEREMONY - VAT PH	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	8,72	0,00	0,00	0,00
813	12/12/16	150TH ANNIVERSARY OF RESEARCH & MONUMENT UNVEILING CEREMONY - VAT PH	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	8,72	0,00	0,00	0,00
814	12/12/16	150TH ANNIVERSARY OF RESEARCH & MONUMENT UNVEILING CEREMONY - VAT PH	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	989,01	0,00	0,00	0,00
815	12/12/16	150TH ANNIVERSARY OF RESEARCH & MONUMENT UNVEILING CEREMONY - VAT PH	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	26,82	0,00	0,00	0,00
816	12/12/16	150TH ANNIVERSARY OF RESEARCH & MONUMENT UNVEILING CEREMONY - VAT PH	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	8,72	0,00	0,00	0,00
817	12/12/16	150TH ANNIVERSARY OF RESEARCH & MONUMENT UNVEILING CEREMONY - VAT PH	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	595,37	0,00	0,00	0,00
818	12/12/16	150TH ANNIVERSARY OF RESEARCH & MONUMENT UNVEILING CEREMONY - VAT PH	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	87,89	0,00	0,00	0,00
819	12/12/16	150TH ANNIVERSARY OF RESEARCH & MONUMENT UNVEILING CEREMONY - VAT PH	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	21,81	0,00	0,00	0,00
820	12/12/16	150TH ANNIVERSARY OF RESEARCH & MONUMENT UNVEILING CEREMONY - VAT PH	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	46,89	0,00	0,00	0,00
821	12/12/16	150TH ANNIVERSARY OF RESEARCH & MONUMENT UNVEILING CEREMONY - VAT PH	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	110,13	0,00	0,00	0,00
822	12/12/16	150TH ANNIVERSARY OF RESEARCH & MONUMENT UNVEILING CEREMONY - VAT PH	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	10,36	0,00	0,00	0,00
823	12/12/16	150TH ANNIVERSARY OF RESEARCH & MONUMENT UNVEILING CEREMONY - VAT PH	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	7,63	0,00	0,00	0,00
824	12/12/16	150TH ANNIVERSARY OF RESEARCH & MONUMENT UNVEILING CEREMONY - VAT PH	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	12,54	0,00	0,00	0,00
825	12/12/16	150TH ANNIVERSARY OF RESEARCH & MONUMENT UNVEILING CEREMONY - VAT PH	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	65,43	0,00	0,00	0,00
826	12/12/16	150TH ANNIVERSARY OF RESEARCH & MONUMENT UNVEILING CEREMONY - VAT PH	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	54,52	0,00	0,00
827	12/12/16	150TH ANNIVERSARY OF RESEARCH & MONUMENT UNVEILING CEREMONY - VAT PH	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	43,62	0,00	0,00
828	12/12/16	150TH ANNIVERSARY OF RESEARCH & MONUMENT UNVEILING CEREMONY - VAT PH	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	43,62	0,00	0,00
829	12/12/16	150TH ANNIVERSARY OF RESEARCH & MONUMENT UNVEILING CEREMONY - VAT PH	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	43,62	0,00	0,00
830	12/12/16	150TH ANNIVERSARY OF RESEARCH & MONUMENT UNVEILING CEREMONY - VAT PH	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	45,58	0,00	0,00
831	12/12/16	150TH ANNIVERSARY OF RESEARCH & MONUMENT UNVEILING CEREMONY - VAT PH	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	29,77	0,00	0,00
832	12/12/16	150TH ANNIVERSARY OF RESEARCH & MONUMENT UNVEILING CEREMONY - VAT PH	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	25,08	0,00	0,00
833	12/12/16	150TH ANNIVERSARY OF RESEARCH & MONUMENT UNVEILING CEREMONY - VAT PH	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	10,90	0,00	0,00
834	12/12/16	150TH ANNIVERSARY OF RESEARCH & MONUMENT UNVEILING CEREMONY - VAT PH	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	10,90	0,00	0,00
835	12/12/16	150TH ANNIVERSARY OF RESEARCH & MONUMENT UNVEILING CEREMONY - VAT PH	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	122,13	0,00	0,00
836	12/12/16	150TH ANNIVERSARY OF RESEARCH & MONUMENT UNVEILING CEREMONY - VAT PH	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	33,80	0,00	0,00
837	12/12/16	150TH ANNIVERSARY OF RESEARCH & MONUMENT UNVEILING CEREMONY - VAT PH	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	33,80	0,00	0,00
838	12/12/16	150TH ANNIVERSARY OF RESEARCH & MONUMENT UNVEILING CEREMONY - VAT PH	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	21,81	0,00
839	12/12/16	150TH ANNIVERSARY OF RESEARCH & MONUMENT UNVEILING CEREMONY - VAT PH	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	54,52	0,00
860	14/12/16	COSTS OF TRANSPORTATION/PERDIEM - BCEL BANK - CHAMPASAK TO PAKSE - 14/	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	10,92	0,00	0,00
862	14/12/16	COSTS OF TRANSPORTATION/PERDIEM - BCEL BANK - CHAMPASAK TO PAKSE - 14/	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	25,90	0,00	0,00
892	19/12/16	PHOTOCOP OF BALANCE SHEET AND 150TH ANNIVERSARY CEREMONY PROGRAMM	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	8,40	0,00	0,00	0,00	0,00
893	19/12/16	PHOTOCOP OF BALANCE SHEET AND 150TH ANNIVERSARY CEREMONY PROGRAMM	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	105,87	0,00	0,00	0,00	0,00
894	19/12/16	PHOTOCOP OF BALANCE SHEET AND 150TH ANNIVERSARY CEREMONY PROGRAMM	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	13,81	0,00	0,00	0,00	0,00
917-2	19/12/16	BCEL BANK ACCOUNT CHARGE FOR MAINTENANCE	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,47
927	20/12/16	I.T. CONSULTANCY - D. BAZIN - PERIOD FROM JUL. 8 TO DEC. 20, 2016	0,00	0,00	0,00	0,00	195,71	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00

3. JOURNAL COMPTABLE DE L'ANNEE 2016

126	10/02/16	INSTA	6221.1	Improving visibility and lay-out c	Carpenter: Mr Souksamian - 1 Invoice dated 12/02/2016	246,214		2 000 000		228,979	1,07527	8123	
	12/02/16	WITHDR		FOR CASH BOX IN KIPS							1,07527		
127	12/02/16	WITHD	5530	Bank account FSP	Withdrawn on 12/02/2016 by Mr Salongxay Heuangsak		541,770		4 390 000		503,846	1,07527	8103
128	12/02/16	WITHD	5721	Cash box in Kip		541,770				503,846	1,07527	8103	
	12/02/16	WORK		SITES SUPPLIES - RESTORATION OF SOUTHERN QUADRANGLE EASTERN GATE							1,07527		
129	12/02/16	WORK	5721	Cash box in Kip			541,770		4 390 000		503,846	1,07527	8103
130	12/02/16	WORK	6411.3	Restoration field school of a see	Epoxy, cutting disk - Loy shop - 5 invoices 26/01, 06/01, 02/02, 27/01,18/01	431,934		3 500 000		401,699	1,07527	8103	
131	12/02/16	WORK	6411.3	Restoration field school of a see	Diesel for Manitou - Lo Petroleum gaz station - 2 invoices 26/01, 04/01	37,023		300 000		34,432	1,07527	8103	
132	12/02/16	WORK	6411.3	Restoration field school of a see	Diesel for manitou and crane - Gazstation - 2 invoices 22/01, 04/02	55,535		450 000		51,648	1,07527	8103	
133	12/02/16	WORK	6411.3	Restoration field school of a see	Mechanical pieces for repairing stone cutter - Miss Noy Shop - Invoice 28/01	17,278		140 000		16,068	1,07527	8103	
	16/02/16	FRENCH		EMBASSY - TRANSFER OF ONE ADVANCE ON THE 5TH TRANCH OF FSP - 20 000 EUR							1,08696		
134			1520	Grant from French Embassy	Grant 20,000.00 EUR - Rate 5 : 1.086956		21 739,130				20 000,000	1,08696	
135			5530	Bank account FSP	Credited on 16/02/2016	21 739,130				20 000,000	1,08696		
	16/02/16	BANK		ACCOUNT FEES - MONEY TRANSFER COST							1,07527		
136	16/02/16	BANK	5530	Bank account FSP	Withdrawn on 16/02/2016		1,000				0,930	1,07527	
137	16/02/16	BANK	6511-10	Project administration, FSP pilo	BCEL fees for money transfert	1,000				0,930	1,07527		
	16/02/16	BANK		ACCOUNT FEES - MONEY TRANSFER COST							1,07527		
138	16/02/16	BANK	5530	Bank account FSP	Withdrawn on 16/02/2016		2,000				1,860	1,07527	
139	16/02/16	BANK	6511-10	Project administration, FSP pilo	BCEL fees for money transfert	2,000				1,860	1,07527		
	17/02/16	INSTA		INSTALLATION OF PANELS FRAMES FOR THE NEW MUSEUM EXHIBITION ROOM							1,07527		
140	17/02/16	INSTA	5721	Cash box in Kip			3,816		31 000		3,549	1,07527	8123
141	17/02/16	INSTA	6221.3	Improving visibility and lay-out c	Plastic putty and ustensil - Invoice 12/02/2016	3,816		31 000		3,549	1,07527	8123	
	19/02/16	BCEL		BANK ACCOUNT CHARGE FOR MAINTENANCE							1,07527		
142	19/02/16	BCEL	5530	Bank account FSP	Withdrawn on 19/02/2016		0,500				0,465	1,07527	
143	19/02/16	BCEL	6511-10	Project administration, FSP pilo	BCEL - Autopayment	0,500				0,465	1,07527		
	23/02/16	PER DI		MISSION TO VIENTIANE - J-C CASTEL - FROM FEB. 10 TO 17, 2016							1,07527		
144	23/02/16	PER DI	5530	Bank account FSP	Withdrawn on 26/02/2016 by J-C Castel		630,000				585,900	1,07527	
145	23/02/16	PER DI	6312.8	Contribution to national level decisions to strengthen the legal framework and protection/Perdiem (lump sum)		630,000				585,900	1,07527		
	23/02/16	FSP TE		AM LUNCH IN VIENTIANE ON JAN. 19, 2016 - PAYBACK TO J-C CASTEL							1,07527		
146	23/02/16	FSP TE	5530	Bank account FSP	Withdrawn on 26/02/2016 by J-C Castel		162,000				150,660	1,07527	
147	23/02/16	FSP TE	6222.7	Itinerant exhibitions, creating m	Invoice Aria, dated 19/01/2016	162,000				150,660	1,07527		
	23/02/16	VISA F		FEES EXTENSION - J-C CASTEL FAMILY - FEB. 11 & 17, 2016							1,07527		
148	23/02/16	VISA F	5530	Bank account FSP	Withdrawn on 26/02/2016 by J-C Castel		185,050		1 500 000		172,095	1,07527	8106
149	23/02/16	VISA F	6511-10	Project administration, FSP pilo	Invoice Immigration Police Office, dated 11/02/2016	160,375		1 300 000		149,149	1,07527	8106	
150	23/02/16	VISA F	6511-10	Project administration, FSP pilo	Fees C-B1 letter for working visa, paid on 17/02/2016	24,673		200 000		22,946	1,07527	8106	
	24/02/16	WITHDR		FOR CASH BOX IN KIPS							1,07527		
151	24/02/16	WITHD	5530	Bank account FSP	Withdrawn on 18/02/2016 by Ms Malaisy Phongsavath		2 467,300		20 000 000		2 294,59	1,07527	8106
152	24/02/16	WITHD	5721	Cash box in Kip		2 467,300		20 000 000		2 294,59	1,07527	8106	
	24/02/16	INSTA		INSTALLATION OF PANELS FRAMES FOR THE NEW MUSEUM EXHIBITION ROOM							1,07527		
153	24/02/16	INSTA	5721	Cash box in Kip			394,769		3 200 000		367,135	1,07527	8106
154	24/02/16	INSTA	6221.1	Improving visibility and lay-out c	Frames for Panels - 1 Invoice dated 24/02/2016	394,769		3 200 000		367,135	1,07527	8106	
	24/02/16	PRINT		EXPENSES FOR ICC COORDINATION MEETING - JAN. 27 TO FEB. 15, 2016 - PAYBACK TO J-C CASTEL							1,07527		
155	24/02/16	PRINT	5530	Bank account FSP	Withdrawn on 26/02/2016 by J-C Castel		188,260		1 526 000		175,078	1,07527	8106
156	24/02/16	PRINT	6312.6	Contribution to national level de	Invoice printing shop Pakse, dated 27/01/2016	74,759		606 000		69,526	1,07527	8106	
157	24/02/16	PRINT	6312.6	Contribution to national level de	Invoices Modern Digital, dated 10/02 & 15/02/2016	113,496		920 000		105,551	1,07527	8106	
	24/02/16	STATI		EXPENSES - SEPT. 05, 2015 TO FEB. 22, 2016 - PAYBACK TO J-C CASTEL							1,07527		
158	24/02/16	STATI	5530	Bank account FSP	Withdrawn on 26/02/2016 by J-C Castel		129,290		1 048 000		120,237	1,07527	8106
159	24/02/16	STATI	6312.4	Contribution to national level de	Invoices Somvang, dated 05/09/2015, 28/01 & 22/02/2016	78,337		635 000		72,853	1,07527	8106	
160	24/02/16	STATI	6312.4	Contribution to national level de	Invoice Laocom, dated 28/01/2016	50,950		413 000		47,383	1,07527	8106	
	24/02/16	TRAV		EXPENSES & PETROL COSTS - FEB. 2016 - PAYBACK TO L. MAITREEMIT							1,07527		
161	24/02/16	TRAV	5530	Bank account FSP	Withdrawn on 29/02/2016 by Ms Preeyaporn Kantala		62,890				58,488	1,07527	
162	24/02/16	TRAV	6421.7	Setting up at Vat Phou of a pre	Flight ticket Bangkok-Ubon on 04/02/2016	25,880				24,068	1,07527		
163	24/02/16	TRAV	6421.7	Setting up at Vat Phou of a pre	Petrol costs. Invoices dated 16/02 & 18/02/2016	37,010		300 000		34,419	1,07527	8106	
	24/02/16	PETRO		COSTS - DEC. 2015. - PAYBACK TO J-C CASTEL							1,07527		
164	24/02/16	PETRO	5530	Bank account FSP	Withdrawn on 26/02/2016 by J-C Castel		166,540		1 350 000		154,885	1,07527	8106
165	24/02/16	PETRO	6112.7	Publication and distribution of s	EFE0 Toyota car, invoice dated 04/12/2015	24,673		200 000		22,946	1,07527	8106	
166	24/02/16	PETRO	6112.7	Publication and distribution of s	Vat Phou Ford car, invoice Pakse dated 08/12/2015	41,944		340 000		39,008	1,07527	8106	

167	24/02/16	PETR	6112.7	Publication and distribution of s	Vat Phou Isuzu car, invoice 14A dated 19/12/2015	24,673				22,946	1,07527	8106
168	24/02/16	PETR	6112.7	Publication and distribution of s	Vat Phou Ford car, invoices M.L. dated 23/12 & 30/12/2015	75,253		200 000		69,985	1,07527	8106
24/02/16 PETROL COSTS - JAN. 2016. - PAYBACK TO J-C CASTEL												
169	24/02/16	PETR	5530	Bank account FSP	Withdrawn on 26/02/2016 by J-C Castel		112,880				104,978	1,07527
170	24/02/16	PETR	6312.7	Contribution to national level de	Vat Phou Ford car, invoices M.L. dated 06/01, 25/01 & 29/01	112,880		915 000	915 000	104,978	1,07527	8106
24/02/16 TRANSLATION FEES TO ITALIAN - UNESCO SOUV												
171	24/02/16	TRAN	5530	Bank account FSP	Withdrawn on 09/05/2016 by R.Marzano		45,000				41,850	1,07527
172	24/02/16	TRAN	6312.6	Contribution to national level de	Roberto Marzano, Invoice dated 22/02/2016	45,000				41,850	1,07527	
24/02/16 ALLOWANCE - L. MAITREEMIT - FROM FEB. 5 TO 29, 2016												
173	24/02/16	ALLO	5530	Bank account FSP	Withdrawn on 29/02/2016 by Ms Preeyaporn Kantala		1 125,000	1 125,000			1 046,250	1,07527
174	24/02/16	ALLO	6421.8	Setting up at Vat Phou of a pre-	L. Maitreemit. Contract signed on 05/02/2016	1 125,000				1 046,250	1,07527	
07/03/16 EDITORIAL ASSISTANCE - D. TANHCHALEUN - FEB. 01 TO 29, 2016												
175	07/03/16	EDITO	5530	Bank account FSP	Withdrawn on 07/04/2016 by D. Tanchaleun		812,500	812,500			755,625	1,07527
176	07/03/16	EDITO	6112.5	Publication and distribution of s	D.Tanchaleun -February 2016 -Invoice dated 07/03/2016	812,500				755,625	1,07527	
14/03/16 EFEO SCIENTIFIC MANAGEMENT SUPPORT TO THE FSP PROJECT												
177	14/03/16	EFEO	5820	Advance	Advance granted on 29/05/2015		3 650,720				3 395,170	1,07527
178	14/03/16	EFEO	6112.7	Publication and distribution of s	Invoice EFEO dated 07/03/2016	1 947,220				1 810,915	1,07527	
179	14/03/16	EFEO	6112.8	Publication and distribution of s	Invoice EFEO dated 07/03/2016	450,000				418,500	1,07527	
180	14/03/16	EFEO	6221.6	Improving visibility and lay-out d	Invoice EFEO dated 07/03/2016	166,760				155,087	1,07527	
181	14/03/16	EFEO	6411.3	Restoration field school of a se	Invoice EFEO dated 07/03/2016	700,520				651,484	1,07527	
182	14/03/16	EFEO	6412.3	Preservation field school and e	Invoice EFEO dated 07/03/2016	118,990				110,661	1,07527	
183	14/03/16	EFEO	6412.7	Preservation field school and e	Invoice EFEO dated 07/03/2016	193,070				179,555	1,07527	
184	14/03/16	EFEO	6412.8	Preservation field school and e	Invoice EFEO dated 07/03/2016	74,160				68,969	1,07527	
15/03/16 TRANSPORTATION COSTS - MISSION TO VIENTIANE - J-C CASTEL - FROM FEB. 9 TO 17, 2016												
185	15/03/16	TRAN	5530	Bank account FSP	Withdrawn on 22/03/2016 by J-C castel		150,750				140,198	1,07527
186	15/03/16	TRAN	6312.7	Contribution to national level de	Night bus tickets. Invoices CPS, dated 09/02 & 17/02/2016	78,951		640 000	1 222 000	73,424	1,07527	8106
187	15/03/16	TRAN	6312.7	Contribution to national level de	Motorbike rental. Invoice Mixay, dated 17/02/2016	51,813		420 000		48,187	1,07527	8106
188	15/03/16	TRAN	6312.7	Contribution to national level de	Taxi fares. Invoices Kiat, dated 10/02 and 17/02/2016	19,985		162 000		18,586	1,07527	8106
15/03/16 PRINTING AND MEETING EXPENSES FOR MPWT CCORDINATION IN VTE - FEB. 11, 2016 - PAYBACK TO J-C CASTEL												
189	15/03/16	PRINT	5530	Bank account FSP	Withdrawn on 22/03/2016 by J-C Castel		177,520		1 439 000		165,094	1,07527
190	15/03/16	PRINT	6312.6	Contribution to national level de	Printing of reports. Invoice Modern Digital, dated 10/03/2016	119,908		972 000		111,514	1,07527	8106
191	15/03/16	PRINT	6312.7	Contribution to national level de	Dinner - 7 people. Invoice Orchid, dated 10/03/2016	57,612		467 000		53,579	1,07527	8106
15/03/16 CAR MAINTENANCE												
192	15/03/16	CAR M	5530	Bank account FSP	RATE 3 - Withdrawn on 25/03/2016 by Litsavanh Silaphet		182,719				169,929	1,07527
193	15/03/16	CAR M	5530	Bank account FSP	RATE 4 - Withdrawn on 25/03/2016 by Litsavanh Silaphet		96,021				89,300	1,07527
194	15/03/16	CAR M	6311.4	Setting up coordination and ent	RATE 3 - Lao Ford - Invoice 278.74 dated 10/03/2016 (Total : 279 USD)	182,719				169,929	1,07527	
195	15/03/16	CAR M	6311.4	Setting up coordination and ent	RATE 4 - Lao Ford - Invoice 278.74 dated 10/03/2016 (Total : 279 USD)	96,021				89,300	1,07527	
15/03/16 PER DIEM - MISSION TO VIENTIANE - J-C CASTEL - FROM MAR. 2 TO 11, 2016												
196	15/03/16	PER D	5530	Bank account FSP	Withdrawn on 22/03/2016 by J-C castel		810,000				753,300	1,07527
197	15/03/16	PER D	6312.8	Contribution to national level decisions to strenghen the legal framework and protection/Perdiem (lump sum)		810,000				753,300	1,07527	
15/03/16 EFEO CAR MAINTENANCE FOR NONG DIN CHI EXCAVATION FIELD SCHOOL - PAYBACK TO J-C CASTEL												
198	15/03/16	EFEO	5530	Bank account FSP	Withdrawn on 22/03/2016 by J-C Castel		557,870				518,819	1,07527
199	15/03/16	EFEO	6412.4	Preservation field school and e	4 tyres. Invoice Por Auto, dated 12/02/2016	359,447				334,286	1,07527	
200	15/03/16	EFEO	6412.4	Preservation field school and e	Tyres intallation. Invoice Por Auto, dated 12/02/2016	36,973		300 000		34,385	1,07527	8114
201	15/03/16	EFEO	6412.4	Preservation field school and e	Oil and filter. Invoice Por Auto, dated 09/02/2016	49,298		400 000		45,847	1,07527	8114
202	15/03/16	EFEO	6412.4	Preservation field school and e	Car review. 2 Invoices Mr Hieng, dated 09/02 and 12/02/2016	112,152		910 000		104,301	1,07527	8114
18/03/16 I.T. CONSULTANCY - D. BAZIN - PERIOD FROM SEPT. 18, 2015 TO MAR. 17, 2016												
203	18/03/16	I.T. CC	5530	Bank account FSP	Withdrawn on 01/04/2016 by David Bazin		6 506,700				6 051,231	1,07527
204	18/03/16	I.T. CC	6111.5	Creating a regional heritage inv	Inventory database - Invoice dated 17/03/2016	848,700				789,291	1,07527	
205	18/03/16	I.T. CC	6122.5	Sensivity training with the local	Web & communication - Invoice dated 17/03/2016	339,480				315,716	1,07527	
206	18/03/16	I.T. CC	6211.5	Heritage enhancement program	Tourism data - Invoice dated 17/03/2016	678,960				631,433	1,07527	
207	18/03/16	I.T. CC	6221.5	Improving visibility and lay-out c	Museum artifacts database - Invoice dated 17/03/2016	848,700				789,291	1,07527	
208	18/03/16	I.T. CC	6311.5	Setting up coordination and ent	Institutional data for development plans - Invoice dated 17/03/2016	2 942,160				2 736,209	1,07527	
209	18/03/16	I.T. CC	6422.5	Staff training/Studies,consultan	Training programmes - Invoice dated 17/03/2016	509,220				473,575	1,07527	
210	18/03/16	I.T. CC	6511.5	Project administration, FSP pilg	Accounting database - Invoice dated 17/03/2016	339,480				315,716	1,07527	
18/03/16 CONSULTANCY - S. BABIGEON-DIAZ - FEB. 08 TO 29, 2016												
211	18/03/16	CONS	5530	Bank account FSP	RATE 4 - Withdrawn on 01/04/2016 by S.Babigeon		526,180				489,347	1,07527

254	22/03/16	TRANSLATION FEES FROM LAO TO ENGLISH - GOVERNOR DECISION & IMPLEMENTATION DECREE										1,08696	
255	22/03/16	TRAN 5530 Bank account FSP	Withdrawn on 23/03/2016 by G. Duckitt		144,000						132,480	1,08696	
256	22/03/16	TRAN 6321.6 Organisation of site protection	Gerry Duckitt. Invoice dated 14/03/2016 - 8 pages		144,000						132,480	1,08696	
257	22/03/16	TRAN 6212.6	Creating a simplified map and a	Kat Van Der Poorten. Invoice dated 21/03/2016 - 1343 words.	134,300						123,556	1,08696	
258	22/03/16	TRAN 5530 Bank account FSP	Withdrawn on 07/04/2016			95,010		770 000			87,409	1,08696	8104
259	22/03/16	TRAN 6221.7	Improving visibility and lay-out	Night bus tickets. Invoices CPS, dated 19/03 & 21/03/2016	83,904			680 000			77,192	1,08696	8104
260	22/03/16	TRAN 6221.7	Improving visibility and lay-out	Hotel Mixay Paradise -1 day - invoice dated 20/03/2016	11,106			90 000			10,217	1,08696	8104
261	22/03/16	CONS 5530 Bank account FSP	Withdrawn on 24/03/2016 by Bounlap Keokangna			800,000					736,000	1,08696	
262	22/03/16	CONS 6321.5	Organisation of site protection	B. Keokangna -February 2016 -Invoice dated 21/03/2016	800,000						736,000	1,08696	
263	22/03/16	PRINT 5721	Cash box in Kip			241,796		1 960 000			224,870	1,07527	8106
264	22/03/16	PRINT 6221.6	Improving visibility and lay-out	Modern Digital Color, Vientiane - Invoice dated 21/03/2016	241,796			1 960 000			224,870	1,07527	8106
265	23/03/16	ALLOW 5721	Cash box in Kip			25,907		210 000			24,093	1,07527	8106
266	23/03/16	ALLOW 6422.9	Staff training/Staff allowances	Allowance and Bonus - 2 locals workers + 1 Vat Phou office staff - 23/03/2016	25,907			210 000			24,093	1,07527	8106
267	23/03/16	WITHD 5530	Bank account FSP	Withdrawn on 23/03/2016 by Malaysi Phongsavat		2 467,310		20 000 000			2 269,93	1,08696	8106
268	23/03/16	WITHD 5721	Cash box in Kip		2 467,310			20 000 000			2 269,93	1,08696	8106
269	24/03/16	FLIGHT 5530	Bank account FSP	Withdrawn on 04/04/2016 by Jean-Pierre Message		983,360					904,691	1,08696	
270	24/03/16	FLIGHT 6422.7	Staff training/Meeting and miss	Return flight ticket - Invoice Go Voyages, dated 24/02/2016	953,360						877,091	1,08696	
271	24/03/16	FLIGHT 6422.7	Staff training/Meeting and miss	Arrival visa in Pakse airport on 11/03/2016	30,000						27,600	1,08696	
272	24/03/16	PER DI 5530	Bank account FSP	Withdrawn on 04/04/2016 by C. Hawixbrock		720,000					662,400	1,08696	
273	24/03/16	PER DI 6412.8	Preservation field school and e	8 days from 23/02 to 01/03/2016	720,000						662,400	1,08696	
274	24/03/16	PER DI 5721	Cash box in Kip			303,602		2 461 000			279,314	1,08696	8106
275	24/03/16	PER DI 6412.8	Preservation field school and e	Vat Phou staff - 6 people - From 08/02 to 11/03/2016	303,602			2 461 000			279,314	1,08696	8106
276	24/03/16	AFD 5530	Bank account FSP	Withdrawn on 23/03/2016 by G. Duckitt		270,000					248,400	1,08696	
277	24/03/16	AFD 5530	Bank account FSP	Reimbursement from AFD'account, done on 25/03/2016 by A. Silaphet	270,000						248,400	1,08696	
278	24/03/16	PER DI 5530	Bank account FSP	Withdrawn on 28/03/2016 by Dara Phitthayaphone		1 350,000					1 242,000	1,08696	
279	24/03/16	PER DI 6422.8	Staff training/Perdiem (lump su	30 days from 29/02 to 29/03/2016 - Decision dated 21/03/2016	1 350,000						1 242,000	1,08696	
280	24/03/16	WITHD 5530	Bank account FSP	Withdrawn on 23/03/2016 by Mrs Malaysi Phongsavat		1 080,000					993,600	1,08696	
281	24/03/16	WITHD 5722	Cash box in Dollars		1 080,000						993,600	1,08696	
282	24/03/16	PER DI 5722	Cash box in Dollars			1 080,000					993,600	1,08696	
283	24/03/16	PER DI 6422.8	Staff training/Perdiem (lump su	Perdiem - Ms H.Seihasarann - 6 days - 20 to 25 march 2016	540,000						496,800	1,08696	
284	24/03/16	PER DI 6422.8	Staff training/Perdiem (lump su	Perdiem - Ms K.Srey Mom - 6 days - 20 to 25 march 2016	540,000						496,800	1,08696	
285	24/03/16	WORK 5721	Cash box in Kip			620,158		5 027 000			570,545	1,08696	8106
286	24/03/16	WORK 6411.3	Restoration field school of a see	Whell, brush,bucket, angle grinder,cisor, plug hole - Loy shop - 10 invoices	570,812			4 627 000			525,147	1,08696	8106
287	24/03/16	WORK 6411.3	Restoration field school of a see	Diesel for Manitou - Lo Petroleum gaz station - 1invoice 17/03	18,505			150 000			17,024	1,08696	8106
288	24/03/16	WORK 6411.3	Restoration field school of a see	Tire repair - Noil shop - 1 invoice 01/03	6,168			50 000			5,675	1,08696	8106
289	24/03/16	WORK 6411.3	Restoration field school of a see	Diesel - Douang Champa gazstation - 1 invoice 01/03	24,673			200 000			22,699	1,08696	8106
290	29/03/16	VAT P 5721	Cash box in Kip			92,524		750 000			85,122	1,08696	8106
291	29/03/16	VAT P 6422.9	Staff training/Staff allowances	Bonus for Vat Phou Staff - 3 people - Soubanh, Bountham, Sisamay - 5 days	92,524			750 000			85,122	1,08696	8106
292	29/03/16	PER DI 5721	Cash box in Kip			26,894		218 000			25,011	1,07527	8106
293	29/03/16	PER DI 6422.8	Staff training/Perdiem (lump su	Transportation to Pakse - Sisamay Silaphet - 25 /03/2016	26,894			218 000			25,011	1,07527	8106

	29/03/16	EXPENSES OF THE RUBBING TRAINING SESSION AT VAT PHOU - MAR. 21 TO 25, 2016											
294	29/03/16	EXPE	5721	Cash box in Kip			287,935		2 334 000		267,779	1,07527	8106
295	29/03/16	EXPE	6422.7	Staff training/Meeting and miss	Coffee break (water,coffee,ovaltine) - Lay Shop - Invoice dated 21/03/2016	48,113		390 000		44,745	1,07527	8106	
296	29/03/16	EXPE	6422.7	Staff training/Meeting and miss	Motorbike rental - 5 days - Anouxa Hotel - Invoice dated 24/03/2016	37,010		300 000		34,419	1,07527	8106	
297	29/03/16	EXPE	6422.7	Staff training/Meeting and miss	Coffee break (water,coffee,ovaltine) - Lay Shop - Invoice dated 24/03/2016	17,765		144 000		16,521	1,07527	8106	
298	29/03/16	EXPE	6422.7	Staff training/Meeting and miss	Car rental - Pakse/Champasak (20/03) and Champasak/Pakse (26/03) - 2 c	86,356		700 000		80,311	1,07527	8106	
299	29/03/16	EXPE	6422.7	Staff training/Meeting and miss	Closing lunch - 16 people - Mai Kay Restaurant - Invoice dated 25/03/2016	98,692		800 000		91,784	1,07527	8106	
	29/03/16	PERDIEM FOR PROVINCES STAFF CONCERNING THE TRANSPORTATION FOR RUBBING TRAINING SESSION - MAR. 21 TO 25, 2016											
300	29/03/16	PERD	5721	Cash box in Kip			89,563		726 000		83,294	1,07527	8106
301	29/03/16	PERD	6422.8	Staff training/Perdiem (lump su	Perdiem - Ms Anouson Sibounheuang - Salavan	18,505		150 000		17,209	1,07527	8106	
302	29/03/16	PERD	6422.8	Staff training/Perdiem (lump su	Perdiem - Mr Phouthon Duangphoumy - Sekong	36,763		298 000		34,189	1,07527	8106	
303	29/03/16	PERD	6422.8	Staff training/Perdiem (lump su	Perdiem - Mr Noupai Keomany - Pakse	12,090		98 000		11,244	1,07527	8106	
304	29/03/16	PERD	6422.8	Staff training/Perdiem (lump su	Perdiem - Mr Banlid Phommachan - Savannakhet	22,206		180 000		20,651	1,07527	8106	
	29/03/16	PERDIEM FOR ACCOMODATION OF PROVINCES STAFF FOR RUBBING TRAINING SESSION - MAR. 21 TO 25, 2016											
305	29/03/16	PERD	5721	Cash box in Kip			697,015		5 650 000		648,224	1,07527	8106
306	29/03/16	PERD	6422.8	Staff training/Perdiem (lump su	Perdiem - Ms Anouson Sibounheuang - Salavan	209,721		1 700 000		195,041	1,07527	8106	
307	29/03/16	PERD	6422.8	Staff training/Perdiem (lump su	Perdiem - Mr Phouthon Duangphoumy - Sekong	178,880		1 450 000		166,358	1,07527	8106	
308	29/03/16	PERD	6422.8	Staff training/Perdiem (lump su	Perdiem - Mr Noupai Keomany - Pakse	129,534		1 050 000		120,466	1,07527	8106	
309	29/03/16	PERD	6422.8	Staff training/Perdiem (lump su	Perdiem - Mr Banlid Phommachan - Savannakhet	178,880		1 450 000		166,358	1,07527	8106	
	30/03/16	WITHDRAWAL FOR CASH BOX IN KIPS											
310	30/03/16	WITHD	5530	Bank account FSP	Withdrawn on 30/03/2016 by Salongsay Heuangsak		888,340		7 200 000		817,273	1,08696	8105
311	30/03/16	WITHD	5721	Cash box in Kip		888,340		7 200 000		817,273	1,08696	8105	
	30/03/16	PRIVATE WORKERS ALLOWANCES - EASTERN PORCH RESTORATION - FROM FEV. 01 TO 29, 2016											
312	30/03/16	PRIVA	5721	Cash box in Kip			888,340		7 200 000		817,273	1,08696	8105
313	30/03/16	PRIVA	6411.9	Restoration field school of a se	Staff allowances - Private Workers - 12 people	888,340		7 200 000		817,273	1,08696	8105	
	31/03/16	WORK SITES SUPPLIES - RESTORATION OF SOUTHERN QUADRANGLE EASTERN GATE											
314	31/03/16	WORK	5721	Cash box in Kip			86,356		700 000		79,447	1,08696	8106
315	31/03/16	WORK	6411.3	Restoration field school of a se	Diesel - Douang Champa gaz station - 3 invoices 05/01, 29/03,01/03	86,356		700 000		79,447	1,08696	8106	
	31/03/16	INSTALLATION OF PANELS FRAMES FOR THE NEW MUSEUM EXHIBITION ROOM											
316	31/03/16	INSTA	5721	Cash box in Kip			97,459		790 000		89,662	1,08696	8106
317	31/03/16	INSTA	6221.1	Improving visibility and lay-out c	Frames for panels - Mr Sui - Carpenter - 1 Invoice dated 29/03/2016	97,459		790 000		89,662	1,08696	8106	
	01/04/16	CONSULTANCY & TRAINING CONTRACT - J-P MESSAGE - PARTIAL INVOICE - MAR. 11 TO APR. 1, 2016											
318	01/04/16	CONS	5530	Bank account FSP	Withdrawn on 28/04/2016 by J-P Message		1 600,000				1 472,000	1,08696	
319	01/04/16	CONS	6422.5	Staff training/Studies,consultan	J-P Message - Contract 11/03/2015 - Part. invoice dated 01/04/2016	1 600,000				1 472,000	1,08696		
	08/04/16	PER DIEM FOR THE PARTICIPANTS TO THE MISSION OF PHONTONG DISTRICT SURVEY - APR. 2016											
320	08/04/16	PER D	5721	Cash box in Kip			55,021		446 000		51,170	1,07527	8106
321	08/04/16	PER D	6111.8	Creating a regional heritage inv	Perdiem (including transportation cost) - Vat Phou Staff - 3 people -04/04/20	39,230		318 000		36,484	1,07527	8106	
322	08/04/16	PER D	6111.8	Creating a regional heritage inv	Perdiem (including transportation cost) - Mr Souvanh - Dept of ICT - 04/04/2	9,623		78 000		8,949	1,07527	8106	
323	08/04/16	PER D	6111.8	Creating a regional heritage inv	Perdiem - Mr Visay - Head of Village Don Tabeng - 04/04/2016	6,168		50 000		5,736	1,07527	8106	
	11/04/16	CONSULTANCY - B. KEOKANGNA - MAR. 01 TO 30, 2016											
324	11/04/16	CONS	5530	Bank account FSP	Withdrawn on 11/04/2016 by B. Keokangna		800,000				736,000	1,08696	
325	11/04/16	CONS	6312.5	Contribution to national level de	B. Keokangna - March 2016 - Invoice dated 11/04/2016	800,000				736,000	1,08696		
	11/04/16	CONSULTANCY & TRAINING CONTRACT - L. PERALDO - PARTIAL INVOICE - FEB.23 TO APR. 8, 2016											
326	11/04/16	CONS	5530	Bank account FSP	Withdrawn on 06/05/2016 by L.Peraldo		810,000				745,200	1,08696	
327	11/04/16	CONS	6422.5	Staff training/Studies,consultan	L. Peraldo - Contract 23/02/2016 - Part. invoice dated 08/04/2016	810,000				745,200	1,08696		
	11/04/16	CONSULTANCY - S. BABIGEON - DIAZ - MAR. 01 TO 30, 2016											
328	11/04/16	CONS	5530	Bank account FSP	Withdrawn on 22/04/2016 by S. Babigeon-Diaz		1 700,000				1 564,000	1,08696	
329	11/04/16	CONS	6321.5	Organisation of site protection g	S. Babigeon - March 2016 - Invoice dated 08/04/2016	1 700,000				1 564,000	1,08696		
	11/04/16	EDITORIAL ASSISTANCE - D. TANHCHALEUN - MAR. 01 TO 31, 2016											
330	11/04/16	EDITO	5530	Bank account FSP	Withdrawn on 29/04/2016 by D. Tanhchaleun		715,000				657,800	1,08696	
331	11/04/16	EDITO	6112.6	Publication and distribution of s	D.Tanhchaleun - March 2016 - Invoice dated 08/03/2016	715,000				657,800	1,08696		
	11/04/16	PER DIEM - MISSION TO PHU MALONG EXCAVATION FIELD - VAT PHOU OFFICE STAFF - FROM MAR. 15 TO APR. 1, 2016											
332	11/04/16	PER D	5721	Cash box in Kip			232,605		1 885 500		213,997	1,08696	8106
333	11/04/16	PER D	6412.8	Preservation field school and e	Vat Phou staff - 4 people - From 15/03 to 01/04/2016	232,605		1 885 500		213,997	1,08696	8106	
	11/04/16	TRANSLATION FEES TO LAO - CHAPTER 2.1. OF THE MASTER PLAN & ADMINISTRATIVE DOC.											
334	11/04/16	TRAN	5530	Bank account FSP	Withdrawn on 21/04/2016 by O. Phongphachanh		282,000				259,440	1,08696	
335	11/04/16	TRAN	6312.6	Contribution to national level de	Outhai Vongphachanh - 6 pages - Invoice 11/04/2016	60,000				55,200	1,08696		

336	11/04/16	TRAN	6312.6	Contribution to national level de	Outhai Vongphachanh - 2 220 words - Invoice 11/04/2016	222,000					204,240	1,08696	
	19/04/16	PER DIEM FOR TRAVEL TO THE OFFICIAL MEETING AT PHOU MALONG - 01/04/2016										1,08696	
337	19/04/16	PER DIEM	5721	Cash box in Kip			37,010			300 000		1,08696	8106
338	19/04/16	PER DIEM	6412.7	Preservation field school and e	Gazoline - Phouvong gazoline Shop - 3 people - 01/04/2016	18,505			150 000		17,024	1,08696	8106
339	19/04/16	PER DIEM	6412.8	Preservation field school and e	Journalists - Journalists - 01/04/2016	18,505			150 000		17,024	1,08696	8106
	19/04/16	BCEL BANK ACCOUNT CHARGE FOR MAINTENANCE										1,08696	
340	19/04/16	BCEL	5530	Bank account FSP	Withdrawn on 19/04/2016		0,500					1,08696	
341	19/04/16	BCEL	6511-10	Project administration, FSP pilc	BCEL - Autopayment		0,500				0,460	1,08696	
	26/04/16	PURCHASE OF CHEQUE BOOKS AND TRANSPORTATION COSTS TO BCEL BANK IN PAKSE - 20/04/2016										1,08696	
342	26/04/16	PURC	5721	Cash box in Kip			30,595			248 000		1,08696	8106
343	26/04/16	PURC	6511.8	Project administration, FSP pilc	Perdiem for transportation cost to Pakse bank - Mr Pavy Lakongmany - 20/0	18,258			148 000		16,797	1,08696	8106
344	26/04/16	PURC	6511-10	Project administration, FSP pilc	BCEL - 2 Cheque books	12,337			100 000		11,350	1,08696	8106
	29/04/16	PER DIEM FOR TRAVEL TO BCEL BANQUE IN PAKSE - 22/04/2016										1,08696	
345	29/04/16	PER DIEM	5721	Cash box in Kip			18,258			148 000		1,08696	8106
346	29/04/16	PER DIEM	6511.8	Project administration, FSP pilc	Perdiem for travel to Pakse Bank - Mr Pavy Lakongmany - 22/04/2016	18,258			148 000		16,797	1,08696	8106
	03/05/16	CONSULTANCY - G.PHANPHENDY - MAR. 01 TO 31, 2016										1,08696	
347	03/05/16	CONS	5530	Bank account FSP	Withdrawn on 11/05/2016 by G.Phanphengdy		1 560,000					1 435,200	1,08696
348	03/05/16	CONS	6412.5	Preservation field school and e	G. Phanphengdy - March 2016 - Invoice dated 03/05/2016	1 560,000					1 435,200	1,08696	
	03/05/16	TRANSLATION FEES FOR THE MUSEUM MULTILINGUAL PANEL - PAYBACK TO J-C CASTEL										1,08696	
349	03/05/16	TRAN	5530	Bank account FSP	Withdrawn on 06/05/2016 by J-C Castel		135,000					124,200	1,08696
350	03/05/16	TRAN	6221.6	Improving visibility and lay-out c	Phu Nam Consultancy Agency - Invoice dated 11/04/2016	135,000					124,200	1,08696	
	03/05/16	TRANSPORTATION COSTS - MISSION TO VIENTIANE - J-C CASTEL - FROM MAR. 29 TO APR. 7, 2016										1,08696	
351	03/05/16	TRAN	5530	Bank account FSP	Withdrawn on 06/05/2016 by J-C Castel		269,370			2 180 000		247,820	1,08696
352	03/05/16	TRAN	6312.7	Contribution to national level de	Night bus ticket - Invoice CPS, dated 28/04/2016	42,012			340 000		38,651	1,08696	8093
353	03/05/16	TRAN	6312.7	Contribution to national level de	Flight ticket - Invoice Joy Travel, dated 02/04/2016	119,858			970 000		110,269	1,08696	8093
354	03/05/16	TRAN	6312.7	Contribution to national level de	Motorbike rental - Invoice Mixay bike, dated 06/04/2016	69,196			560 000		63,660	1,08696	8093
355	03/05/16	TRAN	6312.7	Contribution to national level de	Taxi fares - Invoices 28, 29/03 and 07/04/2016	38,305			310 000		35,240	1,08696	8093
	03/05/16	PER DIEM - MISSION TO VIENTIANE - J-C CASTEL - FROM MAR. 29 TO APR. 7, 2016									0,000	1,08696	
356	03/05/16	PER DIEM	5530	Bank account FSP	Withdrawn on 06/05/2016 by J-C Castel		720,000					662,400	1,08696
357	03/05/16	PER DIEM	6312.8	Contribution to national level decisions to strengthen the legal framework and protection/Perdiem (lump sum)		720,000					662,400	1,08696	
	03/05/16	FRENCH EMBASSY - OUTSTANDING BALANCE REMAINDER OF THE 5TH TRANCH OF FSP - 70 000 EUR										1,12360	
358			1520	Grant from French Embassy	Grant 70,000.00 EUR - Rate 6 : 1.1235954		78 651,680					70 000,000	1,12360
359			5530	Bank account FSP	Credited on 03/05/2016	78 651,680					70 000,000	1,12360	
	03/05/16	PER DIEM - MISSION TO HO CHI MINH CITY - J-C CASTEL - FROM APR. 26 TO 28, 2016										1,08696	
360	03/05/16	PER DIEM	5530	Bank account FSP	RATE 5 - Withdrawn on 06/05/2016 by J-C Castel		106,584					98,057	1,08696
361	03/05/16	PER DIEM	5530	Bank account FSP	RATE 6 - Withdrawn on 06/05/2016 by J-C Castel		163,416					145,440	1,12360
362	03/05/16	PER DIEM	6211.8	Heritage enhancement program	RATE 5 - Per diem 3 days (Total : 270,00 USD)	106,584					98,057	1,08696	
363	03/05/16	PER DIEM	6211.8	Heritage enhancement program	RATE 6 - Per diem 3 days (Total : 270,00 USD)	163,416					145,440	1,12360	
	03/05/16	TRANSPORTATION AND PER DIEM - MISSION TO HO CHI MINH CITY - A. SENGPACHANH - FROM APR. 25 TO 27, 2016										1,12360	
364	03/05/16	TRAN	5530	Bank account FSP	Withdrawn on 25-04-2016 by Mr Amphol Sengphachanh		543,000					483,270	1,12360
365	03/05/16	TRAN	5530	Bank account FSP	Withdrawn on 20-04-2016 by Mr Pavy Lakongmany		470,000					418,300	1,12360
366	03/05/16	TRAN	6211.7	Heritage enhancement program	Flight tickets - Pakse to Ho Chi Minh City and return	543,000					483,270	1,12360	
367	03/05/16	TRAN	6211.8	Heritage enhancement program	Perdiem - 3 Days - Mr Amphol Sengphachanh	470,000					418,300	1,12360	
	03/05/16	ADDITIONAL CHARGE - MISSION TO HO CHI MINH CITY - CHANGE OF FLIGHT- A. SENGPACHANH - FROM APR. 25 TO 27, 2016										1,07527	
368	03/05/16	ADDIT	5722	Cash box in Dollars			129,000					119,970	1,07527
369	03/05/16	ADDIT	6211.7	Heritage enhancement program	Flight tickets - Charge for flight change - Pakse to Ho Chi Minh City and return	129,000					119,970	1,07527	
	03/05/16	PER DIEM TRAVEL TO PAKSE AIRPORT - A. SENGPACHANH - APR. 25, 2016 AND MAY 2, 2016										1,08696	
370	03/05/16	PER DIEM	5721	Cash box in Kip			33,309			270 000		1,08696	8106
371	03/05/16	PER DIEM	6211.8	Heritage enhancement program	Transportation cost - Pakse Airport - Driver : Nr Korlakanch - 25/04/2016	16,654			135 000		15,322	1,08696	8106
372	03/05/16	PER DIEM	6211.8	Heritage enhancement program	Transportation cost - Pakse Airport - Driver : Nr Korlakanch - 2/05/2016	16,654			135 000		15,322	1,08696	8106
	04/05/16	BANK ACCOUNT FEES FOR MONEY TRANSFER OF FSP 5TH TRANCH										1,12360	
372-1	04/05/16	BANK	5530	Bank account FSP	Withdrawn on 04/05/2016		1,000					0,890	1,12360
372-2	04/05/16	BANK	6511-10	Project administration, FSP pilc	BCEL fees for money transfert by French Embassy	1,000					0,890	1,12360	
	04/05/16	BANK ACCOUNT FEES FOR MONEY TRANSFER OF FSP 5TH TRANCH										1,12360	
372-3	04/05/16	BANK	5530	Bank account FSP	Withdrawn on 04/05/2016		2,000					1,780	1,12360
372-4	04/05/16	BANK	6511-10	Project administration, FSP pilc	BCEL fees for money transfert by French Embassy	2,000					1,780	1,12360	
	04/05/16	EDITORIAL ASSISTANCE - D. TANHCHALEUN - APR. 01 TO 27, 2016										1,12360	

373	04/05/16	EDITO	5530	Bank account FSP	Withdrawn on 06/05/2016 by D.Viengsavang		845,000					752,050	752,050	1,12360	
374	04/05/16	EDITO	6112.6	Publication and distribution of s	D.Tanhchaleun - April 2016 - Invoice dated 04/05/2016		845,000					752,050		1,12360	
375	04/05/16	TRANSP	5530	Bank account FSP	Withdrawn on 14/06/2016 by Diana Tanhchaleun			183,490						1,12360	
376	04/05/16	TRAN	6422.7	Staff training/Meeting and miss	Night bus ticket - Invoice Sythone Phouang, dated 24/02/2016		42,012			340 000		37,390		1,12360	8093
377	04/05/16	TRAN	6422.7	Staff training/Meeting and miss	Hotel mission from 21 to 24/02 - Savannaketh, Pakse, Champasak		42,629			345 000		37,940		1,12360	8093
378	04/05/16	TRAN	6422.7	Staff training/Meeting and miss	Hotel mission from 27/03 to 11/04/2016 in Champasak - Invoice Dok Champ		98,849			800 000		87,976		1,12360	8093
379	04/05/16	CONSUL	5530	Bank account FSP	Withdrawn on 12/05/2015 by S. Babigeon-Diaz			1 150,000					1 023,500	1,12360	
380	04/05/16	CONS	6311.5	Setting up coordination and enf	S. Babigeon-Diaz - April 2016 - Invoice dated 04/05/2016		1 150,000					1 023,500		1,12360	
381	05/05/16	TRANSP	5530	Bank account FSP	Withdrawn on 12/05/2015 by S.Babigeon-Diaz			131,060					116,643	1,12360	
382	05/05/16	TRAN	6221.7	Improving visibility and lay-out c	Night bus ticket - Invoice CPS, dated 05/04/2016		42,038			340 000		37,413		1,12360	8088
383	05/05/16	TRAN	6221.7	Improving visibility and lay-out c	Night bus ticket - Invoice Soutchai, CPS, dated 08/04/2016		39,565			320 000		35,213		1,12360	8088
384	05/05/16	TRAN	6221.7	Improving visibility and lay-out c	Hotel, Invoice Douang Deuane, Vientiane, dated 06/04/2016		49,458			400 000		44,018		1,12360	8088
385	05/05/16	VISA F	5530	Bank account FSP	Withdrawn on 06/05/2016 by J-C Castel			99,570					88,617	1,12360	
386	05/05/16	VISA F	6511-10	Project administration, FSP pilo	Taxi driver Mr Kham Tanh, invoice dated 05/03/2016		71,120					63,297		1,12360	
387	05/05/16	VISA F	6511-10	Project administration, FSP pilo	Thai visa for Y. Liu, Nong Khai immigration, dated 05/03/2016		28,450					25,320		1,12360	
388	05/05/16	RESID	5530	Bank account FSP	Withdrawn on 06/05/2016 by J-C Castel			236,150					210,174	1,12360	
389	05/05/16	RESID	6511-10	Project administration, FSP pilo	Petrol, Invoice Phonephanh, dated 18/03 and 22/03/2016		25,964			210 000		23,108		1,12360	8088
390	05/05/16	RESID	6511-10	Project administration, FSP pilo	Resident card fees, 3 invoices dated 22/03/2016		210,186			1 700 000		187,066		1,12360	8088
391	05/05/16	VISA F	5530	Bank account FSP	Withdrawn on 06/05/2016 by J-C Castel			160,730					143,050	1,12360	
392	05/05/16	VISA F	6511-10	Project administration, FSP pilo	Petrol, Invoice Phonephanh, dated 28/03/2016		12,364			100 000		11,004		1,12360	8088
393	05/05/16	VISA F	6511-10	Project administration, FSP pilo	Multivisa fee, invoice dated 31/03/2016		49,456			400 000		44,016		1,12360	8088
394	05/05/16	VISA F	6511-10	Project administration, FSP pilo	Repair photocopy, invoice LV computer, dated 30/03/2016		98,910			800 000		88,030		1,12360	8088
395	05/05/16	PETROL	5530	Bank account FSP	Withdrawn on 06/05/2016 by J-C Castel			102,620					91,332	1,12360	
396	05/05/16	PETRO	6312.7	Contribution to national level de	Petrol, ML station, Pakse, Invoices dated 17/03, 23/03 & 28/03/2016		102,620			830 000		91,332		1,12360	8088
397	05/05/16	PRINT	5530	Bank account FSP	Withdrawn on 06/05/2016 by J-C Castel			98,290			795 000		87,478	1,12360	
398	05/05/16	PRINT	6221.6	Improving visibility and lay-out c	Booklet - Invoice Modern Digital, dated 02/04/2016		30,290			245 000		26,958		1,12360	8088
399	05/05/16	PRINT	6221.6	Improving visibility and lay-out c	Panels - Invoice Modern Digital, dated 06/04/2016		68,000			550 000		60,520		1,12360	8088
400	05/05/16	TRANSL	5530	Bank account FSP	Withdrawn on 13/05/2016 by Mr Mair Hyman			700,000					623,000	1,12360	
401	05/05/16	TRAN	6112.6	Publication and distribution of s	Invoice Mair Hyman, dated 05/05/2016		700,000					623,000		1,12360	8088
402	06/05/16	TRANSP	5530	Bank account FSP	Withdrawn on 18/05/2016 by J-C Castel			239,780					213,404	1,12360	
403	06/05/16	TRAN	6211.7	Heritage enhancement program	Flight ticket - Invoice Joy Travel, dated 01/04/2016		220,000					195,800		1,12360	
404	06/05/16	TRAN	6211.7	Heritage enhancement program	Taxi fares - Invoices 13/04 and 29/04/2016		19,780			160 000		17,604		1,12360	8090
405	06/05/16	PRINT	5530	Bank account FSP	Withdrawn on 18/05/2016 by J-C Castel			64,520					57,423	1,12360	
406	06/05/16	PRINT	6112.6	Publication and distribution of s	Panels - Invoice Kao Yord Image, dated 30/04/2016		64,520			522 000		57,423		1,12360	8090
407	06/05/16	WITHDR	5530	Bank account FSP	Withdrawn on 06/05/2016 by Salongsay Heuangsak			1 690,780			13 675 000		1 504,794	1,12360	8088
408	06/05/16	WITH	5721	Cash box in Kip			1 690,780			13 675 000		1 504,794		1,12360	8088
409	06/05/16	PRIVA	5721	Cash box in Kip	Staff allowances - Private Workers - 12 people		1 690,780			13 675 000		1 504,794		1,12360	8088
410	06/05/16	PRIVA	6411.9	Restoration field school of a see			1 690,780			13 675 000		1 504,794		1,12360	8088
411	06/05/16	WITHDR	5530	Bank account FSP	Withdrawn on 06/05/2016 by Salongsay			1 112,760			9 000 000		990,356	1,12360	8088
412	06/05/16	WITH	5721	Cash box in Kip			1 112,760			9 000 000		990,356		1,12360	8088
413	06/05/16	PRIVA	5721	Cash box in Kip	Staff allowances - Private Workers - 12 people		1 112,760			9 000 000		990,356		1,12360	8088
414	06/05/16	PRIVA	6411.9	Restoration field school of a see			1 112,760			9 000 000		990,356		1,12360	8088

454	19/05/16	TRAN	6211.6	Heritage enhancement program	Invoice Mair Hyman, dated 09/05/2016	190,000				169,100	1,12360	
	26/05/16	TRAN		TRANSLATION FEES TO LAO - CHAPTER 3.2. OF THE CULTURAL LANDSCAPE MASTER PLAN							1,12360	
455	26/05/16	TRAN	5530	Bank account FSP	Withdrawn on 27/05/2016 By Outhai Vongphachanh		190,000			169,100	1,12360	
456	26/05/16	TRAN	6322.6	Implementation of protection ar	Invoice Outhai Vongphachanh, dated 26/05/2016	190,000				169,100	1,12360	
	30/05/16	TRAN		TRANSPORTATION COSTS - UNESCO PARTICIPATION TO THE FSP STEERING COMMITTEE ON MAY 20, 2016							1,12360	
457	30/05/16	TRAN	5530	Bank account FSP	Withdrawn Kamonrat Chayamarit on 25-07-2016		73,550			65,460	1,12360	
458	30/05/16	TRAN	6511.7	Project administration, FSP pilc	Flight ticket - BKK-Ubon - Invoice Nok Air, dated 18/05/2016	49,770				44,295	1,12360	
459	30/05/16	TRAN	6511.7	Project administration, FSP pilc	Transfert Ubon-Chong Mek. Invoice Thanongxay, dated 19/05/2016	23,780				21,164	1,12360	
	30/05/16	PETRO		PETROL COSTS - APR. & MAY. 2016 - PAYBACK TO J-C CASTEL							1,12360	
460	30/05/16	PETRO	5530	Bank account FSP	Withdrawn on 02/06/2016 by J-C Castel		170,890		1 383 000	152,092	1,12360	
461	30/05/16	PETRO	6312.7	Contribution to national level de	Petrol, ML station, Invoices dated 11/04, 04/05, 17/05, 20/05 & 25/05/2016	170,890			1 383 000	152,092	1,12360	8093
	30/05/16	PURCH		PURCHASE OF HISTORY BOOKS AND ENGRAVINGS FOR EXHIBITION - MAY 2016 - PAYBACK TO J-C CASTEL							1,12360	
462	30/05/16	PURCH	5530	Bank account FSP	Withdrawn on 02/06/2016 by J-C Castel		1 472,250		11 914 892	1 310,303	1,12360	
463	30/05/16	PURCH	6222.6	Itinerant exhibitions, creating m	28 items - Invoice Monument Book Vientiane, dated 10/05/2016	1 226,643		9 927 192		1 091,712	1,12360	8093
464	30/05/16	PURCH	6222.6	Itinerant exhibitions, creating m	5 items - Invoice Monument Book Vientiane, dated 11/05/2016	170,357		1 378 700		151,618	1,12360	8093
465	30/05/16	PURCH	6222.6	Itinerant exhibitions, creating m	3 items - Invoice Monument Book Pakse, dated 18/05/2016	46,831		379 000		41,679	1,12360	8093
466	30/05/16	PURCH	6222.6	Itinerant exhibitions, creating m	1 items - Invoice CA concept store Vientiane, dated 09/05/2016	28,420		230 000		25,293	1,12360	8093
	30/05/16	PICTU		PICTURE FRAMES AND BAMBOO SHEETS FOR THE MUSEUM - PAYBACK TO S. BABIGEON-DIAZ						0,000	1,12360	
467	30/05/16	PICTU	5530	Bank account FSP	Withdrawn on 10/06/2016 by S.Babigeon-Diaz		32,130			28,596	1,12360	
468	30/05/16	PICTU	6221.6	Improving visibility and lay-out c	Bamboo sheets - Invoice dated 12/05/2016	17,299		140 000		15,396	1,12360	8093
469	30/05/16	PICTU	6221.6	Improving visibility and lay-out c	Frames A3 - Invoice Soung Chiang, Pakse, dated 14/05/2016	14,828		120 000		13,197	1,12360	8093
	30/05/16	WITHDR		WITHDRAWAL FOR CASH BOX IN KIPS							1,12360	
469-1	30/05/16	WITHDR	5530	Bank account FSP	Withdrawn on 26/05/2016 by Salongsay Heuangsak		679,550		5 503 000	604,800	1,12360	8098
469-2	30/05/16	WITHDR	5721	Cash box in Kip		679,550		5 503 000		604,800	1,12360	8098
	30/05/16	MEETIN		MEETING COSTS - FSP STEERING COMMITTEE ORGANISATION - MAY , 20 2016							1,12360	
469-3	30/05/16	MEETIN	5721	Cash box in Kip			679,550		5 503 000	604,800	1,12360	8098
469-4	30/05/16	MEETIN	6511.8	Project administration, FSP pilc	Perdiem Interpreter - Mrs Vankham - 20/05/2016	49,395		400 000		43,961	1,12360	8098
469-5	30/05/16	MEETIN	6511.8	Project administration, FSP pilc	Perdiem - Staff Vat phou - Malaysi/Visay - 19/05/2016	12,349		100 000		10,990	1,12360	8098
469-6	30/05/16	MEETIN	6511.8	Project administration, FSP pilc	Perdiem - Journalists radio,newspaper and TV - 4 people - 20/05/2016	34,576		280 000		30,773	1,12360	8098
469-7	30/05/16	MEETIN	6511.7	Project administration, FSP pilc	Transportation - Mrs Mali - Chongmek/Pakse -invoice on 19/05/2016	43,221		350 000		38,466	1,12360	8098
469-8	30/05/16	MEETIN	6511.7	Project administration, FSP pilc	Hotel - Pakse Hotel - Mr Viengkeo - invoice on 22/05/2016	34,576		280 000		30,773	1,12360	8098
469-9	30/05/16	MEETIN	6511.7	Project administration, FSP pilc	Guesthouse - Anouxa Guesthouse - Mr Viengko -invoice on 21/05/2016	18,276		148 000		16,266	1,12360	8098
69-10	30/05/16	MEETIN	6511.7	Project administration, FSP pilc	Cost of banner - Bouaphan shop -invoice on 19/05/2016	55,569		450 000		49,457	1,12360	8098
69-11	30/05/16	MEETIN	6511.7	Project administration, FSP pilc	Gasoline - Pouvong Shop - invoice on 19/05/2016	8,644		70 000		7,693	1,12360	8098
69-12	30/05/16	MEETIN	6511.7	Project administration, FSP pilc	Lunch after Meeting - 35 people - Khamfong Restaurant - invoice on 20/05/2016	324,154		2 625 000		288,497	1,12360	8098
69-13	30/05/16	MEETIN	6511.7	Project administration, FSP pilc	Hotel - Hotel Sisouk - Mrs Mali - invoice on 21/05/2016	98,790		800 000		87,923	1,12360	8098
	31/05/16	WITHDR		WITHDRAWAL FOR CASH BOX IN KIPS						0,000	1,12360	
470	31/05/16	WITHDR	5530	Bank account FSP	Withdrawn on 31/05/2016 by Malaysi Phongsavat		543,410		4 400 000	483,635	1,12360	8097
471	31/05/16	WITHDR	5721	Cash box in Kip		543,410		4 400 000		483,635	1,12360	8097
	31/05/16	BONUS		BONUS FOR VAT PHOU STAFF - STERING COMMITTEE ORGANISATION							1,12360	
472	31/05/16	BONUS	5721	Cash box in Kip			543,410		4 400 000	483,635	1,12360	8097
473	31/05/16	BONUS	6511.9	Project administration, FSP pilc	Bonus for Vat Phou Staff - 6 people - Mrs Oudomsy-Amphon,Khamchan, Vi	543,410		4 400 000		483,635	1,12360	8097
	31/05/16	PER DI		PER DIEM FOR TRAVEL TO BCEL BANK							1,08696	
474	31/05/16	PER DI	5721	Cash box in Kip			26,894		218 000	24,742	1,08696	8106
475	31/05/16	PER DI	6511.8	Project administration, FSP pilc	Perdiem - Travel to BCEL - Mr Salongsay on 31/05/2016	26,894		218 000		24,742	1,08696	8106
	31/05/16	ADVA		ADVANCE FOR EFEO EXPENSES							1,12360	
476	31/05/16	ADVA	5530	Bank account FSP	Withdrawn on 20/06/2016 by Sangthong Sorinxay		3 000,000			2 670,000	1,12360	
477	31/05/16	ADVA	5820	Advance	EFEO - Advance	3 000,000				2 670,000	1,12360	
	31/05/16	PURCH		PURCHASE OF INKS FOR PRINTER - PAYBACK TO J-C CASTEL							1,12360	
478	31/05/16	PURCH	5530	Bank account FSP	Withdrawn on 02/06/2016 by J-C Castel		118,300		958 000	105,287	1,12360	8098
479	31/05/16	PURCH	6222.6	Itinerant exhibitions, creating m	3 ink Cartridges - Somvang OA Shop - invoice 04/05/2016	60,509		490 000		53,853	1,12360	8098
480	31/05/16	PURCH	6222.6	Itinerant exhibitions, creating m	Stationary and Ink Cartridges - Central Cop Shop - invoice 30/05/2016	57,792		468 000		51,435	1,12360	8098
	31/05/16	EXPE		EXPENSES OF THE EXCAVATION FIELD SCHOOL OF NONG DIN CHI (PHOU MALONG) - INVOICES OF FEB 2016							1,07527	
481	31/05/16	EXPE	5721	Cash box in Kip			250,554		2 034 000	233,016	1,07527	8118
482	31/05/16	EXPE	6412.7	Preservation field school and e	Gasoline - Thansamay shop - Invoices 08/02/2016, 25/02/2016	41,882		340 000		38,950	1,07527	8118
483	31/05/16	EXPE	6412.7	Preservation field school and e	Gasoline - Saiphan shop - Invoice 16/02/2016	32,767		266 000		30,473	1,07527	8118
484	31/05/16	EXPE	6412.3	Preservation field school and e	Worksite supplies - Gna Shop - Invoice 27/02/2016	30,796		250 000		28,640	1,07527	8118

485	31/05/16	EXPE	6412.7	Preservation field school and e	Water and ice - Souan shop - Invoice 29/02/2016		11,702		95 000		10,883		1,07527	8118
486	31/05/16	EXPE	6412.7	Preservation field school and e	Gasoline - Phouvang Chaleunxap shop - Invoice 29/02/2016		1,232		10 000		1,146		1,07527	8118
487	31/05/16	EXPE	6412.3	Preservation field school and e	Worksites supplies - Ms Heng Shop - Invoices 27/02/2016, 19/02/2016		18,231		148 000		16,955		1,07527	8118
488	31/05/16	EXPE	6412.3	Preservation field school and e	Worksites supplies - Ms Vieng Vang - Invoice 17/02/2016		34,245		278 000		31,848		1,07527	8118
489	31/05/16	EXPE	6412.7	Preservation field school and e	Toll Gate - Invoices 25/02/2016, 3 times		5,543		45 000		5,155		1,07527	8118
490	31/05/16	EXPE	6412.7	Preservation field school and e	Parking Aeroport - Invoice 09/03/2016		0,616		5 000		0,573		1,07527	8118
491	31/05/16	EXPE	6412.3	Preservation field school and e	Worksites supplies - Filets - Tong Champa - Invoices 19/02/2016, 27/02/2016		55,679		452 000		51,781		1,07527	8118
492	31/05/16	EXPE	6412.3	Preservation field school and e	Worksites supplies - Small tools - Mahaxay shop- Invoice 27/02/2016		17,862		145 000		16,611		1,07527	8118
493	31/05/16	PRIVA	5721	Cash box in Kip				899,236				836,290	1,07527	8118
494	31/05/16	PRIVA	6412.9	Preservation field school and e	Private Workers -13 people - from 8/02/2016 to 04/03/2016		899,236		7 300 000		7 300 000	836,290	1,07527	8118
495	31/05/16	EXPE	5721	Cash box in Kip						3 011 000		344,941	1,07527	8118
496	31/05/16	EXPE	6412.7	Preservation field school and e	Toll Gate - Invoices from 1/3/2016 to 31/03/2016		54,816	370,904	445 000		50,979		1,07527	8118
497	31/05/16	EXPE	6412.7	Preservation field school and e	Parking Aeroport- Invoice 09/03/2016		0,616		5 000		0,573		1,07527	8118
498	31/05/16	EXPE	6412.3	Preservation field school and e	Worksites supplies - Filets - Tong Champa - Invoice 11/03/2016		48,041		390 000		44,678		1,07527	8118
499	31/05/16	EXPE	6412.7	Preservation field school and e	Water and ice- Souan Champa shop - Invoices from 01/03/2016 to 31/03/2016		33,383		271 000		31,046		1,07527	8118
500	31/05/16	EXPE	6412.7	Preservation field school and e	Gasoline- Bouasavanh gasoline shop - Invoices 16/03/2016, 23/03/2016, 31/03/2016		94,851		770 000		88,211		1,07527	8118
501	31/05/16	EXPE	6412.3	Preservation field school and e	Work sites supplies - Mousse protection - Meow Shop- Invoice 15/03/2016		11,086		90 000		10,310		1,07527	8118
502	31/05/16	EXPE	6412.3	Preservation field school and e	Worksites supplies- Markersc- Central Cop shop - Invoice 19/03/2016		3,942		32 000		3,666		1,07527	8118
503	31/05/16	EXPE	6412.3	Preservation field school and e	Worksite supplies - Wood - Soupha Phorn Shop - Invoice 22/03/2016		29,564		240 000		27,494		1,07527	8118
504	31/05/16	EXPE	6412.3	Preservation field school and e	Worksite supplies - Wood - Boun Hom Shop - Invoice 22/03/2016		8,130		66 000		7,561		1,07527	8118
505	31/05/16	EXPE	6412.3	Preservation field school and e	Worksites supplies - Nails - Than Gne shop - Invoice 15/03/2016		1,232		10 000		1,146		1,07527	8118
506	31/05/16	EXPE	6412.7	Preservation field school and e	Gasoline - Hou Nong Chaleusap shop - Invoice 2/03/2016		24,637		200 000		22,912		1,07527	8118
507	31/05/16	EXPE	6412.3	Preservation field school and e	Worksites supplies - Nails - Kiao shop - Invoice 22/03/2016		1,725		14 000		1,604		1,07527	8118
508	31/05/16	EXPE	6412.3	Preservation field school and e	Worksites supplies - Wheels - Mahaxay shop- Invoice 26/03/2016		28,086		228 000		26,120		1,07527	8118
509	31/05/16	EXPE	6412.7	Preservation field school and e	Gasoline - Thansamay shop - Invoice 9/03/2016		30,796		250 000		28,640		1,07527	8118
510	31/05/16	PRIVA	5721	Cash box in Kip					1 459,719			1 357,539	1,07527	8118
511	31/05/16	PRIVA	6412.9	Preservation field school and e	Private Workers -18 people - from 7/03/2016 to 01/04/2016		1 459,719		11 850 000		11 850 000	1 357,539	1,07527	8118
512	31/05/16	EXPE	5721	Cash box in Kip						2 234 000		255,928	1,07527	8118
513	31/05/16	EXPE	6412.7	Preservation field school and e	Toll Gate - Invoices from 1/4/2016 to 30/04/2016		38,803	275,191	315 000		36,086		1,07527	8118
514	31/05/16	EXPE	6412.3	Preservation field school and e	Worksites supplies - Filets - Tong Champa - Invoice 28/04/2016		39,419		320 000		36,659		1,07527	8118
515	31/05/16	EXPE	6412.7	Preservation field school and e	Water and ice - Souan Champa shop - Invoices from 01/04/2016 to 30/04/2016		27,470		223 000		25,547		1,07527	8118
516	31/05/16	EXPE	6412.7	Preservation field school and e	Gasoline - Bouasavanh gasoline shop - Invoice 08/04/2016		24,637		200 000		22,912		1,07527	8118
517	31/05/16	EXPE	6412.3	Preservation field school and e	Work site supplies - Glue - Central Cop shop - Invoice 04/04/2016		0,739		6 000		0,687		1,07527	8118
518	31/05/16	EXPE	6412.7	Preservation field school and e	Gasoline - Thansamay shop - Invoice 08/04/2016		18,477		150 000		17,184		1,07527	8118
519	31/05/16	EXPE	6412.7	Preservation field school and e	Official lunch after visit - Phu Malong restaurant - 15 people - Invoice 01/04/2016		125,647		1 020 000		116,851		1,07527	8118
520	31/05/16	PRIVA	5721	Cash box in Kip					1 669,130			1 552,291	1,07527	8118
521	31/05/16	PRIVA	6412.9	Preservation field school and e	Private Workers -18 people - from 4/04/2016 to 29/04/2016		1 669,130		13 550 000		13 550 000	1 552,291	1,07527	8118
522	31/05/16	EXPE	5721	Cash box in Kip						740 000		84,775	1,07527	8118
523	31/05/16	EXPE	6412.7	Preservation field school and e	Toll Gate - Invoices from 1/4/2016 to 30/04/2016		48,041	91,155	390 000		44,678		1,07527	8118
524	31/05/16	EXPE	6412.7	Preservation field school and e	Parking aeroport - Invoice 06/05/2016		0,616		5 000		0,573		1,07527	8118
525	31/05/16	EXPE	6412.3	Preservation field school and e	Work site supplies - Ficelles - Boun Liang Shop - Invoice 07/05/2016		0,985		8 000		0,916		1,07527	8118
526	31/05/16	EXPE	6412.7	Preservation field school and e	Water and ice - Souan Champa shop - Invoices from 01/05/2016 to 31/05/2016		40,281		327 000		37,461		1,07527	8118
527	31/05/16	EXPE	6412.3	Preservation field school and e	Enveloppes - Khampoui shop - Invoice 03/05/2016		1,232		10 000		1,146		1,07527	8118
528	31/05/16	PRIVA	5721	Cash box in Kip					1 237,990			1 151,330	1,07527	8118
529	31/05/16	PRIVA	6412.9	Preservation field school and e	Private Workers -19 people - from 16/05/2016 to 03/06/2016		1 237,990		10 050 000		10 050 000	1 151,330	1,07527	8118
530	31/05/16	EXPE	5721	Cash box in Kip						28 000		3,208	1,07527	8118
531	31/05/16	EXPE	6412.7	Preservation field school and e	Toll Gate - Invoice 1/6/2016		1,848	3,449	15 000		1,718		1,07527	8118
532	31/05/16	EXPE	6412.3	Preservation field school and e	Water and ice - Souan Champa shop - Invoice 01/06/2016		1,601		13 000		1,489		1,07527	8118
	02/06/16				PURCHASE OF HIGH DEFINITION SCANNER A4 - PAYBACK TO J-C CASTEL								1,12360	

533	02/06/16	PURC	5530	Bank account FSP	Withdrawn on 02/06/2016 by J-C Castel		97,580	97,580				86,846	86,846	1,12360
534	02/06/16	PURC	6221.2	Improving visibility and lay-out of Canon Scan LIDE A4 - Canon Shop Pakse - Invoice dated 01/02/2016		97,580						86,846		1,12360
535	06/06/16	CONS	5530	Bank account FSP	Withdrawn on 13/06/2016 by Mrs Vanhpengsok			1 750,000					1 557,500	1,12360
536	06/06/16	CONS	6312.5	Contribution to national level de ITP - Partial invoice dated 02/06/2016			1 750,000					1 557,500		1,12360
537	07/06/16	CONS	5530	Bank account FSP	Withdrawn on 09/06/2016 by Mr Bounlap Keokangna			800,000					712,000	1,12360
538	07/06/16	CONS	6321.5	Organisation of site protection of B. Keokangna - May 2016 - Invoice dated 6/06/2016			800,000					712,000		1,12360
539	07/06/16	CONS	5530	Bank account FSP	Withdrawn on 24/06/2016 by S.Babigeon-Diaz			1 150,000					1 023,500	1,12360
540	07/06/16	CONS	6311.5	Setting up coordination and en S. Babigeon-Diaz - May 2016 - Invoice dated 6/06/2016			1 150,000					1 023,500		1,12360
541	07/06/16	PART	5530	Bank account FSP	Transfert to Account of Mr Bounlap Keokangna - 09/06/2016			640,000					569,600	1,12360
542	07/06/16	PART	5820	Advance	B. Keokangna - May 2016 - Invoice dated 6/06/2016							569,600		1,12360
543	07/06/16	PART	5530	Bank account FSP	Withdrawn on 10/06/2016 by S.Babigeon-Diaz			900,000					801,000	1,12360
544	07/06/16	PART	5820	Advance	S. Babigeon-Diaz - May 2016 - Invoice dated 6/06/2016							801,000		1,12360
545	07/06/16	PER D	5530	Bank account FSP	Withdrawn on 17/06/2016 by C.Hawixbrock			1 260,000					1 121,400	1,12360
546	07/06/16	PER D	6412.8	Preservation field school and e 14 days from 09/03 to 28/03/2016			1 260,000					1 121,400		1,12360
547	07/06/16	BCEL	5721	Cash box in Kip				12,337			100 000		11,350	1,08696
548	07/06/16	BCEL	6511-10	Project administration, FSP pilc BCEL - Purchase of 2 cheque books			12,337			100 000		11,350		1,08696
549	07/06/16	WORK	5721	Cash box in Kip				389,218			3 155 000		358,080	1,08696
550	07/06/16	WORK	6411.3	Restoration field school of a se Wheel, mask, meter - Loibao shop - Invoices dated 11/5/2016,16/5/16,04/5/			302,862		2 455 000			278,633		1,08696
551	07/06/16	WORK	6411.3	Restoration field school of a se Diesel - Lila shop - Invoices dated 16/5/16, 06/05/2016			37,010		300 000			34,049		1,08696
552	07/06/16	WORK	6411.3	Restoration field school of a se Diesel - Douangchampa Gaz station - 30/05/16, 09/5/2016			49,346		400 000			45,398		1,08696
553	08/06/16	PER D	5530	Bank account FSP	Withdrawn on 17/06/2016 by C.Hawixbrock			540,000					480,600	1,12360
554	08/06/16	PER D	6412.8	Preservation field school and e 6 days from 04/04 to 11/04/2016			540,000					480,600		1,12360
555	10/06/16	PER D	5721	Cash box in Kip				1 110,249			9 013 000		1 032,531	1,07527
556	10/06/16	PER D	6412.8	Preservation field school and e Vat Phou staff - 5 people - From 04/04 to 10/06/2016			1 110,249		9 013 000			1 032,531		1,07527
557	10/06/16	WITHD	5530	Bank account FSP	Withdrawn on 14/06/2016 by Salongsay Heuangsak			2 308,070			18 670 000		2 054,182	1,12360
558	10/06/16	WITHD	5721	Cash box in Kip			2 308,070		18 670 000			2 054,182		1,12360
559	10/06/16	BONUS	5721	Cash box in Kip				2 308,070			18 670 000		2 054,182	1,12360
560	10/06/16	BONUS	6412.9	Preservation field school and e Vat Phou staff - 6 people - From 08/02 to 10/06/2016			2 308,070		18 670 000			2 054,182		1,12360
561	10/06/16	CONS	5530	Bank account FSP	Withdrawn on 14/06/2016 by G.Phanphengdy			2 405,000					2 140,450	1,12360
562	10/06/16	CONS	6412.5	Preservation field school and e G. Phanphengdy - April to June 2016 - Invoice dated 09/06/2016			2 405,000					2 140,450		1,12360
563	13/06/16	WITHD	5530	Bank account FSP	Withdrawn on 14/06/2016 by Salongsay Heuangsak			1 557,670			12 600 000		1 386,326	1,12360
564	13/06/16	WITHD	5721	Cash box in Kip			1 557,670		12 600 000			1 386,326		1,12360
565	13/06/16	PRIVA	5721	Cash box in Kip				1 557,670			12 600 000		1 386,326	1,12360
566	13/06/16	PRIVA	6411.9	Restoration field school of a se Private Workers -12 people - from 03/05/2016 to 31/05/2016			1 557,670		12 600 000			1 386,326		1,12360
567	15/06/16	CRAN	5530	Bank account FSP	Withdrawn on 16/06/2016 by Khamsoth Chansavang			500,000					445,000	1,12360
568	15/06/16	CRAN	6411.3	Restoration field school of a se Crane location for eastern porch - Ms Khamsoth Chansavang - Invoice dated			500,000					445,000		1,12360
569	16/06/16	TRAN	5721	Cash box in Kip				43,178			350 000		39,724	1,08696
570	16/06/16	TRAN	6411.7	Restoration field school of a se Costs of transportation - Mrs Maric Beaufeist - Saithong Guesthouse - Invoic			43,178		350 000			39,724		1,08696
571	19/06/16	BCEL	5530	Bank account FSP	Withdrawn on 19/06/2016			0,500					0,445	1,12360
572	19/06/16	BCEL	6511-10	Project administration, FSP pilc BCEL - Autopayment			0,500					0,445		1,12360

616	12/08/16	PER DIEM - MISSION TO VIENTIANE - J-C CASTEL - FROM JULY 29 TO AUGUST 6, 2016	PER DIEM 5530	Bank account FSP	Withdrawn on 16/08/2016 by J-C Castel		630,000				560,700	1,12360	
617	12/08/16	Organisation of site protection	PER DIEM 6321.8	Organisation of site protection	Perdiem - JC Castel - 7 days	630,000				560,700		1,12360	
618	12/08/16	TRANSPORTATION COSTS - MISSION TO VIENTIANE - J-C CASTEL - FROM JULY 29 TO AUG. 6, 2016	TRAN 5530	Bank account FSP	Withdrawn on 16/08/2016 by J-C Castel		188,290				167,578	1,12360	
619	12/08/16	Organisation of site protection	TRAN 6321.7	Organisation of site protection	Flight ticket - Invoice Joy Travel, dated 02/08/2016	120,080		970 000		106,871		1,12360	8078
620	12/08/16	Organisation of site protection	TRAN 6321.7	Organisation of site protection	Motorbike rental - Invoice Mixay bike, dated 05/08/2016	51,993		420 000		46,274		1,12360	8078
621	12/08/16	Organisation of site protection	TRAN 6321.7	Organisation of site protection	Taxi fares - Invoices 07/08/2016 (2 invoices)	16,217		131 000		14,433		1,12360	8078
622	12/08/16	TRANSPORTATION COSTS - UNESCO PARTICIPATION TO THE FSP STEERING COMMITTEE ON MAY 20, 2016	TRAN 5530	Bank account FSP	Withdrawn on 23/08/2016		283,490				252,306	1,12360	8078
623	12/08/16	Project administration, FSP pilot	TRAN 6511.7	Project administration, FSP pilot	Flight ticket back PKZ-VTE & VTE-BKK. Invoice Thanongxay, dated 21/05/2016	283,490		2 290 000	2 290 000		252,306	1,12360	8078
624	12/08/16	EDITORIAL ASSISTANCE - D. TANHCHALEUN - JUNE 06 TO JULY 21, 2016	EDITO 5530	Bank account FSP	Withdrawn on 16/08/2016 by L.Peraldo		877,500				780,975	1,12360	
625	12/08/16	Publication and distribution of s	EDITO 6112.6	Publication and distribution of s	D.Tanhchaleun - June & July 2016 - Invoice dated 12/08/2016	877,500				780,975		1,12360	
626	18/08/16	ADVANCE FOR MISSION OF D. BAZIN TO PARIS FOR THE P.R.A.L. DATA BACKUP IN SEPT. 2016	ADVA 5530	Bank account FSP	Withdrawn on 22/08/2016 by Malaysi Phongsavat		1 500,000	1 500,000			1 335,000	1,12360	
627	18/08/16	Advance	ADVA 5820	Advance		1 500,000				1 335,000		1,12360	
627-1	19/08/16	BCEL BANK ACCOUNT CHARGE FOR MAINTENANCE	BCEL 5530	Bank account FSP	Withdrawn on 19/08/2016		0,500				0,445	1,12360	
627-2	19/08/16	Project administration, FSP pilot	BCEL 6511-10	Project administration, FSP pilot	BCEL - Autopayment	0,500				0,445		1,12360	
628	19/08/16	CONSULTANCY - B. KEOKANGNA - JUNE 03 TO 29, 2016	CONS 5820	Advance	Partial payment - Invoice dated 07/06/2016		640,000				569,600	1,12360	
629	19/08/16	Bank account FSP	CONS 5530	Bank account FSP	Withdrawn on 22/08/2016 by B.Keokangna		160,000				142,400	1,12360	
630	19/08/16	Organisation of site protection	CONS 6321.5	Organisation of site protection	B. Keokangna - June 2016 - Invoice dated 16/08/2016	800,000				712,000		1,12360	
631	19/08/16	CONSULTANCY - S. BABIGEON-DIAZ - JUNE 02 TO 20, 2016	CONS 5820	Advance	Partial Payment - Invoice dated 07/06/2016		900,000				801,000	1,12360	
632	19/08/16	Bank account FSP	CONS 5530	Bank account FSP	Withdrawn on 26/08/2016 by S.Babigeon Diaz		200,000				178,000	1,12360	
633	19/08/16	Setting up coordination and enr	CONS 6311.5	Setting up coordination and enr	S. Babigeon-Diaz - June 2016 - Invoice dated 16/08/2016	1 100,000				979,000		1,12360	
634	19/08/16	CONSULTANCY - B. KEOKANGNA - JULY 04 TO 27, 2016	CONS 5530	Bank account FSP	Money transfered on 30/09/2016 done by Bouachan Bouakeo		320,000	320,000			284,800	1,12360	
635	19/08/16	Organisation of site protection	CONS 6321.5	Organisation of site protection	B. Keokangna - July 2016 - Invoice dated 19/08/2016	320,000				284,800		1,12360	
636	22/08/16	WITHDRAWAL FOR CASH BOX IN KIPS	WITH 5530	Bank account FSP	Withdrawn on 22/08/2016 by Malaysi Phongsavat		3 940,030				3 506,627	1,12360	8071
637	22/08/16	Cash box in Kip	WITH 5721	Cash box in Kip		3 940,030		31 800 000	31 800 000		3 506,627	1,12360	8071
638	22/08/16	BONUS VAT PHU STAFF FOR EASTERN PORCH RESTORATION - PERIOD FROM MAY TO DEC., 2015	BONU 5721	Cash box in Kip			3 940,030				3 506,627	1,12360	8071
639	22/08/16	Restoration field school of a se	BONU 6411.9	Restoration field school of a se	Bonus Staff de Vat Phou - 11 people - May 2015 to December 2015	3 940,030		31 800 000	31 800 000		3 506,627	1,12360	8071
640	22/08/16	VAT PHOU FORD CAR MAINTENANCE	VAT F 5530	Bank account FSP	Withdrawn on 23/08/2016 by Anongvady Keophilaphet		223,000				198,470	1,12360	
641	22/08/16	Heritage enhancement program	VAT F 6211.4	Heritage enhancement program	Invoice Ford Garage Pakse, dated 18/08/2016	223,000				198,470		1,12360	
642	22/08/16	WITHDRAWAL FOR CASH BOX IN DOLLARS	WITH 5530	Bank account FSP	Withdrawn on 26/08/2016 by Malaysi Phongsavat		1 250,000	1 250,000			1 112,500	1,12360	
643	22/08/16	Cash box in Dollars	WITH 5722	Cash box in Dollars		1 250,000				1 112,500		1,12360	
644	22/08/16	FLIGHT TICKET- BKK/PARIS/BKK - D. BAZIN MISSION OF PRAL DATA BACKUP - SEPT 2016	FLIGH 5722	Cash box in Dollars			1 250,000				1 112,500	1,12360	
645	22/08/16	Creating a regional heritage inv	FLIGH 6111.7	Creating a regional heritage inv	Ticket - Bkk/Paris/Bkk - Dao Heuang Air Booking - Invoice 22/08/2016	1 250,000				1 112,500		1,12360	
646	22/08/16	TRANSPORTATION COST TO BCEL/FORD/DAO HEUANG AIR BOOKING - PAKSE - AUG. 22, 2016	TRAN 5721	Cash box in Kip			30,960		250 000		27,554	1,12360	8075
647	22/08/16	Project administration, FSP pilot	TRAN 6511.7	Project administration, FSP pilot	Gasoline- Tangsamai gasoline shop - Invoice 22/08/2016	12,384		100 000		11,022		1,12360	8075
648	22/08/16	Project administration, FSP pilot	TRAN 6511.8	Project administration, FSP pilot	Perdiem - Vat Phu Staff - 3 people - on 22/08/2016	18,576		150 000		16,533		1,12360	8075
649	29/08/16	TRANSPORTATION COST TO PAKSE BCEL BANK - AUG. 29, 2016	TRAN 5721	Cash box in Kip			24,768		200 000		22,043	1,12360	8075
650	29/08/16	Project administration, FSP pilot	TRAN 6511.7	Project administration, FSP pilot	Gasoline- Douang-Champa gasoline shop - Invoice 26/08/2016	12,384		100 000		11,022		1,12360	8075
651	29/08/16	Project administration, FSP pilot	TRAN 6511.8	Project administration, FSP pilot	Perdiem - Vat Phu Staff - 2 people - on 26/08/2016	12,384		100 000		11,022		1,12360	8075
652	29/08/16	PETROL FOR MANITOU - RESTORATION OF SOUTHERN QUADRANGLE EASTERN GATE	PETRO 5721	Cash box in Kip			28,607		231 000		25,460	1,12360	8075
653	29/08/16	Restoration field school of a se	PETRO 6411.3	Restoration field school of a se	Diesel - Du Champa gasoline shop - Invoice dated 2/8/2016	28,607		231 000		25,460		1,12360	8075

654	29/08/16	WORK SITES SUPPLIES - RESTORATION OF SOUTHERN QUADRANGLE EASTERN GATE											
655	29/08/16	WORKSITES 5721	Cash box in Kip		385,015			3 109 000		342,664	1,12360	8075	
656	29/08/16	WORKSITES 6411.3	Restoration field school of a se	Gasoline - Douang Champa gasoline shop - Invoice 22/08/2016	24,768			200 000		22,043	1,12360	8075	
656	29/08/16	WORKSITES 6411.3	Restoration field school of a se	Sandcut stones - LoiBao Shop - Invoices 11/08, 29/07, 04/08, 08/08, 23/08/2	360,248			2 909 000		320,620	1,12360	8075	
657	29/08/16	PURCHASE OF 8 FRAMES - MUSEUM EXHIBITION ROOM											
658	29/08/16	PURCHASE OF 8 FRAMES - MUSEUM EXHIBITION ROOM											
658	29/08/16	PURCHASE OF 8 FRAMES - MUSEUM EXHIBITION ROOM	5721	Cash box in Kip		346,749		2 800 000		308,607	1,12360	8075	
658	29/08/16	PURCHASE OF 8 FRAMES - MUSEUM EXHIBITION ROOM	6221.3	Improving visibility and lay-out c		346,749		2 800 000		308,607	1,12360	8075	
658	29/08/16	PURCHASE OF 8 FRAMES - MUSEUM EXHIBITION ROOM	6221.3	Improving visibility and lay-out c		346,749		2 800 000		308,607	1,12360	8075	
659	30/08/16	CONSULTANCY & TRAINING CONTRACT - L. PERALDO - FINAL INVOICE											
660	30/08/16	CONSULTANCY & TRAINING CONTRACT - L. PERALDO - FINAL INVOICE	5530	Bank account FSP		1 890,000				1 682,100	1,12360		
660	30/08/16	CONSULTANCY & TRAINING CONTRACT - L. PERALDO - FINAL INVOICE	6422.5	Staff training/Studies,consultan		1 890,000				1 682,100	1,12360		
660	30/08/16	CONSULTANCY & TRAINING CONTRACT - L. PERALDO - FINAL INVOICE	6422.5	Staff training/Studies,consultan		1 890,000				1 682,100	1,12360		
661	30/08/16	TRANSPORTATION PAKSE TO BKK - D. BAZIN - MISSION OF PRAL DATA BACKUP - SEPT 2016											
662	30/08/16	TRANSPORTATION PAKSE TO BKK - D. BAZIN - MISSION OF PRAL DATA BACKUP - SEPT 2016	5721	Cash box in Kip		68,111		550 000		60,619	1,12360	8075	
662	30/08/16	TRANSPORTATION PAKSE TO BKK - D. BAZIN - MISSION OF PRAL DATA BACKUP - SEPT 2016	6111.7	Creating a regional heritage inv		68,111		550 000		60,619	1,12360	8075	
662	30/08/16	TRANSPORTATION PAKSE TO BKK - D. BAZIN - MISSION OF PRAL DATA BACKUP - SEPT 2016	6111.7	Creating a regional heritage inv		68,111		550 000		60,619	1,12360	8075	
663	31/08/16	STATIONERY FOR ACCOUNTING MANAGEMENT OF THE FSP PROJECT											
664	31/08/16	STATIONERY FOR ACCOUNTING MANAGEMENT OF THE FSP PROJECT	5721	Cash box in Kip		17,666				143 500	1,07527	8123	
664	31/08/16	STATIONERY FOR ACCOUNTING MANAGEMENT OF THE FSP PROJECT	5721	Cash box in Kip		13,447				109 000	1,07527	8106	
665	31/08/16	STATIONERY FOR ACCOUNTING MANAGEMENT OF THE FSP PROJECT	5721	Cash box in Kip		14,989				121 500	1,08696	8106	
666	31/08/16	STATIONERY FOR ACCOUNTING MANAGEMENT OF THE FSP PROJECT	5721	Cash box in Kip		173,375				1 400 000	1,12360	8075	
667	31/08/16	STATIONERY FOR ACCOUNTING MANAGEMENT OF THE FSP PROJECT	6511.4	Project administration, FSP pilg		219,480		1 774 000		197,028	1,12360		
667	31/08/16	STATIONERY FOR ACCOUNTING MANAGEMENT OF THE FSP PROJECT	6511.4	Project administration, FSP pilg		219,480		1 774 000		197,028	1,12360		
667-1	06/09/16	PER DIEM MISSION OF P.R.A.L. DATA BACKUP - D. BAZIN - PARIS - FROM SEPT. 5 TO 16, 2016											
667-2	06/09/16	PER DIEM MISSION OF P.R.A.L. DATA BACKUP - D. BAZIN - PARIS - FROM SEPT. 5 TO 16, 2016	5820	Advance		1 500,000				1 335,000	1,12360		
667-2	06/09/16	PER DIEM MISSION OF P.R.A.L. DATA BACKUP - D. BAZIN - PARIS - FROM SEPT. 5 TO 16, 2016	6111.8	Creating a regional heritage inv		1 500,000				1 335,000	1,12360		
668	09/09/16	WITHDRAWAL FOR CASH BOX IN KIPS	5530	Bank account FSP		2 476,470				2 204,058	1,12360	8076	
669	09/09/16	WITHDRAWAL FOR CASH BOX IN KIPS	5721	Cash box in Kip		2 476,470		20 000 000		2 204,058	1,12360	8076	
669	09/09/16	WITHDRAWAL FOR CASH BOX IN KIPS	5721	Cash box in Kip		2 476,470		20 000 000		2 204,058	1,12360	8076	
670	09/09/16	WITHDRAWAL FOR CASH BOX IN KIPS	5530	Bank account FSP		854,380				760,398	1,12360	8076	
671	09/09/16	WITHDRAWAL FOR CASH BOX IN KIPS	5721	Cash box in Kip		854,380		6 900 000		760,398	1,12360	8076	
671	09/09/16	WITHDRAWAL FOR CASH BOX IN KIPS	5721	Cash box in Kip		854,380		6 900 000		760,398	1,12360	8076	
672	09/09/16	PRIVATE WORKERS ALLOWANCES - EASTERN PORCH RESTORATION - FROM 01 AUGUST TO 31, 2016											
673	09/09/16	PRIVATE WORKERS ALLOWANCES - EASTERN PORCH RESTORATION - FROM 01 AUGUST TO 31, 2016	5721	Cash box in Kip		854,380		6 900 000		760,398	1,12360	8076	
673	09/09/16	PRIVATE WORKERS ALLOWANCES - EASTERN PORCH RESTORATION - FROM 01 AUGUST TO 31, 2016	6411.9	Restoration field school of a se		854,380		6 900 000		760,398	1,12360	8076	
673	09/09/16	PRIVATE WORKERS ALLOWANCES - EASTERN PORCH RESTORATION - FROM 01 AUGUST TO 31, 2016	6411.9	Restoration field school of a se		854,380		6 900 000		760,398	1,12360	8076	
674	12/09/16	TRANSPORTATIONS COSTS - BRINGING BACK THE FORD CAR TO PAKSE - SEPT. 10, 2016											
675	12/09/16	TRANSPORTATIONS COSTS - BRINGING BACK THE FORD CAR TO PAKSE - SEPT. 10, 2016	5721	Cash box in Kip		14,861				120 000	1,12360	8075	
676	12/09/16	TRANSPORTATIONS COSTS - BRINGING BACK THE FORD CAR TO PAKSE - SEPT. 10, 2016	6511.7	Project administration, FSP pilg		8,669				7,715	1,12360	8075	
676	12/09/16	TRANSPORTATIONS COSTS - BRINGING BACK THE FORD CAR TO PAKSE - SEPT. 10, 2016	6511.8	Project administration, FSP pilg		6,192				5,511	1,12360	8075	
677	12/09/16	CONSULTANCY - POST EXCAVATION MISSION - G.PHANPHENGDY - AUG. 18 TO SEPT. 18, 2016											
678	12/09/16	CONSULTANCY - POST EXCAVATION MISSION - G.PHANPHENGDY - AUG. 18 TO SEPT. 18, 2016	5530	Bank account FSP		1 430,000				1 272,700	1,12360		
678	12/09/16	CONSULTANCY - POST EXCAVATION MISSION - G.PHANPHENGDY - AUG. 18 TO SEPT. 18, 2016	6221.5	Improving visibility and lay-out c		1 430,000				1 272,700	1,12360		
679	13/09/16	CONSULTANCY - B. KEOKANGNA - AUG. 01 TO 30, 2016											
680	13/09/16	CONSULTANCY - B. KEOKANGNA - AUG. 01 TO 30, 2016	5530	Bank account FSP		320,000				284,800	1,12360		
680	13/09/16	CONSULTANCY - B. KEOKANGNA - AUG. 01 TO 30, 2016	6321.5	Organisation of site protection g		320,000				284,800	1,12360		
681	13/09/16	CONSULTANCY - S. BABIGEON-DIAZ - AUG. 01 TO 21, 2016											
682	13/09/16	CONSULTANCY - S. BABIGEON-DIAZ - AUG. 01 TO 21, 2016	5530	Bank account FSP		1 000,000				890,000	1,12360		
682	13/09/16	CONSULTANCY - S. BABIGEON-DIAZ - AUG. 01 TO 21, 2016	6411.5	Restoration field school of a se		1 000,000				890,000	1,12360		
683	19/09/16	BCEL BANK ACCOUNT CHARGE FOR MAINTENANCE											
684	19/09/16	BCEL BANK ACCOUNT CHARGE FOR MAINTENANCE	5530	Bank account FSP		0,500				0,445	1,12360		
684	19/09/16	BCEL BANK ACCOUNT CHARGE FOR MAINTENANCE	6511-10	Project administration, FSP pilg		0,500				0,445	1,12360		
685	20/09/16	PER DIEM - POST EXCAVATION MISSION TO CHAMPASAK STORAGE - VAT PHOU STAFF - AUG. 15 TO SEPT. 18, 2016											
686	20/09/16	PER DIEM - POST EXCAVATION MISSION TO CHAMPASAK STORAGE - VAT PHOU STAFF - AUG. 15 TO SEPT. 18, 2016	5721	Cash box in Kip		162,704		1 314 000		144,807	1,12360	8076	
686	20/09/16	PER DIEM - POST EXCAVATION MISSION TO CHAMPASAK STORAGE - VAT PHOU STAFF - AUG. 15 TO SEPT. 18, 2016	6221.8	Improving visibility and lay-out c		162,704		1 314 000		144,807	1,12360	8076	
687	20/09/16	BONUS - NONG DIN CHI TEMPLE POST EXCAVATION MISSION AT MUSEUM - VAT PHOU STAFF - AUG. 15 TO SEPT. 18, 2016											
688	20/09/16	BONUS - NONG DIN CHI TEMPLE POST EXCAVATION MISSION AT MUSEUM - VAT PHOU STAFF - AUG. 15 TO SEPT. 18, 2016	5721	Cash box in Kip		198,118		1 600 000		176,325	1,12360	8076	
688	20/09/16	BONUS - NONG DIN CHI TEMPLE POST EXCAVATION MISSION AT MUSEUM - VAT PHOU STAFF - AUG. 15 TO SEPT. 18, 2016	6221.9	Improving visibility and lay-out c		198,118		1 600 000		176,325	1,12360	8076	
689	20/09/16	PETROL COSTS - JUNE & AUG. 2016 - PAYBACK TO J-C CASTEL											
690	20/09/16	PETROL COSTS - JUNE & AUG. 2016 - PAYBACK TO J-C CASTEL	5530	Bank account FSP		164,130				146,076	1,12360	8085	
690	20/09/16	PETROL COSTS - JUNE & AUG. 2016 - PAYBACK TO J-C CASTEL	6211.7	Heritage enhancement program		164,130		1 327 000		146,076	1,12360	8085	
691	20/09/16	PER DIEM - MISSION TO VIENTIANE - J-C CASTEL - FROM AUG. 21 TO 23, 2016											
692	20/09/16	PER DIEM - MISSION TO VIENTIANE - J-C CASTEL - FROM AUG. 21 TO 23, 2016	5530	Bank account FSP		270,000				240,300	1,12360		
692	20/09/16	PER DIEM - MISSION TO VIENTIANE - J-C CASTEL - FROM AUG. 21 TO 23, 2016	6112.8	Publication and distribution of s		270,000				240,300	1,12360		

693	21/09/16	TRAN	5530	Bank account FSP	Withdrawn on 26/09/2016 by J-C Castel		79,030		639 000		70,337	1,12360	
694	21/09/16	TRAN	6112.7	Publication and distribution of s	Night bus ticket - Invoice CPS, dated 20/08/2016	42,048		340 000		37,423		1,12360	8085
695	21/09/16	TRAN	6112.7	Publication and distribution of s	Motorbike rental - Invoice Mixay bike, dated 23/08/2016	25,974		210 000		23,117		1,12360	8085
696	21/09/16	TRAN	6112.7	Publication and distribution of s	Taxi fares - Invoice Mr Kiat Taxi, dated 21/08/2016	11,008		89 000		9,797		1,12360	8085
697	21/09/16	ENGR	5530	Bank account FSP	Withdrawn on 26/09/2016 by JC Castel		264,430				235,343	1,12360	
698	21/09/16	ENGR	6222.6	Itinerant exhibitions, creating m	Engravings - 4 items - Invoice Jean-Paul Goujet, dated 30/07/2016	70,000				62,300		1,12360	
699	21/09/16	ENGR	6222.6	Itinerant exhibitions, creating m	Photo paper & ink, Invoice Modern Digital, dated 13/08/2016	36,735		297 000		32,694		1,12360	8085
700	21/09/16	ENGR	6222.6	Itinerant exhibitions, creating m	AO printings - 7 items - Invoice Modern Digital, dated 23/08/2016	128,011		1 035 000		113,930		1,12360	8085
701	21/09/16	ENGR	6222.6	Itinerant exhibitions, creating m	AO printings - 2 items - Invoice Kola shop, dated 20/09/2016	29,685		240 000		26,419		1,12360	8085
702	21/09/16	PER D	5530	Bank account FSP	Withdrawn on 26/09/2016 by J-C Castel		990,000				881,100	1,12360	
703	21/09/16	PER D	6312.8	Contribution to national level de	Perdiem - J-C Castel - 11 days	990,000				881,100		1,12360	
704	21/09/16	TRAN	5530	Bank account FSP	Withdrawn on 26/09/2016 by J-C Castel		192,680				171,485	1,12360	
705	21/09/16	TRAN	6312.7	Contribution to national level de	Flight tickets - Invoices dated 24/08 and 02/09/2016	160,788		1 300 000		143,101		1,12360	8085
706	21/09/16	TRAN	6312.7	Contribution to national level de	Taxi fares - Invoices dated 24/08 (x2) and 06/09/2016	21,892		177 000		19,484		1,12360	8085
707	21/09/16	TRAN	6312.7	Contribution to national level de	Taxi fares - Invoice Sayo River, dated 06/09/2016	10,000				8,900		1,12360	
708	21/09/16	PURC	5530	Bank account FSP	Withdrawn on 26/09/2016 by J-C Castel		535,250				476,373	1,12360	
709	21/09/16	PURC	6312.6	Contribution to national level de	Proofreading - Invoice Mitchell Hyman, dated 07/09/2016	500,000				445,000		1,12360	
710	21/09/16	PURC	6312.6	Contribution to national level de	Monument Book - Invoice dated 05/08/2016	35,250		285 000		31,373		1,12360	8085
711	21/09/16	PER D	5530	Bank account FSP	Withdrawn on 26/09/2016 by J-C Castel		450,000				400,500	1,12360	
712	21/09/16	PER D	6321.8	Organisation of site protection g	Perdiem - JC Castel - 5 days	450,000				400,500		1,12360	
713	21/09/16	TRAN	5530	Bank account FSP	Withdrawn on 26/09/2016 by J-C Castel		161,410		1 305 000		143,655	1,12360	
714	21/09/16	TRAN	6321.7	Organisation of site protection g	Flight ticket - Invoice Joy Travel, dated 08/09/2016	119,975		970 000		106,778		1,12360	8085
715	21/09/16	TRAN	6321.7	Organisation of site protection g	Motorbike rental - Invoice Mixay Bike, dated 10/09/2016	25,974		210 000		23,117		1,12360	8085
716	21/09/16	TRAN	6321.7	Organisation of site protection g	Taxi fares - Invoices Vientiane and Pakse, dated 11/09/2016 (x2)	15,461		125 000		13,760		1,12360	8085
717	29/09/16	WORI	5721	Cash box in Kip			315,750		2 550 000		281,018	1,12360	8076
718	29/09/16	WORI	6411.3	Restoration field school of a se	Gasoline- Douang Champa gasoline shop - Invoices 20/09/2016, 05/09/2016	49,529		400 000		44,081		1,12360	8076
719	29/09/16	WORI	6411.3	Restoration field school of a se	Cutting Stones - Sim shop - Invoices 20/09/2016, 05/09/2016	12,382		100 000		11,020		1,12360	8076
720	29/09/16	WORI	6411.3	Restoration field school of a se	Sandcut stones - LoiBao Shop - Invoices on 31/08, 05/09, 12/09, 21/09/2016	253,839		2 050 000		225,916		1,12360	8076
721	03/10/16	PRIVA	5721	Cash box in Kip			619,118		5 000 000		551,015	1,12360	8076
722	03/10/16	PRIVA	6411.9	Restoration field school of a se	Private Workers - 6 people - From 02/09/2016 to 30/09/2016	619,118		5 000 000		551,015		1,12360	8076
723	05/10/16	TRAN	5721	Cash box in Kip			61,912		500 000		55,102	1,12360	8076
724	05/10/16	TRAN	6111.7	Creating a regional heritage inv	Costs of Transportation in Paris - Pass Navigo du 05/09 au 11/09 2016	24,765		200 000		22,041		1,12360	8076
725	05/10/16	TRAN	6111.7	Creating a regional heritage inv	Bkk/Ubon - Thy Railways - Invoice dated 02/09/2016	37,147		300 000		33,061		1,12360	8076
726	07/10/16	CONS	5530	Bank account FSP	Withdrawn on 10/10/2016 by Mr Bounlap Keokangna		320,000				284,800	1,12360	
727	07/10/16	CONS	6222.5	Itinerant exhibitions, creating m	B. Keokangna - September 2016 - 4 days - Invoice dated 06/10/2016	320,000				284,800		1,12360	
728	07/10/16	CONS	5530	Bank account FSP	Withdrawn on 09/11/2016 by Susana Babigeon Diaz		400,000				356,000	1,12360	
729	07/10/16	CONS	6311.5	Setting up coordination and enr	S.Babigeon - September 2016 - 4 days - Invoice dated 06/10/2016	400,000				356,000		1,12360	
730	19/10/16	BCEL	5530	Bank account FSP	Withdrawn on 19/10/2016		0,500				0,445	1,12360	
731	19/10/16	BCEL	6511-10	Project administration, FSP pilc	BCEL - Autopayment	0,500				0,445		1,12360	
732	27/10/16	WORI	5721	Cash box in Kip			415,428		3 355 000		369,731	1,12360	8076
733	27/10/16	WORI	6411.3	Restoration field school of a se	Ga e- Douang Champa gasoline shop - Invoices 10/10/2016, 27/10/2016	49,529		400 000		44,081		1,12360	8076
734	27/10/16	WORI	6411.3	Restoration field school of a se	Sandcut stones - LoiBao Shop - Invoices on 26/09, 27/09, 29/09, 05/10, 06/10	365,899		2 955 000		325,650		1,12360	8076
735	31/10/16	WORI	5721	Cash box in Kip			61,176		494 000		54,447	1,12360	8075
736	31/10/16	WORI	6411.3	Restoration field school of a se	Stainless rod - Mr Kay shop - Invoice 25/10/2016	61,176		494 000		54,447		1,12360	8075

737	01/11/16	PRIVATE WORKERS ALLOWANCES - EASTERN PORCH RESTORATION - FROM 03 TO 28 OCT., 2016										1,12360	
738	01/11/16	PRIVA 5721 Cash box in Kip				569,589	569,589					1,12360	8076
	01/11/16	PRIVA 6411.9 Restoration field school of a se Private Workers - 6 people - From 03/10/2016 to 28/10/2016				569,589		4 600 000			506,934	1,12360	8076
739	07/11/16	BCEL BANK - CHARGE FOR 2 CHEQUE BOOKS					12,384		100 000		11,022	1,12360	8075
740	07/11/16	BCEL 5721 Cash box in Kip				12,384			100 000		11,022	1,12360	8075
	07/11/16	BCEL 6511-10 Project administration, FSP pilc BCEL - Purchase of 2 cheque books										1,12360	8075
741	07/11/16	COSTS OF TRANSPORTATION - FORD CAR - CHAMPASAK TO PAKSE - 01/11/2016					12,382		100 000		11,020	1,12360	8076
742	07/11/16	COST 5721 Cash box in Kip				12,382			100 000		11,020	1,12360	8076
	07/11/16	COST 6511.7 Project administration, FSP pilc Gasoline - Tangsamai Shop - invoice dated 01/11/2016										1,12360	8076
743	10/11/16	SUPPLIES FOR MUSEUM EXHIBITION ROOM FITTING OUT					8,049		65 000		7,163	1,12360	8076
744	10/11/16	SUPP 5721 Cash box in Kip				8,049			65 000		7,163	1,12360	8076
	10/11/16	SUPP 6221.3 Improving visibility and lay-out c Tissus/tournevis - Longyang shop - invoice dated 10/11/2016										1,12360	8076
745	11/11/16	CONSULTANCY - B. KEOKANGNA - OCT. 03 TO 25, 2016					320,000				284,800	1,12360	
746	11/11/16	CONS 5530 Bank account FSP				320,000					284,800	1,12360	
	11/11/16	CONS 6222.5 Itinerant exhibitions, creating m B. Keokangna - October 2016 - 4 days - Invoice dated 11/11/2016										1,12360	
747	11/11/16	CONSULTANCY - S.BABIGEON-DIAZ - OCT. 03 TO 10, 2016					400,000				356,000	1,12360	
748	11/11/16	CONS 5530 Bank account FSP				400,000					356,000	1,12360	
	11/11/16	CONS 6311.5 Setting up coordination and en S.Babigeon - October 2016 - 4 days - Invoice dated 11/11/2016										1,12360	
749	11/11/16	CONSULTANCY DESIGN OF EXHIBITION PANELS AND BOOK COVER - G.PHANPHENGDDY - OCT. 03 TO NOV. 04, 2016					1 755,000				1 561,950	1,12360	
750	11/11/16	CONS 5530 Bank account FSP				1 755,000					1 561,950	1,12360	
	11/11/16	CONS 6112.5 Publication and distribution of s G.Phanphengddy - Oct. 03 to Nov. 04, 2016 - 27 days - Invoice dated 09/11/2										1,12360	
751	14/11/16	SUPPLIES FOR MUSEUM EXHIBITION ROOM FITTING OUT					1,857		15 000		1,653	1,12360	8076
752	14/11/16	SUPP 5721 Cash box in Kip				1,857			15 000		1,653	1,12360	8076
	14/11/16	SUPP 6221.3 Improving visibility and lay-out c Nails - Kiao Shop - Invoice dated 14/11/2016										1,12360	8076
753	15/11/16	SUPPLIES FOR MUSEUM EXHIBITION ROOM FITTING OUT					1,981		16 000		1,763	1,12360	8076
754	15/11/16	SUPP 5721 Cash box in Kip				1,981			16 000		1,763	1,12360	8076
	15/11/16	SUPP 6221.3 Improving visibility and lay-out c Electric chute - Haing Shop- Invoice dated 14/11/2016										1,12360	8076
755	15/11/16	SUPPLIES FOR MUSEUM EXHIBITION ROOM FITTING OUT					80,485		650 000		71,632	1,12360	8076
756	15/11/16	SUPP 5721 Cash box in Kip				80,485			650 000		71,632	1,12360	8076
	15/11/16	SUPP 6221.3 Improving visibility and lay-out c Wood - Bounhome shop - Invoice dated 15/11/2016										1,12360	8076
757	15/11/16	WITHDRAWAL FOR CASH BOX KIPS					2 454,289		20 000 000		2 184,317	1,12360	8149
758	15/11/16	WITH 5530 Bank account FSP				2 454,289			20 000 000		2 184,317	1,12360	8149
	15/11/16	WITH 5721 Cash box in Kip										1,12360	8149
759	19/11/16	BCEL BANK ACCOUNT CHARGE FOR MAINTENANCE					0,500				0,445	1,12360	
760	19/11/16	BCEL 5530 Bank account FSP				0,500					0,445	1,12360	
	19/11/16	BCEL 6511-10 Project administration, FSP pilc BCEL - Autopayment										1,12360	
761	22/11/16	SURVEY AND RUBBING AT OUB MOUNG, TAM LEK & PHOU PHE WITH B.VINCENT & D. GOODALL - NOV. 18 2016					46,631		380 000		41,502	1,12360	8149
762	22/11/16	SURV 5721 Cash box in Kip				14,726			120 000		13,106	1,12360	8149
763	22/11/16	SURV 6111.8 Creating a regional heritage inv Perdiem - 2 Vat Phou Staff - 2 Local Guides - 4 peoples				31,906			260 000		28,396	1,12360	8149
	22/11/16	SURV 6111.9 Creating a regional heritage inv Allowance and bonus - 2 locals workers + 2 Vat Phou office staff - 18/11/20										1,12360	8149
764	28/11/16	PER DIEM - MISSION TO LUANG PRABANG - J-C CASTEL - FROM OCT. 18 TO 23, 2016					450,000				400,500	1,12360	
765	28/11/16	PER D 5530 Bank account FSP				450,000					400,500	1,12360	
	28/11/16	PER D 6312.8 Contribution to national level de Perdiem - J-C Castel - 5 days										1,12360	
766	28/11/16	TRANSPORTATION COSTS - MISSION TO VIENTIANE - J-C CASTEL - FROM OCT.11 TO 17, 2016					130,790		1 067 000		116,403	1,12360	8158
767	28/11/16	TRAN 5530 Bank account FSP				91,932			750 000		81,819	1,12360	8158
	28/11/16	TRAN 6321.7 Organisation of site protection g Flight ticket - Invoice Oulayvanh air ticket service, dated 06/10/2016										1,12360	8158
768	28/11/16	TRAN 6321.7 Organisation of site protection g Motorbike rental - Invoice Lao Motoribe Service, dated 12/10/2016				22,064			180 000		19,637	1,12360	8158
769	28/11/16	TRAN 6321.7 Organisation of site protection g Taxi fares - Invoices Vientiane and Pakse, dated 11/10/2016 (x2)				16,793			137 000		14,946	1,12360	8158
770	28/11/16	PANELS PRINTINGS FOR EXHIBITIONS- VIENTIANE -SEP. & OCT. 2016 - PAYBACK TO J-C CASTEL					488,480		3 985 000		434,747	1,12360	8158
771	28/11/16	PANE 5530 Bank account FSP				213,903			1 745 000		190,374	1,12360	8158
	28/11/16	PANE 6221.6 Improving visibility and lay-out c Poster printings and stationery - Invoice Modern Color, dated 29/09/2016				102,966			840 000		91,640	1,12360	8158
772	28/11/16	PANE 6221.6 Improving visibility and lay-out c Draft poster printings - Invoice Kola Shop Pakse, dated 10/10/2016				132,385			1 080 000		117,823	1,12360	8158
773	28/11/16	PANE 6221.6 Improving visibility and lay-out c Photo printings - Invoice Modern Color Lab, dated 31/10/2016				39,225			320 000		34,911	1,12360	8158
774	28/11/16	PANE 6221.6 Improving visibility and lay-out c Poster printings - Invoice Modern Color Lab, dated 29/10/2016										1,12360	8158
775	28/11/16	PETROL COSTS -SEP. & OCT. 2016 - PAYBACK TO J-C CASTEL					153,350		1 251 000		136,481	1,12360	8158
776	28/11/16	PETR 5530 Bank account FSP				40,574			331 000		36,111	1,12360	8158
	28/11/16	PETR 6211.7 Heritage enhancement program Gasoline - 14A shop - invoice dated 12/09/2016				112,776			920 000			1,12360	8158
777	28/11/16	PETR 6211.7 Heritage enhancement program Gasoline - ML shop - invoices dated 20/09,27/09,04/10/2016										1,12360	8158

778	28/11/16	PER DIEM - MISSION TO VIENTIANE - J-C CASTEL - FROM OCT. 11 TO 17, 2016											1,12360	
779	28/11/16	PER D	5530 Bank account FSP	Withdrawn on 01/12/2016 by JC Castel				540,000					1,12360	
	28/11/16	PER D	6321.8 Organisation of site protection	Perdiem - J-C Castel - 6 days				540,000				480,600	1,12360	
780	28/11/16	TRANSPORTATION COSTS - MISSION TO LUANG PRABANG - J-C CASTEL - FROM OCT.18 TO 23, 2016											1,12360	
781	28/11/16	TRAN	5530 Bank account FSP	Withdrawn on 01/12/2016 by JC Castel				187,000				166,430	1,12360	8158
782	28/11/16	TRAN	6312.7 Contribution to national level de	Flight ticket VTE to LPQ - Invoice Joy Travel, dated 14/10/2016				80,900			660 000	72,001	1,12360	8158
783	28/11/16	TRAN	6312.7 Contribution to national level de	Flight ticket LPQ to VTE - Invoice All Lao Service Luang Prabang, dated 19/10/2016				75,997			620 000	67,637	1,12360	8158
784	28/11/16	TRAN	6312.7 Contribution to national level de	Taxi fares - Invoice Villa Chitichareune taxi luang Prabang, dated 23/10/2016				10,000				8,900	1,12360	
	28/11/16	TRAN	6312.7 Contribution to national level de	Taxi fares - Invoices Vientiane and luang Prabang, dated 18/10,23/10/2016				20,103			164 000	17,892	1,12360	8158
785	28/11/16	VAT PHOU FORD CAR MAINTENANCE											1,12360	
786	28/11/16	VAT F	5530 Bank account FSP	Withdrawn on 01/12/2016 by Ms Anongvady				127,230				113,235	1,12360	
	28/11/16	VAT F	6211.4 Heritage enhancement program	Invoice Ford Garage Pakse, dated 17/11/2016				127,230				113,235	1,12360	
787	30/11/16	WORK SITES SUPPLIES - RESTORATION OF SOUTHERN QUADRANGLE EASTERN GATE											1,12360	
788	30/11/16	WORI	5721 Cash box in Kip					261,382			2 130 000	232,630	1,12360	8149
789	30/11/16	WORI	6411.3 Restoration field school of a sel	Diesel for Manitou - Lila Gasoline shop - Invoice 28/11/2016				18,407			150 000	16,382	1,12360	8149
790	30/11/16	WORI	6411.3 Restoration field school of a sel	Stone Cutter/Battery/Steel extract- Loi Bao shop - Invoices 04/11, 8/11, 14/11/2016				218,432			1 780 000	194,404	1,12360	8149
	30/11/16	WORI	6411.3 Restoration field school of a sel	Diesel - Douang Champa Gasoline shop - Invoice 04/11/2016				24,543			200 000	21,843	1,12360	8149
791	30/11/16	TRANSPORTATION & ACCOMODATION - MISSION TO VIENTIANE - S. BABIGEON DIAZ - FROM NOV.18 TO 23, 2016											1,12360	
792	30/11/16	TRAN	5530 Bank account FSP	Withdrawn on 14/12/2016 by S.Babigeon									1,12360	8153
793	30/11/16	TRAN	6222.7 Itinerant exhibitions, creating m	Accommodation - Invoices D Deuane hotel - 18 & 20 to 23/11/2016				122,653			1 000 000	109,161	1,12360	8153
794	30/11/16	TRAN	6222.7 Itinerant exhibitions, creating m	Taxi fees - Invoices dated 23 & 24/11/2016				13,492			110 000	12,008	1,12360	8153
	30/11/16	TRAN	6222.7 Itinerant exhibitions, creating m	Motorbike rental - 21 & 22/11/2016 - Invoice Khampeuang				19,625			160 000	17,466	1,12360	8153
794-1	01/12/16	COSTS OF TRANSPORTATION - BCEL BANK - CHAMPASAK TO PAKSE - 01/12/2016											1,12360	
794-2	01/12/16	COST	5721 Cash box in Kip					39,023			318 000	34,731	1,12360	8149
	01/12/16	COST	6511.8 Project administration, FSP pild	Perdiem - Go to BCEL Bank - Mr Salongsay - Champasak/Pakse - 01/12/2016				39,023				34,731	1,12360	8149
795	05/12/16	CONSULTANCY - S.BABIGEON-DIAZ - NOV. 18 TO 23, 2016											1,12360	
796	05/12/16	CONS	5530 Bank account FSP	Withdrawn on 16/12/2016 by S.Babigeon				400,000				356,000	1,12360	
	05/12/16	CONS	6222.5 Itinerant exhibitions, creating m	S.Babigeon - November 2016 - 4 days - Invoice dated 05/12/2016				400,000				356,000	1,12360	
797	05/12/16	COCKTAIL FOR THE 150TH ANNIVERSARY EXHIBITION AT THE I.F.L., VIENTIANE, NOV. 23, 2016											1,12360	8158
798	05/12/16	COKT	5530 Bank account FSP	Bank transfert on 06/12/2016 by Salongsay				226,770			1 850 000	201,825	1,12360	8158
	05/12/16	COKT	6222.6 Itinerant exhibitions, creating m	Cocktail - Invoice Parad Ice - Dated 23/11/2016				226,770			1 850 000	201,825	1,12360	8158
799	09/12/16	FRENCH EMBASSY - ADVANCE ON THE 6TH TRANCH OF FSP											1,06383	
800	09/12/16	BANK	1520 Grant from French Embassy	Grant 30,000.00 EUR - Rate 6 : 1.063829667				31 914,890				30 000,000	1,06383	
	09/12/16	BANK	5530 Bank account FSP	Credited on 09/12/2016				31 914,890				30 000,000	1,06383	
800-1	09/12/16	BANK ACCOUNT FEES - MONEY TRANSFER COST											1,12360	
800-2	09/12/16	BANK	5530 Bank account FSP	Withdrawn on 09/12/2016				1,000				0,890	1,12360	
	09/12/16	BANK	6511-10 Project administration, FSP pild	BCEL fees for money transfert				1,000				0,890	1,12360	
800-3	09/12/16	BANK ACCOUNT FEES - MONEY TRANSFER COST											1,12360	
800-4	09/12/16	BANK	5530 Bank account FSP	Withdrawn on 09/12/2016				2,000				1,780	1,12360	
	09/12/16	BANK	6511-10 Project administration, FSP pild	BCEL fees for money transfert				2,000				1,780	1,12360	
801	12/12/16	150TH ANNIVERSARY OF RESEARCH & MONUMENT UNVEILING CEREMONY - VAT PHOU - DEC 9, 2016											1,12360	
802	12/12/16	150TH	5530 Bank account FSP	Withdrawn on 14/12/2016 by Malaysi				4 799,800			39 176 000	4 271,822	1,12360	8162
	12/12/16	150TH	5721 Cash box in Kip					4 799,800			39 176 000	4 271,822	1,12360	8162
803	12/12/16	150TH ANNIVERSARY OF RESEARCH & MONUMENT UNVEILING CEREMONY - VAT PHOU - DEC 9, 2016											1,12360	
804	12/12/16	150TH	5721 Cash box in Kip					4 570,081			37 301 000	4 067,372	1,12360	8162
805	12/12/16	150TH	6511.6 Project administration, FSP pild	2 Plaques for inaguration -J.N.Spicy - invoice dated 07/12/2016				529,282			4 320 000	471,061	1,12360	8162
806	12/12/16	150TH	6511.6 Project administration, FSP pild	printing Banner and panels -Idea shop pakse - invoice dated 07/12/2016				269,542			2 200 000	239,892	1,12360	8162
807	12/12/16	150TH	6511.7 Project administration, FSP pild	Flight - Vientiane/Pakse/Vientiane- 4 people - Mr Aphysayadeth, Viengkeo,				779,221			6 360 000	693,507	1,12360	8162
808	12/12/16	150TH	6511.7 Project administration, FSP pild	Cost of Transporation Chong Mek / UBON - order plaques ceremony - invoice dated 09/12/2016				44,107			360 000	39,255	1,12360	8162
809	12/12/16	150TH	6511.7 Project administration, FSP pild	Costs of Visa - Thai Border - Mr Vilasak & Mr Khamchan - 02/12/2016				10,782			88 000	9,596	1,12360	8162
810	12/12/16	150TH	6511.7 Project administration, FSP pild	Essence - 2 cars - Mr Amphol - Mr sibouneuang-Vat Phou/Pakse - Latana P				24,504			200 000	21,808	1,12360	8162
811	12/12/16	150TH	6511.7 Project administration, FSP pild	Essence - Mr Oudomsy -Vat Phou/Pakse - Tansamay gazstation - invoice d				12,252			100 000	10,904	1,12360	8162
812	12/12/16	150TH	6511.7 Project administration, FSP pild	Essence - Mrs Lassamon - Vat Phou/Pakse - Phouvong gazstation - invoice				8,576			70 000	7,633	1,12360	8162
813	12/12/16	150TH	6511.7 Project administration, FSP pild	Essence - Vat Phou/Pakse - Petro Lao gazstation - invoice dated 09/12/2016				9,802			80 000	8,723	1,12360	8162
814	12/12/16	150TH	6511.7 Project administration, FSP pild	Essence - Transportation Mr Khonesavan - Vat Phou/Pakse - Phouvong gaz				9,802			80 000	8,723	1,12360	8162
815	12/12/16	150TH	6511.7 Project administration, FSP pild	Diner at Arawan Hotel -8 tables by 8 peoples - invoice dated 09/12/2016				1 111,247			9 070 000	989,010	1,12360	8162
816	12/12/16	150TH	6511.7 Project administration, FSP pild	Lunch for staff stay at Vat Phu - Lei Restaurant - invoice dated 09/12/2016				30,140			246 000	26,824	1,12360	8162
817	12/12/16	150TH	6511.7 Project administration, FSP pild	Lunch for staff stay at Vat Phu - Mon Restaurant - invoice dated 09/12/2016				9,802			80 000	8,723	1,12360	8162
818	12/12/16	150TH	6511.7 Project administration, FSP pild	Lunch for participants - 84 meals- Dok Champa restaurant - invoice dated 0				668,954			5 460 000	595,369	1,12360	8162
819	12/12/16	150TH	6511.7 Project administration, FSP pild	Coffee welcome ceremony -YCC coffeee shop - invoice dated 09/12/2016				98,750			806 000	87,888	1,12360	8162
820	12/12/16	150TH	6511.7 Project administration, FSP pild	Flower decorations- Flower shop Pakse - invoice dated 08/12/2016				24,504			200 000	21,808	1,12360	8162
	12/12/16	150TH	6511.7 Project administration, FSP pild	Rental Tents and Chairs - Davone Guesthouse - invoice dated 12/12/2016				52,683			430 000	46,888	1,12360	8162

821	12/12/16	150TH	6511.7	Project administration, FSP pilot	Rooms - 4 people - Delegation Vientiane - Salomyen Hotel Pakse- invoice dated 09/12/2016	123,744		1 010 000		110,132	1,12360	8162
822	12/12/16	150TH	6511.7	Project administration, FSP pilot	Toll gate -6- invoices dated 09/12/2016	11,639		95 000		10,359	1,12360	8162
823	12/12/16	150TH	6511.7	Project administration, FSP pilot	Drinking Water - LoiBao shop - invoice dated 09/12/2016	8,576		70 000		7,633	1,12360	8162
824	12/12/16	150TH	6511.7	Project administration, FSP pilot	Drinking Water - LoiBao shop - invoice dated 08/12/2016	14,090		115 000		12,540	1,12360	8162
825	12/12/16	150TH	6511.7	Project administration, FSP pilot	4 rooms - Mr Aphysayadeth, Viengkeo, Tongsa, Bountieng - Hotel Siamphong	73,511		600 000		65,425	1,12360	8162
826	12/12/16	150TH	6511.8	Project administration, FSP pilot	Perdiem - Mr Aphysayadeth- 4 days	61,259		500 000		54,521	1,12360	8162
827	12/12/16	150TH	6511.8	Project administration, FSP pilot	Perdiem - Mr Bountieng - 3 days	49,008		400 000		43,617	1,12360	8162
828	12/12/16	150TH	6511.8	Project administration, FSP pilot	Perdiem - Mr Tongsa - 3 days	49,008		400 000		43,617	1,12360	8162
829	12/12/16	150TH	6511.8	Project administration, FSP pilot	Perdiem - Mr Viengkeo - 3 days	49,008		400 000		43,617	1,12360	8162
830	12/12/16	150TH	6511.8	Project administration, FSP pilot	Perdiem - TV team - 4 people - 09/12/2016	51,213		418 000		45,580	1,12360	8162
831	12/12/16	150TH	6511.8	Project administration, FSP pilot	Perdiem - Go to airport - pickup Vientiane delegation - Mr Sibounheuang - 09/12/2016	33,448		273 000		29,768	1,12360	8162
832	12/12/16	150TH	6511.8	Project administration, FSP pilot	Perdiem/transportation -Send invitations- Mr Salongsay - Champasak/Pakse - 09/12/2016	28,179		230 000		25,080	1,12360	8162
833	12/12/16	150TH	6511.8	Project administration, FSP pilot	Perdiem - Send invitations - Mr Salongsay/Mr Pavy - Champasak/Pakse - 09/12/2016	12,252		100 000		10,904	1,12360	8162
834	12/12/16	150TH	6511.8	Project administration, FSP pilot	Perdiem - Mr Vilasak/Mr Khamchan -Champasak/ChongMek- 07/12/2016	12,252		100 000		10,904	1,12360	8162
835	12/12/16	150TH	6511.8	Project administration, FSP pilot	Perdiem - Order three plaques from Ubon - Mr Vilasak/Mr Khamchan - UBON	137,221		1 120 000		122,127	1,12360	8162
836	12/12/16	150TH	6511.8	Project administration, FSP pilot	Perdiem - Order three plaques from Ubon - Mr Khamchan - Champasak/ChongMek	37,981		310 000		33,803	1,12360	8162
837	12/12/16	150TH	6511.8	Project administration, FSP pilot	Perdiem/transportation - Pick up three plaques - Mr Vilasak - Champasak/ChongMek	37,981		310 000		33,803	1,12360	8162
838	12/12/16	150TH	6511.9	Project administration, FSP pilot	Night Guardians - 2 places - 4 people - 08/12/2016	24,504		200 000		21,808	1,12360	8162
839	12/12/16	150TH	6511.9	Project administration, FSP pilot	Translator - Mr Aphysayadeth - 09/12/2016	61,259		500 000		54,521	1,12360	8162
840	12/12/16	ENHANC	5721	ENHANCEMENT OF VAT PHOU MUSEUM - OUTSIDE EXHIBITION FITTING OUT - DEC. 2016			229,723		1 875 000	204,454	1,12360	8162
841	12/12/16	ENHANC	6221.3	Improving visibility and lay-out of	Small accessories - Cleaning exhibition area - LoiBao shop - Invoice dated 08/12/2016	17,765		145 000		15,811	1,12360	8162
842	12/12/16	ENHANC	6221.3	Improving visibility and lay-out of	Gravels - Exhibition area - Sidone shop - Invoice dated 08/12/2016	6,126		50 000		5,452	1,12360	8162
843	12/12/16	ENHANC	6221.3	Improving visibility and lay-out of	Carpenter - Mr Houlong - Invoice dated 12/12/2016	26,954		220 000		23,989	1,12360	8162
844	12/12/16	ENHANC	6222.4	Itinerant exhibitions, creating materials	Inks and paper - Boss printer shop - 06/12/2016	84,538		690 000		75,239	1,12360	8162
845	12/12/16	ENHANC	6221.7	Improving visibility and lay-out of	Petrol - Tansamay gazstation - Invoice dated 06/12/2016	12,252		100 000		10,904	1,12360	8162
846	12/12/16	ENHANC	6221.3	Improving visibility and lay-out of	Petrol for Crane - Artefacts from Champasak - Douang Champa gazstation - 06/12/2016	20,828		170 000		18,537	1,12360	8162
847	12/12/16	ENHANC	6222.7	Itinerant exhibitions, creating materials	Perdiem - Buying Ink and Paper - Mr Sibounheuang - Pakse - 06/12/2016	6,126		50 000		5,452	1,12360	8162
848	12/12/16	ENHANC	6221.9	Improving visibility and lay-out of	Workers - Carrying artefacts from Champasak - 07/12/2016	24,504		200 000		21,808	1,12360	8162
849	12/12/16	ENHANC	6221.9	Improving visibility and lay-out of	Workers - Carryong artefacts from Champasak - 06/12/2016	30,630		250 000		27,260	1,12360	8162
850	12/12/16	CONS	5530	Bank account FSP	Withdrawn on ? by ?		325,000			289,250	1,12360	
851	12/12/16	CONS	6112.5	Publication and distribution of s	G.Phanphengdy - Nov. 07 to 25, 2016 - 5 days - Invoice dated 29/11/2016	325,000				289,250	1,12360	
852	12/12/16	TRAN	5530	Bank account FSP	Withdrawn on ? by ?		247,760			220,506	1,12360	
853	12/12/16	TRAN	6222.7	Itinerant exhibitions, creating materials	Accommodation - Invoice Vayakorn House - 20 to 24/11/2016	137,371		1 120 000		122,260	1,12360	8153
854	12/12/16	TRAN	6222.7	Itinerant exhibitions, creating materials	Night bus tickets - 22/10, 05/11 and 24/11/2016 (2 seats)	110,389		900 000		98,246	1,12360	8153
855	12/12/16	PRINT	5530	Bank account FSP	Withdrawn on ? by ?		125,230		1 021 000	111,455	1,12360	
856	12/12/16	PRINT	6222.6	Itinerant exhibitions, creating materials	Laptop screen repair - Invoice LC Computer, dated 27/10/2016	82,178		670 000		73,139	1,12360	8153
857	12/12/16	PRINT	6222.6	Itinerant exhibitions, creating materials	Printing tests on vinyl - Invoices dated 03/11 (2 invoices) & 04/11/2016	36,796		300 000		32,749	1,12360	8153
858	12/12/16	PRINT	6222.6	Itinerant exhibitions, creating materials	Miscellaneous : plastic links to attach panels - Invoice dated 22/11/2016	6,255		51 000		5,567	1,12360	8153
859	14/12/16	COST	5721	Cash box in Kip			12,271		100 000	10,922	1,12360	8149
860	14/12/16	COST	6511.8	Project administration, FSP pilot	Perdiem - Go to BCEL Bank - Mr Sibounheuang/Ms Malaysi - Champasak/Vientiane - 14/12/2016	12,271		100 000		10,922	1,12360	8149
861	14/12/16	COST	5721	Cash box in Kip			29,099		235 000	25,898	1,12360	8076
862	14/12/16	COST	6511.8	Project administration, FSP pilot	Costs of transportation - Go to BCEL Bank - Mr Sibounheuang - Champasak/Vientiane - 14/12/2016	29,099		235 000		25,898	1,12360	8076
863	14/12/16	CLEAN	5721	Cash box in Kip			8,099		66 000	7,208	1,12360	8149
864	14/12/16	CLEAN	6221.3	Improving visibility and lay-out of	Various supplies for museum - Invoice LOI BAO, dated 08/11/2016	8,099		66 000		7,208	1,12360	8149
865	19/12/16	VAT P	5530	Bank account FSP	Withdrawn on 20/12/2016 by Ms Anong		831,360			739,910	1,12360	
866	19/12/16	VAT P	6211-10	Heritage enhancement program	Invoice Ford Garage Pakse, dated 14/12/2016	831,360				739,910	1,12360	
867	19/12/16	MAPP	5530	Bank account FSP	Withdrawn on 26/12/2016 by Mr Youdthana Phethany		1 700,000			1 513,000	1,12360	
868	19/12/16	MAPP	6311.5	Setting up coordination and enh	Extra Design - Invoice dated 16/12/2016 (Previous invoice 20/10/2015)	1 700,000				1 513,000	1,12360	

915	19/12/16	PETR	6211.7	Heritage enhancement program	Gasoline - 14A shop - Invoice dated 08/11/2016	41,621				340 000			39,124		1,06383	8169
916	19/12/16	PETR	6211.7	Heritage enhancement program	Gasoline - Pakse - Invoice dated 14/11/2016	42,845				350 000			40,274		1,06383	8169
917	19/12/16	PETR	6211.7	Heritage enhancement program	Gasoline - ML shop - Invoices dated 02/11 & 29/11/2016	74,674				610 000			70,194		1,06383	8169
917-1	19/12/16	BCEL	5530	Bank account FSP	Withdrawn on 19/12/2016		0,500							0,470	1,06383	
917-2	19/12/16	BCEL	6511-10	Project administration, FSP pilot	BCEL - Autopayment	0,500							0,470		1,06383	
918	20/12/16	PRIVA	5721	Cash box in Kip	PRIVATE WORKERS ALLOWANCES - EASTERN PORCH RESTORATION - FROM OCT. 31 TO DEC. 07, 2016		993,987				8 100 000			884,648	1,12360	8149
919	20/12/16	PRIVA	6411.9	Restoration field school of a school	Private Workers - 6 people - From 31/10/2016 to 07/12/2016	993,987			8 100 000				884,648		1,12360	8149
920	20/12/16	I.T. C.	5530	Bank account FSP	I.T. CONSULTANCY - D. BAZIN - PERIOD FROM JUL. 8 TO DEC. 20, 2016		2 706,800							2 544,392	1,06383	
921	20/12/16	I.T. C.	6111.5	Creating a regional heritage inventory	Inventory database - Invoice dated 20/12/2016	520,550							489,317		1,06383	
922	20/12/16	I.T. C.	6122.5	Sensitivity training with the local community	Web & communication - Invoice dated 20/12/2016	468,500							440,390		1,06383	
923	20/12/16	I.T. C.	6211.5	Heritage enhancement program	Tourism data - Invoice dated 20/12/2016	156,150							146,781		1,06383	
924	20/12/16	I.T. C.	6221.5	Improving visibility and lay-out of the site	Tourism data - Invoice dated 20/12/2016	520,550							489,317		1,06383	
925	20/12/16	I.T. C.	6311.5	Setting up coordination and implementation of the project	Institutional data for development plans - Invoice dated 20/12/2016	208,200							195,708		1,06383	
926	20/12/16	I.T. C.	6422.5	Staff training/Studies,consultancy	Training programmes - Invoice dated 20/12/2016	624,650							587,171		1,06383	
927	20/12/16	I.T. C.	6511.5	Project administration, FSP pilot	Accounting database - Invoice dated 20/12/2016	208,200							195,708		1,06383	
928	30/12/16	WORK	5721	Cash box in Kip	WORK SITES SUPPLIES - RESTORATION OF SOUTHERN QUADRANGLE EASTERN GATE		36,814				300 000			32,765	1,12360	8149
929	30/12/16	WORK	6411.3	Restoration field school of a school	Gasoline for Manitou- Leila shop - Invoices 05/11/2016, 07/11/2016	36,814			300 000				32,765		1,12360	8149

4. ANNEXE COMPTABLE

4.1. Organisation et méthodes comptables

4.1.1. Système comptable

La comptabilité établie par le SAGV, organisme rattaché au Ministère de l'Information de la Culture et du Tourisme (MICT), respecte les réglementations de l'administration de la R.D.P. Lao.

Pour ce projet, le système comptable a été complété afin de répondre également aux besoins de suivi du FSP par l'Ambassade et pour être cohérent également avec la gestion du projet de l'AFD. Ce système suit le principe général d'une comptabilité à partie double.

4.1.2. Plan comptable

Le plan comptable réalisé pour le projet s'inspire du plan comptable général français (PCG) sous une forme simplifiée. Il ne comporte que des comptes de classe 1 (subvention allouée par l'Ambassade), classe 4 (factures en attente de paiement), classe 5 (trésorerie) et classe 6 (dépenses du projet).

La particularité du projet fait qu'il n'y a pas d'immobilisations, ni de stocks, ni de recettes.

Le compte de résultat se divise en sous-comptes suivant une double classification. La classification principale correspond à une classification analytique, reprenant les composantes et sous-composantes (activités) du projet, de façon à suivre la réalisation des objectifs définis dans la convention de financement.

Cette classification est complétée par une seconde division, classée de 1 à 10, permettant de faire un suivi de comptabilité générale par nature de dépenses (travaux, équipements, fournitures de chantier, consommables, services extérieurs, frais de mission, per diem, salaires et bonus, etc.)

4.1.3. Règles de saisie du journal comptable et justificatifs

Le code de saisie de chaque dépense est affecté d'un numéro composé de deux parties, la première pour la classification analytique, la seconde pour la comptabilité générale. Le bilan comptable du projet est donc à la fois un bilan analytique et un bilan de comptabilité générale. Les tableaux de bilan présentés au point 1.3. peuvent se lire simultanément en lignes (compta analytique) et en colonnes (compta générale), ce qui permet une présentation complète et facile.

Les opérations sont saisies dans le journal comptable par ordre chronologique d'arrivée. Tous les justificatifs de dépenses sont classés par numéro d'opération correspondant aux lignes du journal.

Il peut arriver que les justificatifs de dépenses arrivent avec la mention d'une affectation de compte erronée. Dans ce cas, c'est l'affectation figurant in fine dans la saisie du journal comptable qui prévaut.

4.1.4. Gestion de la trésorerie et prise en compte du taux de change euro/dollar

La subvention allouée par l'ambassade de France, libellée en euros, est virée sur le compte bancaire du projet ouvert en dollars. Les dépenses du projet sont effectuées par chèque, libellé en dollars, soit pour payer directement les fournisseurs, soit pour alimenter des caisses gérées par le service comptable du SAGV pour effectuer des paiements en liquide en dollars, en kips ou en baths.

Le projet impose une gestion de trésorerie dans quatre monnaies. **L'enregistrement des dépenses dans le journal comptable se fait en tenant compte du taux de change réel. La parité euro/dollar est celle qui figure au moment du transfert de chaque tranche de subvention.**

Le premier dollar de chaque nouvelle tranche n'est pas dépensé tant que le dernier dollar de la tranche précédente n'a pas été utilisé. Il peut arriver que le montant d'une facture arrive à la fin d'une tranche de subvention et empiète sur la tranche suivante. Dans ce cas, l'enregistrement comptable divise la facture pour la répartir de façon à solder la première tranche et entamer la tranche suivante.

Le bilan synthétique final est rendu en euros, comme le budget prévisionnel du projet défini dans la convention de financement.

4.1.5. Gestion des changes dollar/kip ou dollar/bath

Les parités dollar/kip ou dollar/bath sont celles applicables au jour de chaque opération. Si un achat est effectué en liquide avec de l'argent pris dans la caisse, alors celui-ci est enregistré au taux réel du retrait bancaire qui a servi à alimenter ladite caisse. Chaque alimentation ou retrait de caisse fait donc l'objet d'une traçabilité pour s'assurer du respect du taux de change réel afférent. La traçabilité des alimentations et retraits de caisse en kips est présentée dans le grand livre, au point 2.1.3.

Si un paiement, avancé par un collaborateur, fait l'objet d'un remboursement par chèque, alors les conversions kips/dollar ou bath/dollar sont effectuées au taux du jour auquel le remboursement est demandé au service comptable.

4.1.6. Remboursement en dollars des factures libellées en euros

Il peut arriver qu'un remboursement soit demandé concernant une facture libellée en euros, par exemple pour l'achat de prestations ou de produits venant de France. Dans ce cas, le remboursement est effectué en dollars au taux de change réel du jour où la demande de remboursement est présentée au service comptable. Ensuite l'affectation du retrait dans la comptabilité se fait au taux de change euro/dollar correspondant à la tranche de subvention sur laquelle ladite facture est débitée. L'écriture comptable de l'opération inclut donc un double taux de change, en raison du décalage de temps entre la date du versement de la tranche de subvention et la présentation de la facture. Par conséquent, il ne faut pas s'étonner que le montant exprimé en euros sur la facture ne corresponde pas exactement au montant en euros débité dans la comptabilité. En effet, comme la transaction réelle instantanée a lieu en dollars, la comptabilité doit tenir compte du fait que ces dollars correspondent à des montants en euros qui ont varié, entre ceux exprimés au moment de la présentation de la facture et ceux qui ont servi à alimenter le compte en banque. La prise en considération de ce double taux de change est une condition nécessaire pour permettre d'assurer un recoupement exact entre la comptabilité du projet en euros destinée à l'ambassade et les dépenses en dollars attestées par les relevés de compte mensuels de la banque.

4.1.7. Gestion du risque de change dans l'exécution des contrats

Comme le compte bancaire du projet est en dollars, les contrats passés avec des prestataires sont également libellés en dollars. Cela n'offre pas de garantie contre le risque d'évolution du taux de change euro/dollars, contre lequel il faut se prémunir car le budget global du projet, lui, est établi en euros. Mais ce risque est réduit car il s'agit généralement de contrats portant sur de petits montants.

Ce paragraphe ne prend pas en compte la convention établie avec l'EFEO, car il ne s'agit pas d'un contrat forfaitaire, mais d'une convention cadre, faisant appel à des modalités de gestion exposées plus loin au point 4.8.

Un autre cas particulier concerne le contrat de prestation informatique de M. David Bazin, car celui-ci court sur toute la durée du projet et s'élève au total à 25 000 euros.

Compte tenu de l'importance de ce montant et de son long terme, le contrat a été libellé en euros, dans le but de réduire l'exposition aux risques de variations de parité monétaire sur la durée. Chaque facture, établie au fur et à mesure de la réalisation de la prestation, est traitée de la même façon qu'une demande de remboursement de facture en euros, comme cela a été exposé au point précédent. Ainsi, l'affectation de la dépense dans la comptabilité se fait au taux de change euro/dollar correspondant à la tranche de subvention sur laquelle ladite facture est débitée.

Grâce à cette méthode le risque de change est limité aux variations existant pendant la durée de d'exécution de chaque tranche de subvention, plutôt que pendant toute la durée du projet.



Graphique présentant la variation de la parité euro-dollar de 2014 à 2016

4.2. Règles de comptabilité générale spécifiques au projet

4.2.1. Définitions

En comptabilité générale, les catégories de dépenses par nature distinguent notamment :

- | | |
|---|---|
| -1. Installations et travaux de bâtiment: | Désigne les parties d'immeuble et les biens fixés au bâtiment qui deviennent immeubles par incorporation. Exemple : Installation électrique. |
| -2. Equipements et matériels : | Désigne les biens d'équipement mobile dont la durée de vie est sensée dépasser la durée du projet. Exemples : mobilier, ordinateur, gros outillage. |
| -3. Fournitures de chantier : | Désigne les achats incorporés au chantier ou dont la durée de vie ne dépasse pas le chantier. Exemples : planches, clous, essence pour le manitou. |
| -4. Maintenance et consommables : | Désigne les frais d'entretien et petites fournitures de bureau et accessoires à durée de vie courte. Exemple : cartouche d'encre pour imprimante. |

4.2.2. Règles applicables aux équipements

Pour des raisons de simplicité et de cohérence avec le projet AFD, les achats d'équipements sont traités comme de simples charges (classe 6 du PCG). Les équipements ne font pas l'objet d'amortissements. Ils sont néanmoins considérés comme des biens durables et font l'objet d'une liste d'inventaire et d'un suivi particulier défini dans la convention de financement, en vue de leur remise ultérieure au bénéficiaire en fin de projet (cf. point 4.10. ci-après).

4.2.3. Règlementation des per diem

Le traitement des per diem (catégorie 8) a fait l'objet d'une mise au point spéciale pour tenir compte à la fois des règles françaises et laotiennes. Il a aussi pour objectif de se rapprocher le plus possible de la réglementation appliquée par l'AFD dans ses projets au Laos, afin d'éviter les distorsions entre le traitement du FSP et celui de l'AFD. Un accord a été trouvé entre le SAGV, l'ambassade et l'AFD qui a fait l'objet d'une décision du directeur du SAGV signée le 16 décembre 2013 (cf. point 4.9. ci-après).

En substance, le principe général est que les fonctionnaires laotiens appliquent le règlement administratif du ministère des finances laotien ; les français et autres experts étrangers appliquent un règlement basé sur l'arrêté du ministère français de l'économie et des finances. Des amendements ont été ajoutés pour créer un régime de per diem dégressif en tenant compte de la durée de la mission et de la provenance des experts.

Le règlement administratif du ministère des finances de la RDP Lao a fait l'objet d'un arrêté de mise à jour en date du 25 juin 2015, avec prise d'effet au 01 octobre 2015. Ce nouveau règlement entraîne une augmentation du coût des per diem d'environ un quart en moyenne. L'application de cette évolution au bureau de Vat Phu a été entérinée par une décision du directeur du SAGV en date du 30 décembre 2015 (cf. point 4.9. ci-après).

La réglementation des per diem est un régime forfaitaire alternatif au régime des frais réels. En principe, les frais de repas, d'hébergement et de déplacement avec véhicule personnel sont soumis au régime des per diem.

Par exception, les frais de mission faisant l'objet d'une facture, comme les frais de transport par exemple, relèvent du régime des frais réels. Ils sont remboursés sur facture et présentation des justificatifs de dépenses et sont classés en catégorie 7 (frais de mission et de réunion).

4.3. Règles d'affectation analytique

4.3.1. « L'accessoire suit le principal »

Lorsqu'une dépense concerne plusieurs actions à la fois, le principe consiste à affecter la dépense à l'action principale concernée. De même si une dépense principale (un achat d'équipement par exemple) engendre des frais accessoires (frais de déplacement par exemple), les frais accessoires sont analytiquement rattachés au même objet que la dépense principale. En général, il est préférable d'affecter une facture sur une action, à l'exception éventuellement de grosses factures concernant plusieurs objectifs qui pourraient, compte tenu de leur importance, être réparties sur plusieurs affectations.

4.3.2. Règle du fait générateur

Certaines dépenses, comme les frais de maintenance, les achats d'outils ou de consommables, sont difficiles à affecter sur une action particulière. Par principe, on retient comme affectation l'action qui occasionne le fait générateur de la dépense. Par exemple, si on fait un plein d'essence pour un déplacement motivé par une action donnée, le prix de ce plein d'essence sera affecté à cette action, peu-importe que le reste de l'essence puisse continuer à être utilisé ensuite pour d'autres actions.

4.4. Rappel du budget prévisionnel

Les montants totaux des composantes et sous-composantes (activités) ont une valeur contractuelle, dans la mesure où ils figurent dans la convention de financement entre les gouvernements français et laotien.

Les autres données prévisionnelles, plus précises, par actions ou par nature de dépenses, ont seulement une valeur indicative. Elles ont été établies par le SAGV pour l'aider à piloter le projet. Elles proviennent essentiellement d'informations qui figuraient dans le dossier de rapport de présentation présenté au comité des projets FSP et notamment le cadre d'exécution prévisionnel figurant en annexe à ce dossier.

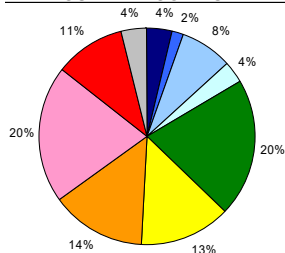
Les données contractuelles du budget prévisionnel ont été réajustées à l'occasion de deux comités de pilotage qui ont eu lieu le 04 juin 2015 et le 20 mai 2016. Les documents ci-après présentent le premier budget prévisionnel établi au moment de l'approbation du projet, suivi du dernier budget prévisionnel amendé suite au comité de pilotage de 2016.

4.4.1. Premier budget prévisionnel établi au démarrage du projet FSP

PROVISIONAL BALANCE SHEET (EUR)		Reall	%	Forecast	%
Classe 1 : LIABILITIES ACCOUNTS (EUR)					
1520	French Embassy				
Classe 5 : BANK & CASH ACCOUNTS					
5530	Bank Account (USD) FSP Project				
5721	Cash box in kip				
5722	Cash box in USD				
5723	Cash box in THB				
5820	Advance				
Classe 6 : EXPENSES ACCOUNTS					
Component 1 –Developing scientific knowledge and raising awareness of the authorities and the local population					
Activities 1.1: Creating a regional heritage inventory and publication of scientific research in conjunction with the EFEO.					
6111	Action 1.1.1: Creating a regional heritage inventory				
6112	Action 1.1.2: Publication and distribution of scientific research				
1.1 Activities Sub Total				50 000 €	14%
Activities 1.2: Implementation of an awareness raising programme aimed at authorities and the local population					
6121	Action 1.2.1: Inter-provincial and across-border sensitivity training sessions and study trips with authorities				
6122	Action 1.2.2: Sensitivity training with the local population				
1.2 Activities Sub Total				20 000 €	5%
Total component 1				70 000 €	19%
Component 2 - Tourism-based enhancement of the World Heritage Site and of Pre-Angkorian heritage sites					
Activities 2.1: Heritage enhancement programme in cooperation with development and tourism stakeholders					
6211	Action 2.1.1: Heritage enhancement programme in cooperation with development and tourism stakeholders				
6212	Action 2.1.2: Creating a simplified map and a multi-lingual publication on regional heritage				
6213	Action 2.1.3: Creating multi-lingual signs and tourist circuits				
2.1 Activities Sub Total				40 000 €	11%
Activities 2.2: Reinforcement of the museums' attractiveness and inter-museum cooperation in conjunction with UNESCO					
6221	Action 2.2.1: Improving visibility and lay-out of museums and their collections				
6222	Action 2.2.2: Itinerant exhibitions, creating multi-lingual signs and indications				
2.2 Activities Sub Total				40 000 €	11%
Total component 2				80 000 €	22%
Component 3 - Strengthening institutions for heritage protection at the national and local levels					
Activities 3.1: Support to the strengthening heritage protection institutions					
6311	Action 3.1.1: Setting up a coordination and enhancement for the Vat Phu site and surrounding areas, including the beginning of the Angkor Road				
6312	Action 3.1.2: Contribution to national level decisions to strengthen the inventory's legal framework and site protection mechanisms				
3.1 Activities Sub Total				40 000 €	11%
Activities 3.2: Pilot operation of preventive procedures for archaeological sites in Southern Laos					
6321	Action 3.2.1: Organisation of site protection procedures and preventive archaeology at the local level				
6322	Action 3.2.2: Implementation of protection and preventive archaeology, patrols and urgent vestige seizures				
3.2 Activities Sub Total				20 000 €	5%
Total component 3				60 000 €	16%
Component 4 - Upgrading of skills and actions for restoration and preservation					
Activities 4.1: Extension of the restoration and preservation field school (at least one restoration within the World Heritage area and another project outside the WH area)					
6411	Action 4.1.1: Restoration field school of a second part of the Southern Vat Phu palace (ex. Eastern Gate)				
6412	Action 4.1.2: Preservation field school and enhancement of at least one Pre-Angkorian site outside the Heritage Site (ex. Phu Ma Long)				
4.1 Activities Sub Total				95 000 €	26%
Activities 4.2: Implementation of a training programme for the WHS Office staff and creation of a training centre open to the five southern Provinces and neighbouring countries					
6421	Action 4.2.1: Setting up at Vat Phu of a Pre-Angkorian heritage study and training centre				
6422	Action 4.2.2: Staff training				
4.2 Activities Sub Total				50 000 €	14%
Total component 4				145 000 €	39%
6511	Project administration, FSP pilot committee organisation, including final closing ceremony			15 000 €	4%
GRAND TOTAL				370 000 €	100%

EXPENSES BREAKDOWN PER COST CATEGORIES

- 1. Building works and installations
- 2. Equipment & materials
- 3. Work site supplies
- 4. Maintenance & consumables
- 5. Studies, consultants & instructors
- 6. Communication & other external services
- 7. Meetings and missions expenses (invoices)
- 8. Per diem (lump sum)
- 9. Staff allowances & bonus
- 10. Miscellaneous & contingency



1. Building works and installations	14 000 €	4%
2. Equipment & materials	7 000 €	2%
3. Work site supplies	28 000 €	8%
4. Maintenance & consumables	13 000 €	4%
5. Studies, consultants & instructors	76 000 €	21%
6. Communication & other external services	50 500 €	14%
7. Meetings and missions expenses (invoices)	52 000 €	14%
8. Per diem (lump sum)	76 500 €	21%
9. Staff allowances & bonus	39 000 €	11%
10. Miscellaneous & contingency	14 000 €	4%
TOTAL	370 000 €	100%

4.4.2. Dernier budget prévisionnel réajusté suite au comité de pilotage du 20 mai 2016

FSP 2013-24 "Southern Laos Heritage" PROVISIONAL ACCOUNTING BUDGET PLAN
Updated according to the decision of the 2nd FSP Steering Committee held on May 20th, 2016

COMPONENT 1 –Developing scientific knowledge and raising awareness of the authorities and inhabitants	
Activities 1.1: Creating a regional heritage inventory and publication of scientific research related to the EFEO.	
Action 1.1.1: Creating a regional heritage inventory	
Action 1.1.2: Promotion, publication and distribution of scientific research	
1.1 Activities Sub Total	60 000 €
Activities 1.2: Awareness raising programme aimed at authorities and inhabitants	
Action 1.2.1: Inter-provincial and across-border seminar/conference and study tour with authorities	
Action 1.2.2: Media production in Lao and sensitivity programme with the population	
1.2 Activities Sub Total	15 000 €
Total component 1	75 000 €
COMPONENT 2 - Tourism-based enhancement of the listed site and of Pre-Angkorian heritage	
Activities 2.1: Heritage enhancement programme with development and tourism stakeholders	
Action 2.1.1: Programming and consultation with development and tourism stakeholders	
Action 2.1.2: Creating a simplified map and a multi-lingual publication on regional heritage	
Action 2.1.3: Posting multi-lingual signs and create tourist circuits	
2.1 Activities Sub Total	20 000 €
Activities 2.2: Reinforcement of the museums' attractiveness and inter-museum cooperation in conjunction with UNESCO	
Action 2.2.1: Improving visibility of collections and lay-out of museums and storage rooms	
Action 2.2.2: Itinerant exhibitions, creating multi-lingual signs and panels	
2.2 Activities Sub Total	50 000 €
Total component 2	70 000 €
COMPONENT 3 – Institutional empowerment of heritage protection from the local to the national levels	
Activities 3.1: Support to the strengthening of heritage protection institutions	
Action 3.1.1: Setting up a coordination plan for the Vat Phou site and surroundings (including the beginning of the Angkor Road)	
Action 3.1.2: Support to national level decisions to strengthen the inventory's and site's protection legal framework	
3.1 Activities Sub Total	30 000 €
Activities 3.2: Pilot operation for site protection procedures and preventive archaeology in Southern Laos	
Action 3.2.1: Organisation of site protection procedures and preventive archaeology at the local level	
Action 3.2.2: Implementation of protection and preventive archaeology, patrols and urgent vestige seizures	
3.2 Activities Sub Total	25 000 €
Total component 3	55 000 €
COMPONENT 4 - Upgrading of skills and actions for restoration and preservation	
Activities 4.1: Extension of the restoration and preservation field school (at least one restoration within the listed area and another project outside the area)	
Action 4.1.1: Restoration field school of a second part of the Southern Vat Phou palace (ex. Eastern Gate)	
Action 4.1.2: Preservation field school and enhancement of at least one Pre-Angkorian site outside the listed area (ex. Phu Ma Long)	
4.1 Activities Sub Total	100 000 €
Activities 4.2: Implementation of a staff training programme and creation of a training centre open to the five Provinces and neighbouring countries	
Action 4.2.1: Setting up at Vat Phou of a heritage study and training centre	
Action 4.2.2: Staff training	
4.2 Activities Sub Total	45 000 €
Total component 4	145 000 €
Project administration, FSP pilot committee organisation, including final closing ceremony	25 000 €
TOTAL	370 000 €



4.5. Récapitulatif des contrats passés avec des experts et consultants

Spreadsheet of technical support contracts implemented under the FSP Project 2013-24 « Enhancement of Southern Laos Heritage »

Updated : 2016-09-30

1. CONSULTANCY REMUNERATED CONTRACTS

<i>Consultant</i>	<i>Signed on</i>	<i>Subject</i>	<i>Price</i>	<i>Period</i>	<i>Achievement</i>
EFEO	20/12/2013	Scientific direction	35 000 euros Lump Sum	All project duration	About 90 %
BAZIN David	22/04/2014	Data base, Web and IT support	25 000 euros Lump Sum	All project duration	85 %
PHU NAM AGENCY Amendment n°1	01/08/2014 29/12/2014	Cross-border seminar & outreach progr.	8 100 USD Lump Sum Unmodified	01/08/2014 to 14/02/2015 Unmodified	Done Done
MAGUEUR Isabelle	18/05/2015	Support to the tourism component	100 USD / day	18/05/2015 to 31/12/2015	Done
SK CONSULTANTS	05/08/2015	Urban planning regulation support	4 000 USD Lump Sum	01/09/2015 to 31/12/2015	Cancelled
DESIGN&MORE	07/09/2015	EFEO Bizot book reedition	1 500 USD Lump Sum	07/09/2015 to 31/12/2015	Done
EXTRA DESIGN Amendment n°1	10/09/2015	Map design support	3 500 USD Lump Sum Unmodified	07/09/2015 to 31/12/2015 Extension until 30/09/2016	Done Done
BABIGEON DIAZ Susana Amendment n°1 Amendment n°2 Amendment n°3	12/11/2015 25/02/2016 30/05/2016 28/07/2016	Graphics communication	100 USD / day Unmodified Unmodified Unmodified	18/11/2015 to 28/02/2016 Extension until 31/05/2016 Extension until 30/06/2016 Extension until 31/12/2016	Done Done Done Done
TANHCHALEUN Diana Amendment n°1	28/11/2015 29/02/2016	EFEO support for scientific edition Complementary tasks	65 USD / day Unmodified	01/12/2015 to 28/02/2016 Extension until 31/05/2016	Done Done
PERALDO Leonard	29/11/2015	EFEO support in archaeo drawing	1 700 USD Lump Sum	01/12/2015 to 31/01/2016	Done
PERALDO Leonard	23/02/2016	Archaeological drawing and teaching	2 700 USD Lump Sum	22/02/2016 to 31/05/2016	Done
KEOKANGNA Bounlap Amendment n°1	30/12/2015 30/06/2016	Support in decision process	80 USD / day Unmodified	04/01/2016 to 30/06/2016 Extension until 31/12/2016	Done Done
MESSAGE Jean-Pierre	11/03/2016	Archaeological field drawing	100 USD / day	11/03/2016 to 05/05/2016	Done
PUBLIC TRANSPORT INST.	01/03/2016	Institutional management support	3 500 USD Lump Sum	01/03/2016 to 30/06/2017	50%
PHANPHENDY Gaëlle Amendment n°1	29/01/2016 15/04/2016	Archaeological field assistant	65 USD / day Unmodified	01/02/2016 to 15/04/2016 Extension until 06/05/2016	Done Done
CHOLET Eric	11/05/2016	Scientific book infography	2 000 euros Lump Sum	11/05/2016 to 31/08/2017	25%
IFL	11/05/2016	Scientific book edition	2 500 euros Lump Sum	11/05/2016 to 31/08/2017	10%
PHANPHENDY Gaëlle	18/08/2016	Post excavation assistant	65 USD / day	18/08/2016 to 18/09/2016	Done
MAITREEMIT Lassamon	01/02/2017	Cultural landscape interpretation	1 000 Lump Sum	01/02/2017 to 30/04/2017	0%

2. FREE TECHNICAL SUPPORT

<i>Consultant</i>	<i>Subject</i>	<i>Cost</i>	<i>Period</i>	<i>Achievement</i>
BERTHELOT DALIBARD Sabrina	Architectural Inventory	Free	17/02/2014 to 04/04/2014	Done
BOYER Maxime	Scientific support to EFEO	Regular per diem	31/10/2014 to 04/12/2014	Done
PICHARD Pierre	Scientific support to EFEO	Regular per diem	Until January 2016	Done
HUYGHUES DESPOINTES Xavier	Preventive archaeology	Regular per diem	20/03/2015 to 02/05/2015	Done
PRIE GUERIN Gwenola	Technical support building control	Regular per diem	06/12/2014 to 14/12/2014	Done
SAYARATH Chayphet	Technical support building control	Regular per diem	06/12/2014 to 14/12/2014	Done
SAYARATH Chayphet	Technical support building control	Regular per diem	19/05/2015 to 05/06/2015	Done
BEAUFEIST Maric	Scientific support to EFEO	Regular per diem	27/01/2016 to 25/11/2016	Done

3. INTERNSHIPS

<i>Intern</i>	<i>Signed on</i>	<i>Subject</i>	<i>Cost</i>	<i>Period</i>	<i>Achievement</i>
CHU QUANG Thy Anne	20/05/2014	Assessment of tourism coop. programs	Regular per diem	15/06/2014 to 15/07/2014	Done
THAU Jade	31/07/2014	Museum inventory support	Regular per diem	01/09/2014 to 30/10/2014	Done
PHANPHENGDY Gaëlle Amendment n°1 Amendment n°2	10/11/2014	Nong Din Chi excavation field	Regular per diem	12/11/2014 to 10/01/2015	Done
	02/03/2015		Regular per diem	Extension until 30/04/2015	Done
	30/04/2015		Regular per diem	Extension until 31/05/2015	Done
MAITREEMIT Lassamon	29/05/2015	Cultural landscape interpretation	Regular per diem	01/06/2015 to 31/08/2015	Done
TANHCHALEUN Diana	07/09/2015	Museum heritage panels	Regular per diem	07/09/2015 to 30/11/2015	Done
PHITTHAYAPHONE Dara Amendment n°1	25/02/2016	Museum training program management	Regular per diem	29/02/2016 to 31/03/2016	Done
	07/03/2016		Unmodified	Unmodified	Done
PHITTHAYAPHONE Dara	13/02/2017	Museum exhibition & outreach program	Regular per diem	13/02/2017 to 03/03/2017	0%

4.6. Récapitulatif des formations réalisées dans le cadre du F.S.P.

Au total, 30 personnes du SAGV ont bénéficié des programmes de formation et des chantiers école conduits dans le cadre du présent projet FSP, auxquels il faut ajouter plus de 40 travailleurs privés, qui ont contribué aux chantiers.

Ce programme était également ouvert aux provinces du sud Laos. Ont notamment participé des personnels des musées de Paksé, Saravan, Attapeu et Savannakhet. Au total, ce sont 80 personnes qui ont profité des enseignements du projet.

Les activités de formation en tant que telles sont affectées du code comptable analytique prévu à cet effet (6422). Mais il arrive aussi que des formations soient organisées pour profiter de l'occasion de la venue d'un expert sollicité pour effectuer une tâche particulière. Dans ce cas, le volet formation est

considéré comme accessoire et les dépenses sont affectées en priorité sur l'activité d'expertise concernée (chantier de fouilles, restauration du porche, etc...).

4.6.1.- Liste des programmes de formation réalisés dans le cadre du FSP

Dates	Intitulé de la formation et lieu	Forme	Nbre Agents	Formateur(s)	Organisme ou institution	Financement
25/02 au 27/03/2014	Formation aux fouilles sur le site archéologique de Vat Sang Ô	Formation action	3 VP + 1MICT	M. Santoni, C. Hawixbrock	PRAL/CNRS EFEO	FSP + PRAL
17/02 au 04/04/2014	Formation à l'inventaire architectural	Expertise formation	2	S. Berthelot Dalibard	INP/Région Bretagne	INP + FSP
05/06 au 18/06/2014	Formation à la restauration de monuments à Angkor et visite à Preah Vireah	Stage et visite	2		Ecole du patrimoine	2 FSP
23/06 au 27/06/2014	Formation à l'analyse des grès au musée de Vat Phu	Démonstration	11VP + 1	B. Porte C. Fisher	EFEO	FSP + EFEO
13/10 au 14/11/2014	Formation en langues : français + anglais	Cours	2		IFL	FSP
17/11 au 28/11/2014	Formation à l'inventaire au musée et à la réserve de Vat Phu	Formation action	2 temps plein + 3 partiels	J. Thau	Ecole du Louvre	FEP + EFEO
20/04 au 30/04/2015	Formation à l'archéologie préventive sur le tracé de la route 14A	Expertise formation	4	X. Huyghues Despointes	Consultant	FSP
22/05 au 05/06/2015	Formation à la réparation de pièces de structure brisées pour le monument de Vat Phu	Expertise formation	14	S. Sok	Musée national de Phnom Penh	FSP + EFEO
01/06 au 31/08/2015	Sensibilisation de l'équipe locale aux questions paysagères au bureau de Vat Phu	Accompagnement	variable	L. Maitremit	Université Illinois	FSP
03/08 au 08/08/2015	Formation à la préservation et mise en valeur d'artefacts au musée de Vat Phu	Expertise formation	10VP + 4 autres	S. Sok	Musée national de Phnom Penh	FSP + EFEO
20/03 au 25/03/2016	Formation aux techniques d'estampage au musée de Vat Phu et sur le terrain	Formation-action	3VP + 4 autres	H. Seihasarann, K. Srey Mom	Musée national de Phnom Penh	FSP
18/04 au 05/05/2016	Formation au dessin archéologique sur le site de fouilles du temple de Nong Din Chi	Expertise formation	5	J-P Message	Consultant	FSP
01/05 au 06/05/2016	Formation aux logiciels de dessin archéologique, modélisation 2D/3D	Cours	4	L. Peraldo	Consultant	FSP
Continu	Formation action à la comptabilité et suivi du personnel comptable	Accompagnement	3	D. Bazin	Consultant	FSP + AFD

4.6.2.- Liste des personnels du bureau de Vat Phu et travailleurs privés ayant participé aux chantiers écoles ou aux principales formations

Field school and main training programs implemented under the French FSP “Enhancement of Southern Laos Heritage” 2014-2016

Name	Eastern porch restoration field school (EFEO)	Nong Din Chi excavation field school (EFEO)	International students workshop	Champasak Architectural Inventory (INP)	Artifacts restoration training (Phnom Penh Museum)	Rubbing & stamping techniques (Phnom Penh Museum)	Preventive archaeology training	Archaeological drawing computer techniques	Language Intensive Training French & English (IFL)
WHSO Staff - Archaeological Prevention & Restoration Unit									
Amnat PHADY	X	X	X		X		X	X	
Noppalak VONGSOUTH	X	X	X		X		X	X	
Sivilay KHOMPHABAY			X						
Phoukhan KEOKANGNA					X				
Saypangna CHALEUNSOUK									
Bounmy THANYAVONG	X				X				
Thienthong SENGKEO	X	X							
Bonsouang SENPASEUTH	X	X			X				
WHSO Staff – Urban Environment & Landscape Unit									
Kamseng VONGSI			X						
Sibounheuang PHIMMASENH	X	X			X			X	
Somphone MANIVONG									
Vilasak PHONGSAWAT		X	X	X					
Youdthana PHETHANY	X	X		X					
Phoumany SINAPHIMSAN		X	X		X				
Donpaseut SIHAVONG									
Somsak VORLABOUTH					X				
WHSO Staff – Public Relations & Museum Unit									
Souban KANHAPHANH			X		X				
Sisamay SILAPHET			X		X				
Bountham PANKHAM	X	X			X		X		
Monaly KEOSAKSITH									

Name	Eastern porch restoration field school (EFEO)	Nong Din Chi excavation field school (EFEO)	International students workshop	Champasak Architectural Inventory (INP)	Artifacts restoration training (Phnom Penh Museum)	Rubbing & stamping techniques (Phnom Penh Museum)	Preventive archaeology training	Achaeological drawing computer techniques	Language Intensive Training French & English (IFL)
Phimasone SISOUPHANH					X				
Kampaythoun SUVANAPHASY									
Chaipet SYLICHANTO					X				
Thongbang PHENGSAVAT		X			X		X		X
Chanpenh PHOMMAVANDY		X	X		X		X		X
Chantiva KEOKANGNA									
Noukay SILISAK									
WHSO Staff – Administration									
Malaysi PHONGSAVAT			X		X				
Boutsala PHANSI									
Salongsay HEUANGSAK									
Anousangna SYLAPHET									
Bouachanh BOUAKEO									
Phousaveng KENBOUTTA					X				
Phonekeo PHATUMMAVONG									
Bougneunh BOUNLIENG									
Vixay KITTAVONGSA					X		X		
Phaythone KHAMPHOUMY					X				
Bouhahome KONMANYVONG			X						
Poutsamone POTHONGKHAM									
Pavy LAKONGMANY					X				
Kolakanh CHANTHAKOUN	X	X							
Olay VANH					X				
Khaman CHANTHAKHOUN		X							
Private Staff – Labor force for the Eastern Porch restoration field school									
Mr. PAD	X								
Mr. CHOON	X								

Name	Eastern porch restoration field school (EFEF)	Nong Din Chi excavation field school (EFEF)	International students workshop	Champasak Architectural Inventory (INP)	Artifacts restoration training (Phnom Penh Museum)	Rubbing & stamping techniques (Phnom Penh Museum)	Preventive archaeology training	Archaeological drawing computer techniques	Language Intensive Training French & English (IFL)
Mr. KHAM LAR	X								
Mr. KHAM CHOY	X								
Mr. SING THONG	X								
Mr. SOM PHONG	X								
Mr. NOO	X								
Mr. PHAI	X								
Mr. LAIR	X								
Mr. DEARN	X								
Mr. XIENG	X								
Mr. PEEN	X								
Mr. KHAMMANY	X								
Mr. SOULATH	X								
Mr. KEE	X								
Mr. KHÔ (A)	X								
Mr. PHETSALA	X								
Mr. KEONANG	X								
Mr. KEOSO	X								
Mr. AR	X								
Mr. SOUBANH	X								
Mr. NOID	X								
Mr. LAR	X								
Mr. LO	X								
Private Staff – Labor force for the Nong Din Chi excavation field school									
Mr. SAKHONE		X							
Mr. CHAN		X							
Mr. KHÔ (B)		X							
Mr. SÔ		X							

Name	Eastern porch restoration field school (EFEO)	Nong Din Chi excavation field school (EFEO)	International students workshop	Champasak Architectural Inventory (INP)	Artifacts restoration training (Phnom Penh Museum)	Rubbing & stamping techniques (Phnom Penh Museum)	Preventive archaeology training	Archaeological drawing computer techniques	Language Intensive Training French & English (IFL)
Mr. VELLE		X							
Mr. DENG		X							
Mr. MAI		X							
Mr. BIO		X							
Mr. MI		X							
Mr. FÊD		X							
Mr. SON		X							
Mr. CHONG		X							
Mr. VANG		X							
Mr. JAET		X							
Mr. NONE		X							
Mr. PHAT		X							
Mr. TOUALE		X							
Mr. DOUAN		X							
Mr. SOMSAK		X							
Mr. MEO		X							
Mr. LÊ		X							
Mr. VIENG		X							
Mr. SI		X							
Mr. KATH		X							

4.7. Récapitulatif des salaires des ouvriers et primes au personnel

	VatPhou Office Staff										Private staff			TOTAL		
	Inventory 6111	Tourism program 6212	Museum 6221	Itinerant exhibition 6222	Preventiv archaeo 6322	Eastern porch 6411	Nong Din Chi 6412	Student workshop 6421	Staff training 6422	Administr 6511	Labors 6411	Labors 6412	Other Private			
TOTAL	1 640,22	133,95	1 174,47	360,00	200,22	7 921,21	5 295,19	649,57	387,57	1 478,87	18 145,95	9 216,09	684,76	47 288,07	TOTAL 121,3%	
	3,47%	0,28%	2,48%	0,76%	0,42%	16,75%	11,20%	1,37%	0,82%	3,13%	38,37%	19,49%	1,45%	100,00%		
	Total Vat Phou staff										Total private					
											19 241,27	28 046,80			Total Prev 39 000	
N°	2014	1 440,00	0,00	51,06	360,00		1 667,95	504,00	0,00	0,00	0,00	3 035,04	2 004,80	583,20	9 646,05	2014
15	04/01/14	1 440,00														6111
46	04/08/14				360,00											6222
92	05/05/14											645,98				6411
126	06/02/14											977,39				6411
171	24/06/14												537,92			6412
214	19/08/14											838,56				6411
231	27/08/14															6412
262	09/01/14						1 667,95	504,00								6411
286	09/09/14											224,16				6411
341	26/09/14													291,60		6221
407	24/10/14			51,06												6221
424	11/10/14													291,60		6221
510	12/04/14											348,95				6411
644	22/12/14												1 020,01			6412
658	24/12/14												446,87			6412
	2015	200,22	133,95	947,08	0,00	200,22	2 746,63	2 737,01	649,57	302,45	918,91	4 650,25	2 313,84	0,00	15 800,13	2015
70	09/01/15											569,10				6411
102	24/02/15											133,55				6411
133	03/03/15							440,44								6412
160	19/03/15															6422
162	19/03/15															6422
242	12/05/15			160,88												6221
320	29/05/15															6412
347	02/06/15															6511
357	05/06/15															6511
391	12/06/15							37,54171								6412
397	12/06/15								619,5381							6421
412	16/06/15							2259,03								6412
416	16/06/15															6411
418	17/06/15	200,2225											631,0143			6111
422	17/06/15						2332,468									6411
426	17/06/15						402,1506									6411
448	18/06/15															6411
453	19/06/15							12,01335				1149,107				6412
461	22/06/15				200,2225											6322
475	22/06/15															6421
487	21/07/15								30,03337							6411
513	04/08/15												441,5454			6411
568	10/08/15			51,08									902,4162			6411
569	10/08/15			45,40												6221
570	10/08/15			34,05												6221
648	09/10/15			487,37												6221
711	24/11/15			168,30												6221
713	24/11/15		133,95													6212
733	03/12/15												823,51			6411
	2016	0,00	0,00	176,32	0,00	0,00	3 506,63	2 054,18	0,00	85,12	559,96	10 460,66	4 897,45	101,56	21 841,89	2016
14	08/01/16															6411
120	02/09/2016											823,31				6411
266	23/03/16											824,83				6411
291	29/03/16													24,09326		6422
313	30/03/16															6422
410	06/05/16									85,12213						6411
414	06/05/16															6411
473	31/05/16															6511
494	31/05/16															6412
511	31/05/16												836,29			6412
521	31/05/16												1 357,54			6412
529	31/05/16												1 552,29			6412
560	10/06/16												1 151,33			6412
566	13/06/16															6412
587	08/07/16															6411
604	02/08/16															6411
639	22/08/16															6411
673	09/09/16															6411
688	20/09/16															6221
722	03/10/16															6411
738	01/11/16															6411
763	22/11/16															6111
838	12/12/16															6511
839	12/12/16															6511
848	12/12/16															6221
849	12/12/16															6221
919	20/12/16															6411
		6111	6212	6221	6222	6322	6411	6412	6421	6422	6511	6411	6412			

4.8. Complément d'information relatif à la convention avec l'EFEO

4.8.1. Cadre de la convention entre le SAGV et l'EFEO

L'EFEO assure une mission de direction scientifique du projet FSP. Cette mission a fait l'objet d'une convention cadre signée entre la direction générale de l'EFEO à Paris et le SAGV le 20 décembre 2013. Cette convention prévoit qu'un concours financier, fixé à hauteur maximale de 35 000 euros, sera alloué à l'EFEO de façon à lui permettre de mettre en œuvre directement certaines dépenses, considérant qu'il est plus pratique que l'EFEO puisse réaliser directement certains achats, depuis Paris, Vientiane ou l'un des différents centres EFEO. La coordination des missions prévues dans cette convention est déléguée au centre EFEO de Vientiane.

4.8.2. Traitement des dépenses effectuées par l'EFEO dans la comptabilité du FSP

D'un point de vue comptable, l'EFEO a été initialement assimilé à un fournisseur de services. La facturation de l'EFEO pour les dépenses effectuées pendant l'année 2014 a figuré dans la catégorie des sous-traitants, bureaux d'études et consultants¹ (catégorie 5). En réalité, le cas de l'EFEO est particulier, car l'institution ne facture pas le temps de travail de ses experts. L'Ecole ne perçoit pas de marge et ne répercute que le coût direct des achats qu'elle effectue pour la mise en œuvre du projet. A partir de la facturation de l'année 2015, le SAGV a considéré qu'il serait plus juste de ne pas traiter les dépenses de l'EFEO comme des honoraires, mais de les ventiler en fonction de leur nature réelle : frais de transports, per diem, achats de matériels pour les chantiers ou les formations, etc².

En pratique, l'EFEO demande des avances au SAGV, au mois une fois par an, pour effectuer les achats qui sont sous sa responsabilité. Le siège de l'EFEO à Paris centralise la comptabilité des différents centres. Ont notamment participé au projet des experts de l'EFEO venant de Paris, Vientiane, Phnom Penh, Siem Reap, Pondichery. Une fois par an, au premier trimestre, la direction de l'EFEO envoie au SAGV le récapitulatif des dépenses effectuées l'année précédente, dont le montant est alors intégré dans la comptabilité du projet FSP et vient en déduction des avances effectuées.

La correspondance entre la comptabilité provenant de l'EFEO et les dépenses transcrites dans la comptabilité du SAGV est assurée au niveau des montants exprimés en dollars. Le SAGV demande que l'EFEO lui facture ses dépenses en dollars, vu que les avances ont été faites à partir du compte en dollars. En revanche, les montants traduits en euros peuvent contenir des variations, à cause des différences de méthodes comptables entre l'EFEO et le SAGV. En effet, l'EFEO applique les règles de taux de change de l'administration française, basés sur le taux officiel de la chancellerie, mis à jour mensuellement. Tandis que le SAGV applique le taux de change bancaire réel, appliqué lors de la réception de chaque tranche de subvention envoyée par l'ambassade, au jour d'arrivée sur le compte bancaire du projet.

¹ La facturation de l'EFEO pour l'année 2014 a été reçue au premier trimestre 2015 et saisie dans la comptabilité du FSP le 28/04/2015 (lignes 212 à 220).

² La facturation de l'EFEO pour l'année 2015 a été reçue au premier trimestre 2016 et saisie dans la comptabilité du FSP le 14/03/2016 (lignes 177 à 184).

4.9. Décisions relatives à l'application des per diem



Lao People's Democratic Republic
Peace Independence Democracy Unity Prosperity
Ministry of Information Culture and Tourism



Vat Phou Champasak
World Heritage Office

Règles d'utilisation des per diem dans le cadre des projets français (FSP, AFD...)

En l'absence dispositions spécifiques prévues dans le cadre d'un marché ou d'un contrat, les per diem relatifs aux déplacements des experts ou agents missionnés par le SAGV pour réaliser les actions prévues dans le cadre des projets français (FSP, AFD...) seront calculés selon les dispositions suivantes.

A. Personnel administratif ou assimilé venant de France ou d'un autre pays

A1. Missions de moins de 15 jours, réalisées au Laos ou dans les pays riverains, par des experts venant de France : Par extension, sont applicables à tous les experts, quel que soit leur statut, les dispositions de l'arrêté du 18 septembre 2013 du ministère français de l'économie et des finances fixant les conditions et les modalités de règlement des frais occasionnés par les déplacements temporaires des personnels civils de l'Etat. Cette disposition s'applique aussi aux experts missionnés venant d'un autre pays, à l'exception du Laos et pays riverains.

A2. Missions de plus de 15 jours, réalisées au Laos ou dans les pays riverains, par des experts venant de France : 60 % du tarif exposé au point 1 ci-dessus. Cette disposition s'applique aussi aux experts venant d'un autre pays, à l'exception du Laos et pays riverains.

A3. Missions de moins de 15 jours, réalisées au Laos ou dans les pays riverains, par des experts français ou étrangers résidant au Laos ou dans l'un des pays riverains : 60 % du tarif exposé au point 1 ci-dessus.

A4. Missions de plus de 15 jours, réalisées par des experts français ou étrangers résidant au Laos ou dans les pays riverains y compris les étudiants stagiaires (les stagiaires sont supposés louer un logement et sont considérés comme résidents pour le présent règlement) : 30% du tarif exposé au point 1 ci-dessus.

A5. Conformément aux règles ministérielles, lorsqu'il s'avère difficile de trouver une nuitée d'hôtel présentant des qualités normales de décence et/ou sécurité pour les prix indiqués dans le règlement, dans cas l'agent concerné pourra demander à bénéficier du régime des frais réels (remboursement sur facture).

B. Personnel administratif ou assimilé de la RDP Lao

B1. Les missions réalisées par le personnel administratif ou assimilé de la RDP Lao relèvent de l'application du règlement administratif du ministère des finances de la RDP Lao, en date du 5 janvier 2010.

B2. Compte tenu de l'inflation, lorsqu'il s'avère difficile de trouver une nuitée d'hôtel présentant des qualités normales de décence et/ou sécurité pour les prix indiqués dans le règlement, dans cas l'agent concerné pourra demander à bénéficier du régime des frais réels (remboursement sur facture). L'agent devra avoir préalablement sollicité l'approbation du directeur du SAGV sur le montant du prix demandé.

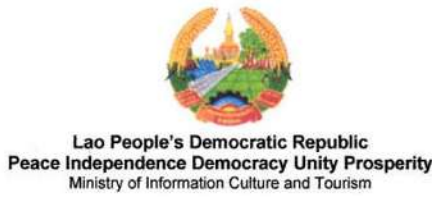
B3. Compte tenu de l'étendue du district de Champassak, il est précisé que les déplacements réalisés pour le compte du projet au sein du district (hors de la zone du monument de Vat Phu), comprenant au moins un repas pris en dehors du lieu de travail, feront l'objet d'un per diem au même tarif que les déplacements effectués au sein du reste de la Province.

B4. Etant constaté que le règlement du ministère des finances Lao ne prévoit pas d'indemniser les frais d'usage des véhicules personnels, et compte tenu que des personnes doivent se déplacer pour la mise en œuvre des projets soutenus par la France et qu'un seul véhicule de service ne suffit pas, le projet remboursera un forfait pour prendre en compte l'amortissement et l'entretien de façon que les agents puissent utiliser leur véhicule personnel. Ce forfait est fixé à 500 kips par km pour les motocyclettes et 1000 kips par km pour les voitures.

Fait à Champassak, le 16 décembre 2013



Khankham KENBOUTTA
Directeur du SAGV



Vat Phou Champasak
World Heritage Office

ນວຕໍາ 05.
5.1.2016.

**Amendment to the application of per diem rules
in the framework of the French projects (FSP & AFD)**

In pursuance of the administrative regulation established by the Ministry of Finance of the Lao P.D.R., n°2066, dated 25 June 2015, that has entered into force on 01 October 2015,

The director of the Vat Phou Champasak World Heritage Site Office decide to :

Article 1 : Amend the per diem rules to be applied in the framework of the French projects (FSP & AFD), previously adopted by the director of the Vat Phou Champasak World Heritage Site Office on 16 December 2013, in order the take into account the updated national administrative regulation mentioned above.

Article 2 : To proceed to this amendment, in the article B1 of the Office regulation dated 16 December 2013, the reference to the previous administrative regulation established by the Ministry of Finance of the Lao P.D.R. dated 5 January 2010, is replaced by the updated reference n°2066, dated 25 June 2015.

Article 3 : All other terms and conditions of the Office regulation dated 16 December 2013 are to remain in full force and effect

Article 4 : This decision enter into force with retroactive effect as of 01 October 2015.

Done in Champassak, on 30 December 2015



Oudomsy KEOSAKSITH
Director

ທາງ 185/ທ.ປ.ວ
 ວ/ວມຕີ 5-2-2016

PerDiemTest Spreadsheet (Updated 2016-01-29, to take into account the Ministry of finance regulation n°2066, dated 25/06/2015)

PER DIEM WITH PERSONNAL MOTORBIKE										
Places	Dontalat	Ancient City	Meaung Kg	Vat SangO	City Hall	Phaphin	Vat Tomo	Phu Mâlong	Pakse	Airport
Distance (km) one way	10	5	7	6	10	12	27	27	42	47
Distance return trip	20	10	14	12	20	24	54	54	84	94
Motorbike use	10,000	5,000	7,000	6,000	10,000	12,000	27,000	27,000	42,000	47,000
Meal	50,000	50,000	50,000	50,000	50,000	50,000	50,000	50,000	50,000	50,000
Total per diem	60,000	55,000	57,000	56,000	60,000	62,000	77,000	77,000	92,000	97,000
Petrol vol 1l/15 km	1.3	0.7	0.9	0.8	1.3	1.6	3.6	3.6	5.6	6.3
Petrol cost	13,333	6,667	9,333	8,000	13,333	16,000	36,000	36,000	56,000	62,667
River cross return trip							30,000			
Total additional cost	13,333	6,667	9,333	8,000	13,333	16,000	66,000	36,000	56,000	62,667
TOTAL COST	73,333	61,667	66,333	64,000	73,333	78,000	143,000	113,000	148,000	159,667

PER DIEM WITH PERSONNAL CAR										
Places	Dontalat	Ancient City	Meaung Kg	Vat SangO	City Hall	Phaphin	Vat Tomo	Phu Mâlong	Pakse	Airport
Distance (km) one way	10	5	7	6	10	12	27	27	42	47
Distance return trip	20	10	14	12	20	24	54	54	84	94
Car use	20,000	10,000	14,000	12,000	20,000	24,000	54,000	54,000	84,000	94,000
Meal	50,000	50,000	50,000	50,000	50,000	50,000	50,000	50,000	50,000	50,000
Total per diem	70,000	60,000	64,000	62,000	70,000	74,000	104,000	104,000	134,000	144,000
Petrol vol 1l/10 km	2.0	1.0	1.4	1.2	2.0	2.4	5.4	5.4	8.4	9.4
Petrol cost	20,000	10,000	14,000	12,000	20,000	24,000	54,000	54,000	84,000	94,000
River cross return trip							30,000			
Total additional cost	20,000	10,000	14,000	12,000	20,000	24,000	84,000	54,000	84,000	94,000
TOTAL COST	90,000	70,000	78,000	74,000	90,000	98,000	188,000	158,000	218,000	238,000



4.10. Liste d'inventaire des biens d'équipement acquis pendant le projet

Date	Num Inventaire	Designation	Emplacement du materiel	Num ligne du journal	Code compta	Fournisseur	Montant dollars	Montant Kips
28/04/2014	/FSP2014-24/001	notebook asus n550	Bureau Architectes	75	6411.2	ADVICE SHOP - PAKSE	1216,740	9771610
19/06/2014	/FSP2014-24/002	4 tables	Bureau Consultants	162	6421.2	Tables and Chairs - CANON SHOP	333,541	2680000
19/06/2014	/FSP2014-24/003	8 chaises	Bureau Consultants	162	6421.2	Tables and Chairs - CANON SHOP	333,541	2680000
01/09/2014	/FSP2014-24/004	asus x451c	Bureau Consultants	266	6421.2	Laptop + imprimante+calculatrice	821,567	6598000
01/09/2014	/FSP2014-24/005	epson l555	Bureau Consultants	266	6421.2	Laptop + imprimante+calculatrice	821,567	6598000
01/09/2014	/FSP2014-24/006	calculatrice	Bureau Consultants	266	6421.2	Laptop + imprimante+calculatrice	821,567	6598000
18/09/2014	/FSP2014-24/007	6 armoires	Bureau du musee (stockage livres)	310	6221.2	SILISOUMBOUN Canon pakse shop	1714,680	13762000
18/09/2014	/FSP2014-24/008	8 bureaux	Bureau du musee	310	6221.2	SILISOUMBOUN Canon pakse shop	1714,680	13762000
19/09/2014	/FSP2014-24/009	external hard disk 1To	Bureau du musee	323	6221.2	LAOCOM SHOP PAKSE	85,780	689000
23/09/2014	/FSP2014-24/010	13 Chaises pour le musee	Bureau du musee	329	6221.2	CHAISES POURMUSEE OFFICE	323,710	2600000
01/10/2014	/FSP2014-24/011	Materiels de Levage	Entrepot du musee	353	6221.2	Materiels pour musee - equipement de levage - palan/courroies/rd	332,000	
17/10/2014	/FSP2014-24/012	Video Projector - epson eb x24	Administration / Salle de Formation	386	6421.2	videoprojector + screen	904,083	7153500
17/10/2014	/FSP2014-24/013	System Audio pour salle de reunion	Administration / Salle de Formation	387	6421.2	Audio system microphones	1081,145	8555000
17/10/2014	/FSP2014-24/014	Fixation plafond pour projecteur	Administration / Salle de Formation	394	6421.2	fixation plafond	31,117	250000
22/10/2014	/FSP2014-24/015	Metres Ruban	Entrepot du musee	400	6221.2	Metres - 5m et 3m	5,890	47500
10/11/2014	/FSP2014-24/016	laser mesure	Entrepot du musee	426	6412.2	achats equipement de mesure - Laser + piles	161,340	1300000
22/12/2014	/FSP2014-24/017	5 brouettes chantier archeo	Salle de stockage - Archeo	646	6412.2	Achats materiels - brouettes	85,436	687500
22/12/2014	/FSP2014-24/018	Niveau de chantier	Entrepot du musee	647	6412.2	niveau de chantier	4,971	40000
17/05/2016	/FSP2014-24/019	Scanner sur Pied A3	Bureau Consultants	444	6111.2	Cost of Scanner A3 - ITZone Computer - Ubonratchatani (Thailand)	796,340	
02/06/2016	/FSP2014-24/020	scanner A plat A4	Bureau consultants	534	6221.2	Canon Scan LIDE A4 - Canon Shop Pakse - Invoice dated 01/02/20	97,580	

4.11. Sigles et abréviations

AFD Agence française de développement
 BCEL Banque pour le commerce extérieur laotien
 EFEO Ecole française d'extrême orient
 ETI Expert technique international
 FSP Fonds de solidarité prioritaire
 IFL Institut français du Laos
 LAK Kip (Laos)

MICT Ministère de l'information de la culture et du tourisme
 PCG Plan comptable général
 SAGV Service de gestion et d'aménagement de Vat Phu
 SCAC Service de coopération et d'action culturelle
 THB Bath (Thaïlande)
 UNESCO Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture
 USD Dollars (Etats-Unis)

TABLE DES MATIERES

1. BILAN SYNTHETIQUE	p.	2
1.1.- Eléments de cadrage	p.	2
1.1.1.- <i>Rappel du cadre général du projet</i>	p.	2
1.1.2.- <i>Management de la subvention</i>	p.	2
1.1.3.- <i>Informations générales sur la comptabilité du projet</i>	p.	2
1.2.- Tableau de synthèse du bilan général à fin 2016 par composante et sous-composante et synthèse des catégories de dépenses	p.	3
1.3.- Tableaux détaillés du bilan par actions et catégories de dépenses	p.	4
1.3.1.- <i>Bilan total à fin 2016 depuis le début du projet</i>	p.	4
1.3.2.- <i>Dépenses de l'année 2016 seulement</i>	p.	5
1.3.3.- <i>Rappel dépenses des années 2015 et 2014</i>	p.	5
1.4.- Observations sur l'exécution des dépenses et l'avancement du projet	p.	7
1.4.1.- <i>Trésorerie du projet</i>	p.	7
1.4.2.- <i>Comptes de charges</i>	p.	7
1.4.3.- <i>Catégories de dépenses</i>	p.	7
2. GRAND LIVRE DES COMPTES	p.	8
2.1.- Comptes de trésorerie	p.	8
2.1.1.- <i>Rapprochement entre la trésorerie du projet et les relevés de compte bancaire</i>	p.	8
2.1.2.- <i>Compte banque, avances et livres de caisse</i>	p.	8
2.1.3.- <i>Suivi des alimentations et retraits de caisse en kips</i>	p.	18
2.2.- Comptes de charges	p.	20
3. JOURNAL COMPTABLE DE L'ANNEE 2016	p.	35
4. ANNEXE	p.	59
4.1.- Organisation et méthodes comptables	p.	59

4.1.1.- <i>Système comptable</i>	p.	59
4.1.2.- <i>Plan comptable</i>	p.	59
4.1.3.- <i>Règles de saisie du journal comptable et justificatifs</i>	p.	59
4.1.4.- <i>Gestion de la trésorerie et prise en compte du taux de change euro/dollar</i>	p.	60
4.1.5.- <i>Gestion des changes dollar/kip ou dollar/bath</i>	p.	60
4.1.6.- <i>Remboursement en dollars des factures libellées en euros</i>	p.	60
4.1.7.- <i>Gestion du risque de change dans l'exécution des contrats</i>	p.	61
4.2.- <i>Règles de comptabilité générale spécifiques au projet</i>	p.	62
4.2.1.- <i>Définitions</i>	p.	62
4.2.2.- <i>Règles applicables aux équipements</i>	p.	62
4.2.3.- <i>Règlementation des per diem</i>	p.	62
4.3.- <i>Règles d'affectation analytique</i>	p.	63
4.3.1.- <i>« L'accessoire suit le principal »</i>	p.	63
4.3.2.- <i>Règle du fait générateur</i>	p.	63
4.4.- <i>Rappel du budget prévisionnel</i>	p.	63
4.4.1.- <i>Premier budget prévisionnel établi au démarrage du projet FSP</i>	p.	64
4.4.2.- <i>Dernier budget prévisionnel réajusté au comité de pilotage du 20 mai 2016</i>	p.	65
4.5.- <i>Récapitulatif des contrats passés avec des experts et consultants</i>	p.	66
4.6.- <i>Récapitulatif des formations réalisées dans le cadre du FSP</i>	p.	67
4.6.1.- <i>Liste des programmes de formation réalisés dans le cadre du FSP</i>	p.	68
4.6.2.- <i>Liste des personnels ayant participé aux chantiers ou aux principales formations</i>	p.	69
4.7.- <i>Récapitulatif des salaires des ouvriers et primes au personnel</i>	p.	73
4.8.- <i>Complément d'information relatif à la convention avec l'EFEO</i>	p.	74
4.8.1.- <i>Cadre de la convention entre le SAGV et l'EFEO</i>	p.	74
4.8.2.- <i>Traitement des dépenses effectuées par l'EFEO dans la comptabilité du FSP</i>	p.	74
4.9.- <i>Décisions relatives à l'application des per diem</i>	p.	75
4.10.- <i>Liste d'inventaire des biens d'équipement acquis pendant le projet</i>	p.	78
4.11.- <i>Sigles et abréviations</i>	p.	78

Document réalisé par :
World Heritage Site Office of Vat Phou Champasak
B.P. 3, Champasak Province, Lao P.D.R.

Tel : (00) 856 30 55 34 50 41
<http://www.vatphou-champassak.com/>

Imprimé à Vientiane
Février 2017